

Boletín

Informativo



Agerkaria

Informazio

COLAPSO EN LA EJECUCIÓN DE SENTENCIAS

KOLAPSOA EPAIEN BETEARAZPENEAN

Pederastia
al debate

Reflexión sobre el cierre
del Diario Egunkaria

Egunkariaren itxierari
buruzko gogoeta

Pederastia
eztabaidan

Bla,
bla,
bla...

El Derecho *Internet*

Mucho más que palabras, compruébelo

Podríamos enumerar en esta página todas las razones por las que El Derecho Internet es la obra de uso más extendido en el ámbito de la Administración de Justicia. Pero usted no necesita palabras, necesita pruebas. **Pruébelo y se convencerá.**



El Derecho, innovando juntos

SOLICITE UNA
DEMOSTRACIÓN

ELDERECHO
GRUPO
EDITORIAL

www.elderecho.com
902 44 33 55

Más de 200.000 asuntos pendiente de ejecución penal, delitos formal, pero no materialmente punidos, desgraciados sucesos que son consecuencia de una cadena de -al menos- irresponsabilidades, negligencias o comportamientos poco diligentes. Son circunstancias que crean un clima de alarma en la sociedad que descubre indignada que los sistemas de gobierno, de administración de justicia, comandados por aquellos en quienes depositan constantemente el poder de representación, incurren en fallos, dilaciones, dejaciones que, siempre, tienen dolorosas consecuencias para los directamente perjudicados pero que, generalmente, disfrutan del silencio discreto del anonimato.

Es la frustración por este inocente descubrimiento la que -utilizada hábilmente como eficaz herramienta en manos de intereses particulares, económicos o privados de sectores poderosos, instituciones descubiertas en clara inoperancia, órganos que las controlan o dirigen, todos los protagonistas de la vida pública, los medios informativos, etc.- crea, en los ciudadanos una amarga sensación de inseguridad, de alarma justificada ante la inquietante revelación de que los sistemas de gestión de lo público, sobre los que se sustenta nuestro modo de vida, no son lo suficientemente sólidos e infalibles.

El sistema de administración de justicia, del cual nosotros somos principales protagonistas como operadores de-entre otros- el derecho de defensa, adolece de una grave enfermedad cuyo principal síntoma es la permanencia en esquemas obsoletos, confiada en apariencias de eficacia y normalidad que reflejan una realidad bien distinta. Huelga ya insistir en la necesidad de reorganización de la Planta Judicial. Es difícil de entender que el sistema -en el que se trabaja, en la actualidad, carezca de una necesaria conexión en red, de Registros unificados, de medidas de control informático de ejecutorias, del personal necesario...

Sin embargo, tan cierto como ello es que, si bien cada ciudadano tiene el derecho y el deber moral de mostrar su conmoción ante los déficits de la administración y nosotros -como titulares de la elevada encomienda que supone llevar el ejercicio de la abogacía a su mayor extremo de función social- debemos contribuir a la manifestación de esas críticas, no es menos cierto que las mismas deberán ser dirigidas a los órganos de la Administración responsables de las carencias de infraestructura y organización, de sistemas eficaces de control, de dotaciones presupuestarias para incrementos de plantilla, etc...

Volcar el miedo, la rabia y la frustración en un desesperado intento de potenciar la seguridad colectiva por encima de los derechos fundamentales, con peticiones de penas tan elevadas y gravosas para la historia de la humanidad como la cadena perpetua y olvidar los principios de proporcionalidad, los fines rehabilitadores, los beneficios penitenciarios, sería pasar de la inseguridad y el dolor que produce el fallo del sistema a la creación de uno bien distinto sustentado en la desesperación que otorga la falta fe en el ser humano y su derechos más fundamentales.

Badira 2 00.000 gai baino gehiago betearazpen penalaren zain, modu formalean bai baina materialean zigortu ez diren delituak, zortzarreko gertaerak, arduragabekeriak, zabarke-rien edo jokabide zabarren ondorio direnak; inguruabar horiek guztiek gizartean alarma-giroa pizten dute, herritarrak konturatzen baitira gobernu-sistemak, justizia-administrazioak, euren ordezkaritza-boterea dutenak buru direla, normalean anonimoko izaten direla, luzapenak, utzikeriak egiten dituztela, eta horiek ondorio mingarriak dituztela beti zuzenean kaltetuentzat.

Aurkikuntza xume horren frustrazioak, interes partikularren, ekonomikoen edo sektore boteretsuen interes pribatuen eskuetan erreminta trebe moduan erabilia -ezer egiten ez duten erakundeak, horiek kontrolatu edo zuzentzen dituzten organoak, bizitza publikoko protagonistak, informazio-baliabideak- herritarrengan segurtasunik eza eragiten du, justifikaziorik gabeko alarma, arlo publikoa kudeatzeko sistemak, gure bizimoduaren oinarri direnak, ez baitira behar den beste-ko sendoak eta hutsezinak.

Justizia-administrazioaren sistemako protagonista nagusiak gu gara, besteak beste, defentsa-eskubidearen operadoreak baikara, baina gaixotasun larria du, eta horren sintoma nagusia eskema zaharkituak izatea da, eraginkortasun- eta normaltasun-itxuraren atzean ezkatututa, errealitatea guztiz desberdina baita. Ez dugu berriz azpimarratuko planta judiziala berriz antolatze beharra. Zaila da ulertzea gaur egungo sistemak beharrezko sareko loturarik ez izatea, erregistro bateraturik, betearazpenen kontrol informatikorako neurririk, beharrezko pertsonalik...

Hala ere, herritar bakoitzak administrazioaren defiziten aurrean zirrara adierazteko eskubidea eta eginbehar morala duen arren eta guk -abokatu-tza jardunak gizarte-eginkizuna den aldetik duen pisuaren titular moduan- kritika horiek adierazten lagundu behar dugun arren, egiatan, kritika horiek bideratu beharko lirake azpiegitura- eta antolaketa-gabeziak, eraginkortasunik gabeko kontrol-sistemak, plantilla handitzeko aurrekontu-zuzkidura gutxi, etab. izatearen ardura duten administrazioko organoetara, baina beldurra, amorrua eta frustrazioa segurtasun kolektiboa oinarritzko eskubideen gainetik sustatzeko ahalegin bihurtzea, zigor hain handiak eskatuta (adibidez, bizi-arteko kartzela-zigorra), eta proporzionaltasun-printzipioak, errehabilitazio-xedeak, espetxearen onurak ahaztea izango litzateke sistemaren akatsak eragiten dituen segurtasun gabezia eta mina bihurtzea gizakiarrengan eta bere oinarritzko eskubideetan federik ez izatea.

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DEL SEÑORIO DE VIZCAYA

<http://www.icasv-bilbao.com/>
elboletin@icasv-bilbao.com

Decano / Dekanoa
Nazario Oleaga Páramo

Consejo de Redacción /
Erredakzio Batzordea
Ana Bermejo Arteagabeitia
Beatriz Barquín Torre
Ignacio Alonso de Errasti



BIZKAIA JAURERRIKO ABOKATUEN BAZKUN OHORETSUA

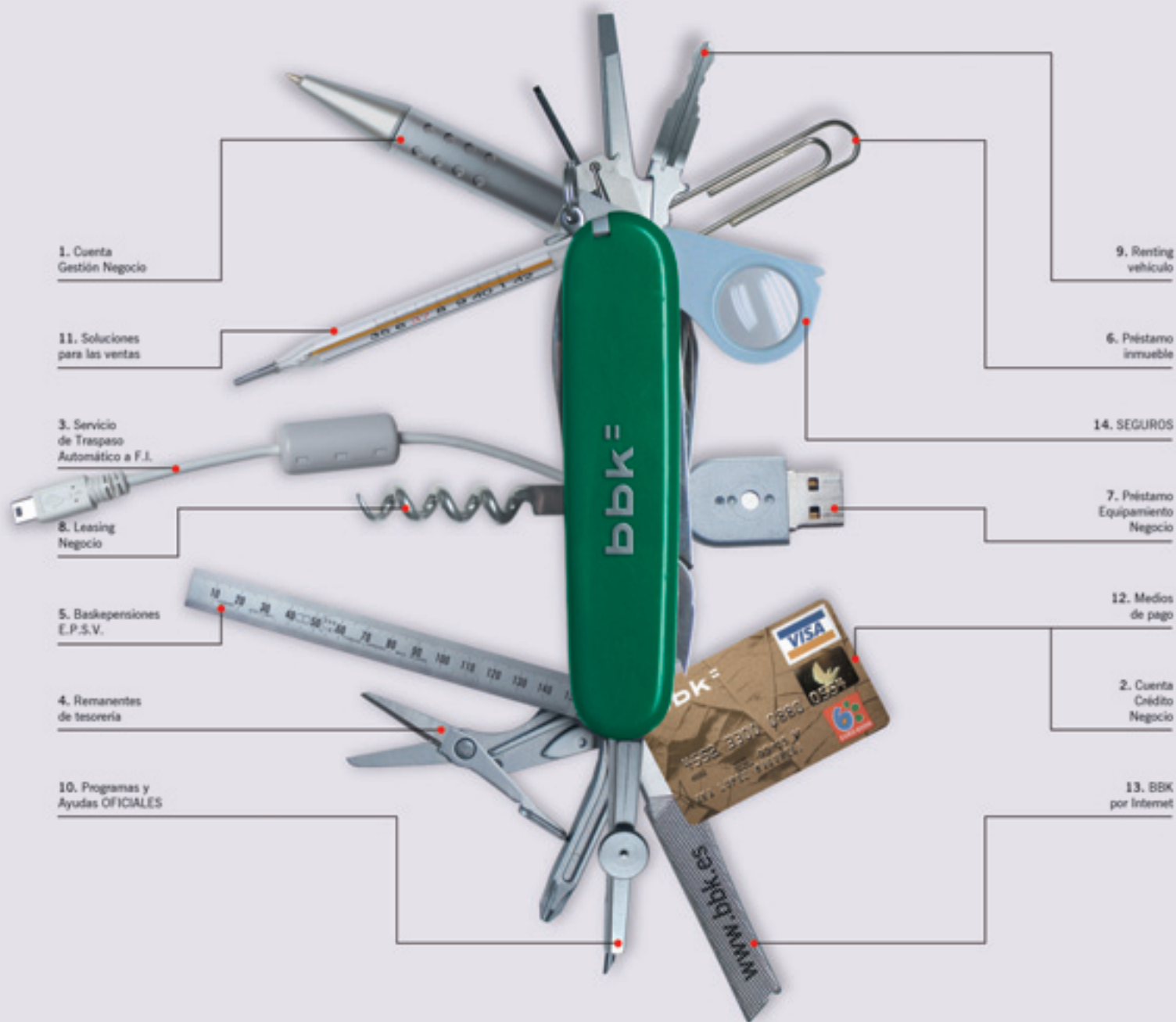
Depósito Legal / Legezko gordailua: 2.069/1987

Colaboradores / Languntzaileak

César Gallastegi Aranzábal
Nahia Llona Fernández
Jorge Marqueta Andrés

Eduardo Ranedo Fernández
Idoia Manzarraga Zamalloa
Alberto Martínez Ruiz

TODO



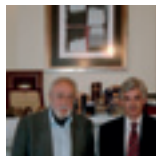
PARA PROFESIONALES

INFÓRMATE SOBRE EL NUEVO PLAN PARA PROFESIONALES DE BBK.

bbk =



NOTICIAS



6

BERRIAK

COMISIONES

LA AGRUPACIÓN DE JÓVENES ABOGADOS
EN RONDA-MÁLAGA

10



BATZORDEAK

ABOKATU GAZTEEN TALDEA
RONDA-MÁLAGAN

TURNO DE ORIENTACIÓN Y ASISTENCIA
JURÍDICO-PENITENCIARIA

11

ORIENTAZIO ETA LAGUNTZA
JURIDIKO-ESPETRXEKOAREN TXANDA

OPINIÓN

PEDERASTIA A DEBATE



14

IRITZIA
PEDERASTIA EZTABAIDAN

¿COLAPSO EN LA EJECUCIÓN DE SENTENCIAS?

16

KOLAPSOA EPAIEN BETEARAZPENAK?

TODOS A LA CÁRCEL

19

GUZTIOK ESPETXERA

INFORMACIÓN

REFLEXIÓN SOBRE EL CIERRE DEL DIARIO EGUNKARIA

21

INFORMAZIOA

EGUNKARIAREN ITXIERARI BURUZKO GOGOETA

COMIDA COLEGIAL,
OPORTUNIDAD DE ENCUENTRO

26

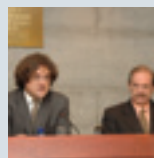
BAZKUNEKO BAZKARIA,
TOPAKETARAKO AUKERA

JORNADAS

JORNADA SOBRE LOS CONFLICTOS ENTRE
SOCIOS DE SOCIEDADES DE
PEQUEÑAS DIMENSIONES

29

JARDUNALDIAK



NEURRI TXIKIKO SOZIETATEETAKO
BAZKIDEEN ARTEKO GATAZKEI
BURUZKO JARDUNALDIA

BIBLIOTECA COLEGIAL

34

BAZKUNEKO LIBURUTEGIA

NOVEDADES LEGISLATIVAS

36

LEGEGINTZA BERRITASUNAK

EL SUPLEMENTO CULTURAL



40

KULTUR
ERANSKINA

NESTOR BASTERRETxea SORTZAILE OSPETSUAK LAN BAT OPARITU DIO BAZKUNARI, GURE ELKARGOAN ARTISTAREN ERAKUSKETA BAT ANTOLATU ONDOREN

Nestor Basterretxea Arzadun Bermeon, Bizkaian, jaio zen 1924ko maiatzaren 6an. Bermeon hasi zituen ikasketak, eta bertatik erbestera abiatu zen 1936an, Espainiako Gerra Zibilean, bere aitak, Francisco Basterrechea Zaldivar EAJko politikariak, egindako jarduera politikoa onduz.

Erbesteko lehenengo urteetan, Donibane Lohizunen, Parisen eta Aix-en-Provencen bizi izan zen, Frantzia. 1941ean Argentinara abiatu zen eta 1942an Buenos Airesen finkatu zen.

Autodidakta izan zen. Urte horietan publizitate-marraskilari moduan lan egin zuen, eta aldi berean tokiko irakasleen eskolak hartu zituen. Buenos Aireseko Areto Nazionalan erakusketa egin zuen eta, gero, eta modu indibidualean, Argentinako hiriburuko Peuser Aretoan.

1952an Espainiara itzuli eta Madrilen ezarri zen. Lehiaketa bidez Arantzazuko basilikako kriptan horma-pinturak egiteko enkargua lortu zuen. Horma-irudi horiek debekatu eta ezabatu egin ziren, elizako agintarien gustukoak ez zirenez.

Azkenean, 27 urte geroago, Arantzazuko basilikako lana amaitu zuen. Arazo horren inguruan, artistak hurrengo adierazi du: *“Ez dut behin eta berriro gogorarazi nahi Arantzazun egin zidaten erasoak; baina urteek aurrera egin ahala, argi nuen kriptako hormak margotu gabe hilko ez nintzela. Gehiegi sufritu nuen Arantzazugatik gauzak horrela uzteko: ahaztuta. 27 urte geroago kriptara itzuli nintzen, 18 hormak margotzeko. 500 metro koadro. Ez nituen ezabatutako pinturak errepikatu, 27 urte asko dira eta pertsona baten bizimoduan. Nire ezagutzak adierazi didana pintatu dut. Sinfonia ahostun eta koloretsua egin dut naturaz haraindikoaren arrazoiei eta izaera zailen buruz testigantza emanaz. Erdiosten ez ditugun gehiegi-zko misterioen eraginez gehitu ahal izan ditut.*

Elizak, erlijio-ordeneak, zeruak, misterioa pintatzeko agintzen digute: arrazoiak erdietsi ezin duena. Fedea —oso zail gainera— soilik hauteman dezakeena margotzeko agintzen digute. Zer kolore ditu mirariak?, zein dira bere formak?”

Espiritu konformagaitza eta ikertzailea dela bide, proposamen artistiko berritzaile guztietan parte hartu zuen. Equipo 57 izenekoaren fundatzaileetako bat izan zen, eta Jorge Oteizarekin, Equipo Forma sortu zuen Bartzelonan. Besteak beste Oteizarekin eta Eduardo

EL PRESTIGIOSO CREADOR NÉSTOR BASTERRETxea HA DONADO UNA DE SUS OBRAS A NUESTRO COLEGIO COMO CONSECUENCIA DE LA EXPOSICIÓN QUE ÉSTE TUVO EL HONOR DE ACOGER

Néstor Basterretxea Arzadun nacio en la localidad vizcaína de Bermeo el 6 de mayo de 1924, donde inició sus estudios y de donde partió al exilio en 1936 a causa de la Guerra Civil española por la actividad política de su padre, el político del PNV, Francisco Basterrechea Zaldivar.

En esos primeros años de exilio, vivió en San Juan de Luz, París y Aix-en-Provence, Francia, hasta que, en 1941 se embarcó rumbo a Argentina, donde, ya en 1942, se instaló en Buenos Aires.

De formación autodidacta, trabajó en esos años como dibujante publicitario a la vez que tomó lecciones con profesores locales, exponiendo en el Salón Nacional de Buenos Aires y, posteriormente, y de forma individual, en la Sala Peuser de la capital argentina.

En 1952 regresó a España, instalándose en Madrid y obteniendo por concurso, la realización de las pinturas murales en la cripta de la basílica de Aranzazu, murales que serán prohibidos y borrados por no agradar a las autoridades eclesásticas.

Finalmente 27 años después concluyó su trabajo en la basílica de Aranzazu. Sobre esta problemática el artista ha declarado *“No quiero insistir sobre el*

atropello que en Aranzazu, se cometió conmigo; sólo diré que según iban pasando los años, se me afianzaba la idea de que no podía morir sin pintar los murales de la cripta. Había sufrido demasiado por Aranzazu, como para dejar la cosa como estaba: olvidada. 27 años más tarde pude volver a la cripta, a pintar sus 18 muros. 500 metros cuadrados. Lógicamente no reproduje los murales borrados, pues 27 años son muchos años en la vida de una persona. He pintado lo que mi saber me ha dictado. Ahí está esa sonora y colorida sinfonia testimoniando sobre las tan difíciles razones y naturalezas de lo sobrenatural. Introducibles por su exceso de misterios que no alcanzamos.

Desde la Iglesia, desde las órdenes religiosas, desde el cielo, nos mandan pintar el misterio: lo inalcanzable desde la razón. Nos mandan ilustrar lo que solamente la fe —y a duras penas— es capaz de intuir. ¿qué colores posee el milagro?, ¿qué formas son las suyas?”

Su espíritu inconformista e investigador, le llevó a participar en cuantas propuestas artísticas con afán renovador conoce, siendo cofundador en el Equipo 57 y, con Jorge Oteiza, en el Equipo Forma, de Barcelona. Será



Néstor Basterretxea y Nazario Oleaga.

precisamente con Oteiza y con Eduardo Chillida, entre otros, con quienes se integre en el Grupo GAUR, EMEN y ORAIN.

Fue Consejero de Cultura del Gobierno Vasco con el PNV durante un corto periodo de la década de los años 80, ya que se buscaba a una persona independiente y con criterio artístico, si bien duró poco tiempo en el cargo, ya que, su principal actividad y vocación era la creación artística.

Su concepción del artista como ser que es capaz de transmitir sus ideas y emociones independientemente del lenguaje y la materia que emplee y su compromiso con la cultura vasca le llevan a realizar escenografías ("Saski Naski"), dirigir cortometrajes ("Pelotari" de Néstor Basterretxea y Fernando Larruquert, con Acarregui, Atano III, Atano X, Cortabitarte, Gallastegui y Ogueta. que fue galardonado con el Premio al Mejor Cortometraje Español de ese año. y "Alquezar"), largometrajes ("Ama Lur") y dedicar parte importante de su trabajo a la escultura, actividad que inicia en 1959 con obras que parten del relieve, figuras geométricas que pugnan por salir del plano, como es el caso de la obra "Núcleo interior - exterior", de 1960.

Un artista pierde mucho de sus facultades, antes de sentir que se apaga la vocación

En 1973 presentó en el Museo de Bellas Artes de Bilbao su "Serie Cosmogónica Vasca", un conjunto de 19 piezas en madera que hacen un recorrido a través de la mitología vasca, y en la que el artista, con "los recursos plásticos del arte de vanguardia", en palabras de María Soledad Álvarez, hace referencia a los "dioses, genios, demonios, fenómenos cósmicos, ritos y objetos culturales".

En los últimos años trabajó entre otras técnicas con el "collage" en formas dominadas por la abstracción con materiales de gran belleza plástica.

Ha sido premiado recientemente con la medalla al trabajo (Lan Onari) y el premio de la Eusko Ikaskuntza.

En noviembre de 2006 se publicaron sus memorias en un libro llamado: "Crónica errante y una miscelania", (ed. Alberdania); en este libro Basterrechea, en una primera parte narra sus vivencias personales entre los 12 años y los 18 años y en una segunda parte del libro nos ofrece su particular visión de una serie de temas variados.

En la actualidad sigue en activo ya que como el mismo declara "La vocación artística es como el amor; o es excesivo, o es muy poco. La vocación es una hermosa borrachera del espíritu. Un artista pierde mucho de sus facultades, antes de sentir que se apaga la vocación. Ahí estoy yo".

Fuentes: ÁLVAREZ, María Soledad, "Escultores Vascos: Oteiza, Basterretxea, Ugarte

Chillidarekin batera, GAUR, EMEN eta ORAIN taldean sartu zen.

EAJrekin Eusko Jaurlaritzako Kultura sailburu aizan zen 80eko hamarkadako aldi labur batean, pertsona independentea eta irizpide artistikoa zuena nahi zuten eta. Karguan denbora gutxi iraun zuen, bere jarduerara eta bokazio nagusia sormen artistikoa zen eta.

Bere ustez, artista bere ideiak eta emozioak erabilitako hizkuntzaz eta materiak harago transmititzeko gai den izakia da. Euskal kulturarekin zuen konpromisoa zela bide, eszenografiak egin zituen ("Saski Naski"), film laburrak zuzendu zituen ("Pelotari", Néstor Basterretxea eta Fernando Larruquertena, Acarregui, Atano III.a, Atano X.a, Cortabitarte, Gallastegui eta Oguetarekin. Urte horretan Espainiako Film Laburrik onenaren saria jaso zuen. Eta "Alquezar"), film luzeak ("Ama Lur"), eta lanaren zati handi bat eskulturari eskaini izion. Jarduera hori 1959an abiatu zuen, erliebea oinarri duten lanekin eta planotik atera nahi duten irudi geometrikoekin, besteak beste, "Núcleo interior - exterior" lana, 1960koa.

1973an, Bilboko Arte Ederretako Museoan "Serie Cosmogónica Vasca" aurkeztu zuen, zurezko 19 pieza, euskal mitologiatik ibilbidea egiten dutenak. María Soledad Álvarez esanetan, "artistak, abangoardiako arteen baliabide plastikoekin jainkoak, jainuak, deabruak, fenomeno kosmikoak, errituak eta kultura-objektuak aipatzen ditu".

Artistak ahalmenak galtzen ditu, bokazioa galdu aurretik

Azken urteetan, besteak beste, "collage" teknika-rekin lan egiten ari da, abstrakzioa nagusi duten formetan, edertasun plastiko handiko materialak erabiliz.

Duela gutxi, lanari emandako saria (Lan Onari) eta Eusko Ikaskuntzaren saria jaso ditu.

2006ko azaroan "Crónica errante y una miscelania" izeneko oroitzapen-liburua argitaratu zuen (Alberdania argit.); liburu horretan, Basterretxeak, lehenengo atalean, 12 eta 18 urte bitarteko bizipenak kontatzen ditu; liburuaren bigarren atalean, askotariko gaiei buruzko ikuspegi berezia ematen digu.

Gaur egun, aktiboan jarraitzen du- Berak hurrengo adierazi du: "Arte-bokazioa maitasuna bezalakoa da; edo gehiegizkoa da, edo oso gutxi da. Bokazioa espirituaren mozkorraldi ederra da. Artista batek ahalmen asko galtzen ditu bokazioa itzaltzen dela sentitu aurretik. Hortxe nago ni".

Iturriak: Web orrialdea: iesaña; bibliografia hau bil-tzen du:

HERRITARREN ARABERA, GARDENTASUNA ETA SENTIKORTASUNA DIRA JUSTIZIAK GEHIAGO ZAINDU ETA HOBETU BEHAR DITUEN ALDERDIAK

Herritarrek Justiziaren aurrean dituzten Eskubideei buruzko Agiriaren inguruko ikastaroaren ondorioek diotenez

- Agiria Justiziaren egoerari buruzko diagnostikoa egiteko funtsezko erreminta da.
- Ikastaroan bestelako gaiak ere jorratu ziren, besteak beste, Agiriak fiskalaren eginkizunetan duen eragina, herritarren eskubideen nazioarteko ikuspegia eta Agiria antolamendu juridikora eramatea.

2008ko ekainak 18. Herritarrek gardentasun eta sentikortasun gehiago eskatzen diote Justiziari. Horixe da Herritarrek Justiziaren aurrean dituzten Eskubideei buruzko Agiriaren inguruko ikastarora bertaratutako adituen ondorioetako bat. Ikastaroa Ikasketa Juridikoan Zentroan egin da, Justizia Ministerioari lotutako organismo autonomoan.

Ikastaroan ekainaren 16an eta 17an egin zen, eta justiziaren egoerari buruzko diagnostikoa –herritarrek horren inguruan duten hautematea abiapuntu hartuta– bereziki garrantzitsua izan zen. Justiziaren alderdi asistentzialak (gardentasuna, sentikortasuna, etab.) dira arreta berezia eta hobetzeko ahaleginak eskatzen dituztenak, eta Agiria funtsezko erreminta da bide horretan.

Ikastaroa fiskalei zuzenduta egon zen, eta idazkari judizialei eta estatuko abokatuei irekita. Ikastaroetan gai asko eztabaidatu ziren, besteak beste, Agiriak fiskalaren eginkizunetan duen eragina, herritarren eskubideen nazioarteko ikuspegia eta Agiria antolamendu juridikora eramatea.

Modu horretan, ponentzia desberdinen bidez (fiskalek, magistratuek eta soziologoek egin zituzten), dokumentua osorik landu zen: agiria 2002an sortu zenetik 2005ean Gardentasun Judizialerako planaren bidez modu partzialean ezarri zen arte, betiere, etorkizunera begira dagoen ikuspegi argia izanda.

Era berean, herritarren eskubideen internazionalizazioa sakondu zen, batez ere, Espainiaren foro nagusietan: Europa eta Iberoamerika.

Edonola ere, Herritarren Eskubideen Agiriak karrera fiskaleko kideen eguneroko eginkizunetan duen garrantzi handia nabarmendu zen.

TRANSPARENCIA Y SENSIBILIDAD, ASPECTOS DE LA JUSTICIA QUE REQUIEREN MAYOR ATENCIÓN Y ESFUERZOS DE MEJORA A JUICIO DE LOS CIUDADANOS

Según las conclusiones del curso sobre la Carta de Derechos del Ciudadano ante la Justicia

- La Carta se constituye como herramienta esencial para diagnosticar el estado de la Justicia.
- En el curso se debatieron temas como la incidencia de la Carta en las funciones del fiscal, la visión internacional de los derechos del ciudadano, o la traslación de la Carta al ordenamiento jurídico.

18 de junio de 2008. Los ciudadanos demandan mayor transparencia y sensibilidad a la Justicia. Esta es una de las conclusiones a las que han llegado los expertos que asistieron al curso sobre la Carta de Derechos del Ciudadano ante la Justicia celebrado en el Centro de Estudios Jurídicos, organismo autónomo vinculado al Ministerio de Justicia.

Durante el curso, que tuvo lugar los días 16 y 17 de junio, resultó especialmente relevante el diagnóstico sobre el estado de la Justicia desde la percepción que los ciudadanos tienen de ella, concluyéndose que son los aspectos asistenciales de la misma (transparencia, sensibilidad, etc...) los que requieren especial atención y esfuerzos de mejora, constituyendo la Carta una herramienta esencial en esta dirección.

Dirigido a fiscales, y abierto a secretarios judiciales y abogados del Estado, el curso debatió temas tales como la incidencia de la Carta en las funciones del fiscal, la visión internacional de los derechos del ciudadano, o la traslación de la Carta al ordenamiento jurídico.

Así, a través de las diversas ponencias (que corrieron a cargo de fiscales, magistrados y sociólogos), se abordó este documento de una manera integral, partiendo de la génesis de la Carta en 2002 hasta su implantación parcial a través del Plan de Transparencia Judicial en 2005, todo ello bajo un claro enfoque de perspectiva de futuro.

Asimismo, se ahondó en la internacionalización de los derechos de los ciudadanos, y especialmente en los foros en los que España está más presente: Europa e Iberoamérica.

Con todo ello, se constata la gran incidencia que la Carta de los Derechos del Ciudadano tiene en el quehacer diario de los miembros de la carrera fiscal.

Fuente: Ministro de Justicia.

EL EXPEDIENTE DISCIPLINARIO A LA SECRETARIA JUDICIAL DEL “CASO MARI LUZ” ESTÁ ABIERTO Y SIGUE SU CURSO

Incoado el pasado 16 de abril

La Secretaria Judicial aún no ha presentado sus alegaciones al pliego de cargos formulado por el instructor

El expediente disciplinario por posible falta grave que el Ministerio de Justicia incoó el pasado día 16 de abril, permanece abierto y sigue el curso habitual de este tipo de procedimientos. El instructor del mismo ya ha formulado su pliego de cargos, a los que ahora tendrá que contestar la secretaria judicial del Juzgado de lo penal nº 1 de Sevilla, Juana Gálvez Muñoz, con la presentación de sus alegaciones, aún pendiente.

En contra de lo que algunas informaciones periodísticas han indicado en los últimos días, citando fuentes del CGPJ, este expediente no se ha archivado.

El Ministerio de Justicia, tan pronto tuvo conocimiento del “caso Mariluz” acordó incoar este expediente disciplinario, por su actuación en el mismo, consistente en un presunto incumplimiento de sus obligaciones legales y reglamentarias.

La apertura de este expediente fue propuesta por el Secretario de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía en Granada quien abrió una información previa tras conocerse los hechos. En el curso de esta información inspeccionó el citado juzgado de lo penal y analizó la documentación relativa al caso con el fin de depurar las posibles responsabilidades de la Secretaria Judicial, que es la única funcionaria sobre la que el Ministerio de Justicia tiene competencia disciplinaria.

La posible falta grave que podría haber cometido Juana Gálvez está tipificada en la Ley Orgánica del Poder Judicial (LOPJ) y en el Reglamento del Cuerpo de Secretarios Judiciales, que se refieren a la “*negligencia o retraso injustificado en el cumplimiento de las funciones inherentes al puesto de trabajo o funciones encomendadas*”.

“MARI LUZ KASUKO” IDAZKARI JUDIZIALAREN DIZIPLINA-ESPEDIENTEA IREKITA DAGO ETA BERE BIDEARI JARRAITZEN DIO

Joan den apirilaren 16an irekia

Idazkari judizialak oraindik ez dizkio alegazioak aurkeztu instruktoreak egindako kargu-orriari

Justizia Ministerioak joan den apirilaren 16an ireki zuen diziiplina-espeditentea balizko falta larriarengatik, oraindik irekita dago eta mota honetako prozedurek izan ohi duten ohiko bideari jarraitzen dio. Instrukto-reak bere kargu-orria egin du, eta orain Sevillako Zigor Arloko 1. zk.ko Epaitegiko idazkari judizialak, Juana Gálvez Muñozek, erantzun beharko du, bere alegazioak aurkeztuta.

Azken egunetan egunkari batzuetan BJKNko iturriak aipatuz agertutakoaren aurrez aurre, espeditente hori ez da artxibatu.

Justizia Ministerioak, “Mariluz kasuaren” berri izan eta berehala, diziiplina-espeditente hau irekitzea adostu zuen, bertan izandako jardunengatik, ustez, legezko eta erregelamenduzko betebeharrak ez baitziren bete.

Espeditente hau irekitzea Granadako Andaluziako Justizia Auzitegiko Gobernu Idazkariak proposatu zuen, eta gertaeren berri izan eta berehala aurretiazko informazioa ireki zuen. Informazio horretan, aipatu zigor arloko epaitegia ikertu eta kasuari buruzko dokumentazioa aztertu zuen, idazkari judizialaren balizko erantzukizunak argitzeko, Justizia Ministerioak funtzionario horren gain soilik baitu diziiplina-eskumena.

Juana Gálvezek ustez egin duen falta larria Botere Judizialaren Lege Organikoan eta Idazkari Judizialen Kidegoko Erregelamenduan tipifikatuta dago, eta horietan hurrengo adierazi da: “*lanpostuari edo bere gain utzitako eginkizunei datzekien funtzioetan zabarkeria edo justifikaziorik gabeko atzerapena*”.

ABOKATU GAZTEEN TALDEA RONDA-MÁLAGAN

Ekainaren 13tik 15era Ronda-Málagan CEAJeko Kontseiluaren hiruhileko bilera egin zen. Gure Abokatu Gazteen Taldearen izenean hiru kide egon ziren.

Bileran, besteak beste, CEAJek Espainiako Abokatutzaren Kontseilu Nagusiko Ohiko Batzordean parte hartzeari buruz informazioa eman zen. Abokatu Gazteen XV. Estatuko Kongresua antolatzeari buruz ere hitz egin zen. Valentzian egingo da irailaren 18tik 20ra. Abokatu Gazteen Euskal Federazioaren parte-hartze aktiboa azpimarratu nahi dugu: Bartzelona, Burgos eta Andaluziako Abokatu Gazteen Taldearekin batera, Kongresuan eztabaidatuko den ponentzia bakarra (ofizioko txandari buruzkoa izango da) egitearen arduradunak izan ziren.

Era berean, mahai-inguru paraleloen bidez, gai hauek jorratuko dira: "Lanbide-jardueraren hasiera", "Abokatu gazteak", "Familia- eta lanbide-bizitza bateratzea", "Berezera, baremoak eta abokatuak".

Kongresuari buruzko informazio gehiago web orrialde honetan aurki dezakezue: www.ceajvalencia.com

LA AGRUPACIÓN DE JÓVENES ABOGADOS EN RONDA-MÁLAGA

Entre los días 13 a 15 de junio se celebró en Ronda-Málaga la reunión trimestral del Pleno del Consejo de CEAJ, estando representada nuestra Agrupación de Jóvenes Abogados por tres compañeros.



Durante la reunión, entre otros, se informó sobre la participación de CEAJ en las Comisiones Ordinarias del Consejo General de la Abogacía Española (CGAE). También se deliberó sobre la organización del XV Congreso Estatal de la Abogacía Joven, a celebrar en Valencia los días 18 a 20 del próximo septiembre. Destacamos la activa participación de la Federación Vasca de Jóvenes Abogados, que junto con el Grupo de Abogados Jóvenes de Barcelona, Burgos y Andalucía, han sido los encar-

gados de la elaboración de la única ponencia a debate en el Congreso y que se ocupará del Turno de Oficio.

Asimismo, a través de mesas redondas paralelas, se abordarán los siguientes temas: "El comienzo del ejercicio profesional", "La Abogacía Joven", "Conciliación de la vida familiar y profesional", "El cliente, los baremos y el abogado".

Podéis encontrar más información del Congreso en la página web: www.ceajvalencia.com

SELZUR BIZKAIA S.A.

SISTEMA DIGITAL MULTIFUNCION KM BIZHUB - 250

- 25 PAGINAS/MINUTO.
- Multitarea.
- De Serie IMPRESORA LASER RED PCL 5-6 / PostCrypt 3.
- De Serie ESCANER DE RED (Velocidad de 70 OPM)
- Resolución de 1.200 x 1.200 ppp.
- De Serie DOBLE CARA AUTOMATICA.
- Desde 71 €/mes (IVA no incluido)

KONICA MINOLTA
www.konicaminolta.es



Sistemas Digitales
Fax
Equipos Multifunción
Informática Profesional

SELZUR BIZKAIA, S.A.
C/ Luis Briñas, 3
48013 Bilbao
Tel.: 94 442 52 16 / 58 42
Fax: 94 442 58 43
e-mail: comercial@selzurvizcaya.com
www.selzurvizcaya.com

TURNO DE ORIENTACIÓN Y ASISTENCIA JURÍDICO-PENITENCIARIA

Josune Redondo

Abogada y responsable de la Comisión de Vigilancia penitenciaria

El Colegio de Abogados del Señorío de Bizkaia fue pionero en la creación de un SOAJP, ya que lo instauró en 1986 a través del Convenio que firmó con la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

La Ley de Servicios Sociales de la Comunidad Autónoma Vasca, aprobada por unanimidad en el Parlamento Vasco en mayo de 1982, ya incluía entre sus objetivos “el apoyo a la prevención y tratamiento de la delincuencia y reinserción social de los presos”.

Los Turnos o Servicios de Asistencia y Orientación Jurídico-Penitenciaria, con el apoyo de los Colegios de Abogados y de diversas Instituciones Autonómicas, vienen desarrollando una labor imprescindible de asesoramiento y defensa en materias de índole penitenciaria.

El ingreso en prisión de una persona (como preventivo o penado) supone, entre otras consecuencias, su inmediato sometimiento a una legislación distinta, la penitenciaria, que hasta la salida legal del recluso va a determinar y conformar su “status jurídico”. A partir de ese momento, el interno se encuentra en la situación jurídica que se ha denominado como relación jurídica - penitenciaria o de “sujeción especial” a la Administración; situación esta que no sólo no impide, sino que implica el reconocimiento (en la L.O.G P. 1/1979 de 26 de septiembre y en el Reglamento que lo desarrolla, RD 190/1996 de 9 de febrero) de una serie de derechos y deberes recíprocos entre el recluso y la Administración.

Tal y como establece la LOGP (Artículo 3) “La actividad penitenciaria se ejercerá respetando, en todo caso, la personalidad humana de los reclusos y los derechos e intereses jurídicos de los mismos no afectados por la condena, sin establecerse diferencia alguna por razón de raza, opiniones políticas, creencias religiosas, condición social o cualesquiera otras circunstancias de análoga naturaleza”.

Los Juzgados de Vigilancia Penitenciaria, tienen entre sus atribuciones las de “hacer cumplir la pena impuesta, resolver los recursos referentes a las modificaciones que pueda experimentar con arreglo a lo prescrito en las leyes y reglamentos, salvaguardar los derechos de los internos y corregir los abusos y desviaciones que en



Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkuna aitzindaria izan zen OLJEZ sortzen. 1986an sortu zuen Espetxeetako Zuzendaritza Nagusiarekin sinatutako Hitzarmena dela bide.

Euskal Autonomia Erkidegoko Gizarte Zerbitzuen Legea Eusko Legebiltzarrean aho batez onets izen 1982an, eta helburuen artean “espetxeratuaren prebentzioa eta delinkuentziaren eta gizarteratzearen tratamenduan laguntzea” zegoen.

Laguntza eta Orientazio Juridiko-Espetxeakoaren Txandak edo Zerbitzuak, Abokatuen Elkargoen eta zenbait erakunde autonomikoren laguntzaz, nahitaezko eginkizuna egiten ari dira aholkularitzaren eta espetxeari lotutako gaien defentsaren inguruan.

Pertsona bat espetxean sartzean (modu prebentiboan edo zigortu moduan), besteak beste, legeria desberdinaren menpe geratzen da, espetxe-legeriaren menpe, eta espetxeratua espetxetik atera arte, legeria horrek zehaztu eta eratuko du espetxeratuaren “status juridikoa”. Une horretatik aurrera, espetxeratuak duen egoera juridikoari lotura juridiko-espetxeakoa edo administrazioarekiko “lotura berezia” esan zaio; egoera horrek espetxeratuaren eta administrazioaren artean elkarrekiko eskubide eta eginbeharrak aitortzea dakar (1/1979 ELOO, irailaren 26koa, eta hori garatzen duen Erregelamendua, 190/1996 ED, otsailaren 9koa).

ELOOn ezartzen den moduan (3. artikulua) “Espetxejarduera gauzatzean, edonola ere, espetxeratuaren giza nortasuna eta kondenak ukitu gabeko eskubide eta interes juridikoak errespetatuko dira, eta ez da inolako desberdintasunik ezarriko arraza, iritzi politiko, erlijio-sinesmen, gizarte-baldintza edo antzeko izaerako beste-lako inguruabarrak direla bide”.

Espetxeratuaren Zaintzako Epaitegien eskumena da, besteak beste, “ezarritako zigorra betearaztea, zigorrak legetan eta erregelamenduetan ezarritakoaren arabera izan ditzakeen aldaketei buruzko errekurtsioak ebaztea, espetxeratuaren eskubideak babestea eta espetxe-araubideko manuak betetzean egin daitezkeen abusuek eta desbideratzeak zuzentzea” (ELOOren 76. art.).

Hori dela eta, OLJEZeko abokatuek espetxeratuei espetxe-arloan eskaintzen dieten laguntza beharrezkoa eta komenigarria zela ikusi zen. Abokatuek eskubide eta eginbeharrei buruzko informazioa ematen zuten, eta horiek gauzatzeko moduari buruz, eskaerak, kexak edo errekurtsioak formulatuz, defentsa eragingarrirako konstituzio-eskubidea garatuta, espetxe-legerian aitortuta eta bilduta baitago.

Era berean, eta modu berezian, abokatuek, ahal duten neurrian, gizarteratze-xedea lortzen lagundu nahi dute. Konstituzio-aginduz (EKren 25.2 art.) zigor askatasun-gabetzaileak horretara orientatuta egon behar dira. Helburu horrekin, behin eta berriro azpimarratu da espetxeratuaren tratamendua eta gizarteratzea errealitatea izan behar direla, eta ez edukirik gabeko printzipioen adierazpen hutsa.

Labur esanda, helburuak eta funtzioak oinarrizko bi kontzepturen inguruan egituratzen direla esan daiteke:

1. **Bermeak zaintzea:** espetxeratuaren eskubideak betetzea zaintzen dutelako.

2. **Gizarteratzea:** espetxe-legerian jasotako aukeren garapena azpimarratzen dute, espetxe-zigorrena kondenatutako pertsonen tratamendu benetako eta eragingarria egiteko. Ildo horretatik, zigorraren gizarteratze-xedea betetzeko eta espetxeratu biritza aserako prestatzeko, garrantzi berezia dute kanpoarekin egindako komunikazioek, bisitek eta irteera-baimenek.

Bigarren helburu horretan espetxeratuaren bilakaerak garrantzi berezia du, atzerriko espetxeratuak gero eta gehiago direlako, batez ere Europako Erki-degotik kanpokoak. Horiek ez dute inolako loturarik gizarterari, familiari eta lanari dagokienez, eta beraz, ezin dituzte espetxe-onurak lortu. Kasu horretan, Atzeritarrei buruzko Legea aplikatzen da edo zigor askatasun-gabetzaileen ordez kanporatzea ezartzen da (ZKren 89. art.).

Hori guztia dela eta, espetxe-legeriaren aplikazioa oso garrantzitsua dela ondorioztatzen da, zigor askatasun-gabetzaileen betearazpenean zuzenean eragiten duelako, baita espetxeratuak hori betetzeko duen moduan ere, bertan aitortutako espetxe-onurak lortzen dituen edo ez kontuan hartuta. Prozesu hori zigortuaren lehen "sailkapenaren" ostean hasten da, eta hori espetxe-erakundeek egingo dute.

Espetxe Batzordea hileroko bileretara joaten diren abokatu elkargokide guztiek osatzen dute, Espetxe

Basauriko espetxean eginkizun hori betetzeko baldintza materialak, oraindik ere, prekarioak dira.

el cumplimiento de los preceptos del régimen penitenciario puedan producirse" (art. 76 LOGP).

Todo ello justificó la necesidad y conveniencia de la asistencia letrada que los SOAJP proporcionan a los presos en materia penitenciaria, posibilitando la información sobre sus derechos y deberes y sobre el modo de hacerlos valer mediante la formulación de peticiones, quejas o recursos, en pleno desarrollo del derecho constitucional a una defensa efectiva, reconocido y recogido en la legislación penitenciaria.

Asimismo y de un modo muy especial, su labor pretende contribuir, en la medida de sus posibilidades, a la finalidad de reinserción social que, por mandato constitucional (art. 25.2 CE), debe orientar las penas privativas de libertad. A tal fin, se ha venido trabajando incesantemente en la exigencia de que el tratamiento de los internos y la reinserción social sean una realidad y no una mera declaración de principios vacía de contenido.

En pocas palabras, puede afirmarse que sus objetivos y funciones se articulan en torno a dos conceptos fundamentales:

1. **El garantismo:** en tanto en cuanto velan por el cumplimiento de los derechos de la población reclusa.

2. **La reinserción social:** en tanto en cuanto insisten en el desarrollo de las posibilidades recogidas en la legislación penitenciaria para llevar a cabo un real y efectivo tratamiento respecto de las personas condenadas a penas de prisión, teniendo especial importancia, en orden al cumplimiento de los fines resocializadores de la

Las condiciones materiales en las que se realiza esta labor en el Centro Penitenciario de Basauri continúan siendo precarias

pena y su preparación para la vida en libertad, las comunicaciones con el exterior, visitas y acceso a los permisos de salida.

Este segundo objetivo se ve especialmente afectado por la evolución de la población reclusa, ante el constante incremento de presos extranjeros, principalmente extracomunitarios, que carecen del arraigo social, familiar y laboral necesario para la obtención de los beneficios penitenciarios y a los que la aplicación de la Ley de Extranjería o la sustitución de las penas privativas de libertad por la expulsión (art. 89 CP).

De todo lo expuesto, se deduce la importancia que tiene la aplicación de la legislación penitenciaria, en cuanto inciden directamente en la ejecución de las penas privativas de libertad y en la forma de su cumplimiento para el interno en función de la obtención o no de los beneficios penitenciarios reconocidos en la misma, proceso que se inicia tras la primera "clasificación" del penado,

que dependerá en primera instancia de las propias instituciones penitenciarias.

La Comisión Penitenciaria está integrada por todos los abogados colegiados que acudan a las reuniones mensuales y que cumplan con los requisitos de acceso al Turno Penitenciario, siendo sus objetivos principales los ss:

1. Formación a los Colegiados en materia Penitenciaria.
2. Seguimiento del Turno.
3. Regular y ordenar la incorporación de sus miembros al servicio de asistencia en el Centro Penitenciario de Basauri.

Dentro de la Comisión, y con un sistema de rotación semestral se designa a los compañeros que prestan el Servicio de Asesoramiento Jurídico en el Centro Penitenciario de Basauri, de lunes a viernes y donde los internos realizan sus consultas, interviniendo solamente en las de carácter penitenciario (clasificación, sanciones, traslados permisos etc..) y planteando los Recursos necesarios.

Por ultimo, no podemos dejar de señalar, que las condiciones materiales en las que se realiza esta labor en el Centro Penitenciario de Basauri continúan siendo precarias, ya que no se garantiza la confidencialidad en las entrevistas con los internos y el locutorio asignado no reúne los requisitos de dignidad mínimos, siendo estas, reivindicaciones que desde la Comisión se llevan planteando hace tiempo a las instituciones.

Txandan sartzeko betekizunak betetzen badituzte. Hauek dira helburu nagusiak:

1. Elkargokideak espetxe arloan trebatzea.
2. Txandaren jarraipena.
3. Kideak Basauriko espetxeko laguntza-zerbitzuan sar daitezela agindu eta arautzea.

Batzordearen barruan, eta sei hileko txandaketa-sistemarekin, Basauriko Espetxean Aholkularitza Juridikoaren Zerbitzua ematen duten lankideak izendatzen dira. Zerbitzua astelehenetik ostiralera ematen dute, eta bertan, espetxeratuek kontsultak egiten dituzte. Espetxe-izaera dutenetan soilik esku hartzen dute (sailkapena, zehapenak, lekualdaketak, baimenak, etab.), eta beharrezko errekurtsoak planteatzen dituzte.

Amaitzeko, adierazi egin behar da Basauriko espetxean eginkizun hori egiteko baldintza materialak prekarioak direla. Espetxeratuekin dauden elkarrizketetan ez da konfidentzialtasuna bermatzen eta lokutorioa kez ditu gutxieneko duintasun-betekizunak betetzen. Batzordeak aspalditik planteatu du aurreko hori erakundeen aurrean.

Trabajamos por tu salud y la de tu familia

IMQ Abogados

IMQ pone en tus manos la asistencia sanitaria que necesitas para ti y para tu familia: libre elección entre un amplio y prestigioso cuadro médico, sin listas de espera, cobertura nacional e internacional, atención personalizada, ... en condiciones exclusivas y con múltiples ventajas.

- **Ventajas fiscales**, los gastos del seguro médico pueden ser deducibles.
- **Regalo de IMQ Acunsa**, Clínica Universitaria de Navarra para menores de 15 años al contratar este complemento.
- **Regalo de IMQ Renta**, para nuevas incorporaciones que garantiza al titular una renta diaria de 30 € en caso de hospitalización.

Exclusivo Abogados colegiados desde 40,74 € al mes

IMQ
Tu seguro médico

902 311 902 agencia@imq.es www.imq.es

PEDERASTIA EZTABAIDAN

Ana Palacio de Begoña

Abogada penalista, socia del despacho de abogados José Ricardo Palacio, Itziar Charterina y Ana Palacio

Azken hilabeteotan adingabeen abusuei dagokienez izandako gertaera larriak ikusita, besteak beste, Huelvan (Mari Luz txikiaren kasua), edo Murtzian ("Nanysex" izeneko pederastak egindako egintza lazgarriak, 1 eta 2 urte bitarteko haurrez abusatzea aitortu baitu), berriro ere piztu egiten da abusuen delituaren edo sexu-erasoaren errudunari aplikatzeko moduko zehapenari buruz, horren subjektu pasiboa adingabea denean.

Oraintsu, sua berriz piztu da Mari Luzen familia (Huelvako ume hau ustez auzoko batek hil zuen, eta horrek adingabeei egindako sexu-erasoengatik bi zigor-kondena zituen) bere desira adierazi eta estatuko zenbait hiritan sinadurak biltzen hasi denetik, gure legegintzan bizi-arteko kartzela-zigorra berriz ezartzeko eta zigor hori pederastia-errudunei aplikatzeko.

Nire ustez, proposamen horrekin sortzen diren arazoak hauek dira: proportzionaltasun-printzipioa urratzea, delitu horien kasuan askatasunaz modu mugagabeen gabetzeko zigorra ezarriko litzatekeelako, eta legearen zerizanari erasotzea, hau da, kazetaritzaren edo gizartearen eraginez edo horien presiopean legeak egingo litzatekeelako.

Gaur egun Zigor Kodean sexu-erasoaren deliturako eta adingabeen sexu-abusurako ezarritako zehapenak kasu batzuetan epelegiak iruditu ahal zaizkigun arren, ulertu egin behar dugu, jokabide horiek guztiz gaitzesgarriak diren arren bizi-arteko kartzela-zigorra aplikatzea proportzionaltasun-printzipioa argi eta garbi urratzea izango litzatekeela eta printzipio hori gure antolamendu juridikoaren oinarria dela. Gogoeta hau egin beharko genuke: jokabide horiek, guztiz gaitzesgarriak izan arren, zigor hori jasoko balute... Zer zehapen ezarri beharko litzateke delituetan babestutako ondasun juridikoa are garrantzitsuagoa denean (bizitza, adibidez)? Zer zigor ezarri beharko litzateke erailketaren edo dolozko giza hilketaren kasuan?

Bestalde, erakargarria da (eta gizatiarra da guztiz) legegintza-aldaketak egin nahi izatea kasu larri batek gure barruak astintzen dituenean.

Hala ere, horrelako gertaera bat dagoen bakoitzean nagusi den presio mediaticoak ez inpotentzia-sentipen orokorrak ez dute ezarri behar zuzenbideko estatuaren legegintza-jarraibidea: legea juridikoki gaitzesgarriak diren jokabideak prebenitu eta zehatzeko sortzen da izaera orokorrarekin, baina beste printzipio garrantzitsu batek irautea bermatu behar du: segurtasun juridikoaren printzipioa.

Zalantzarik gabe, legeak gizarte-aldaketetara eta horietatik eratorri jokabideetara egokitu behar dira, baina

PEDERASTIA A DEBATE

Los gravísimos sucesos ocurridos en estos últimos meses en relación a los abusos de menores cometidos, entre otros lugares, en Huelva (caso de la pequeña Mari Luz), ó en Murcia (escabrosos actos cometidos por el apodado "Nanysex", pederasta que ha confesado haber abusado de varios niños de entre 1 y 2 años de edad), hacen resurgir la polémica acerca de la sanción penal aplicable al reo de un delito de Abusos o de Agresión sexual cuando el sujeto pasivo del mismo es un menor de edad.

Recientemente el fuego se reaviva desde el momento en que la familia de Mari Luz (niña de Huelva asesinada presuntamente por un vecino que contaba con dos condenas penales anteriores por agresión sexual a menores), hace público su deseo y comienza una campaña de recogida de firmas en varias ciudades del Estado, con el propósito de logra reinstaurar en nuestra legislación la pena de cadena perpetua y que la misma se aplique a los reos de pederastía.

Entiendo que las problemáticas que se suscitan con esta propuesta son las siguientes: La vulneración del principio de proporcionalidad que entrañaría castigar estos delitos con una pena de privación ilimitada de libertad y el ataque a la esencia de la ley que supone legislar por motivo o a golpe de

presión periodística o social.

Aunque podamos considerar que en algunos casos las sanciones actualmente previstas en el Código Penal para los delitos de Agresión sexual y el Abuso sexual de Menores pueden resultar ciertamente de excesiva tibieza, debemos entender que, por execrables que resulten tales conductas, aplicar a las mismas la pena de cadena perpetua supondría una clara infracción del principio de proporcionalidad, inspirador de nuestro ordenamiento jurídico y ello porque debiéramos realizar la siguiente reflexión: Si tales conductas, por aberrantes que resulten, se sancionasen con dicha pena... ¿Qué sanción penal habría de imponerse para los delitos cuyo bien jurídico protegido es aún más importante (la vida, por ejemplo)? ¿Con qué pena debería sentenciarse un Asesinato ó un Homicidio doloso?

Por otro lado, resulta tentador (y es incuestionablemente humano) pretender operar cambios legislativos cada vez que una caso grave remueve nuestras entrañas.

No obstante, ni la presión mediática, ni el sentimiento general de impotencia que se genera cada vez que un suceso así ocurre, deben marcar la pauta legislativa de un Estado de Derecho: La ley nace para prevenir y sancionar con carácter general conductas jurídicamente reprobables pero debe tener una indudable vocación de permanencia en garantía de otro principio igualmente importante: el principio de seguridad jurídica.



Indudablemente las leyes han de ajustarse a los cambios sociales y a los comportamientos derivados de los mismos, pero sin que ello signifique caer en el casuismo y en la oportunidad.

Y como última reflexión: Más que derrochar fuerzas en lograr utopías inalcanzables (cadena perpetua para los pederastas), quizás deberíamos esforzarnos en debatir la posibilidad de encontrar métodos efectivos de tratamiento de peligrosidad criminal post delictual para este tipo de reos, evitándose así futuras reincidencias.

Medidas post delictuales (y por tanto para su aplicación exclusiva a reos ya condenados por este tipo de delitos) como la libertad vigilada, los tratamientos psicoterapéuticos acompañados por tratamientos químicos que inhiben temporalmente la libido y pueden ser administrados y controlados por las autoridades... en fin, soluciones que vienen aplicándose también en otros países y que sin entrañar (en opinión de los expertos) una garantía de total rehabilitación del pederasta, si al menos podrían contribuir a disminuir la creciente tasa delictiva relacionada con la pederastía de que tanto nos preocupa.

No obstante esto traerá consigo una nueva polémica: ¿Qué deberá priorizarse: los derechos fundamentales del reo o la seguridad colectiva?

Resulta tentador pretender operar cambios legislativos cada vez que una caso grave remueve nuestras entrañas

horrek ez du esan nahi kasuismoa eta aukera aprobetxatu behar direnik.

Eta azken gogoeta moduan: ezinezko utopien atzetik indarrak xahutu beharrean (bizi-arteko kartzela-zigorra pederastentzat), agian errudun horien kasuan delituen osteko arriskutsutasun kriminala tratatzeko metodo eraginkorrak aurkitzeko aukera aztertu beharko genuke, berriro ere delituak egin ez ditzaten.

Gertaera larri batek gure barruak astintzen dituenean, legegintza-aldaketak egiteko tentaldia dago

Delituaren osteko neurriak (eta, beraz, mota horretako delituengatik kondenatutako errudunei modu esklusiboan aplikatzeko), besteak beste, zainpeko askatasuna, tratamendu psikoterapéutikoak, libidoa aldi baterako inhibitzen duten tratamendu kimikoekin batera, agintariak administratu eta

kontrolatu ditzaketenak... azken batean, beste herrialde batzuetan ere aplikatzen diren konponbideak eta pederastaren errehabilitazio osoa ekarri ez arren (adituen ustez), horrenbeste arduratzen gaituen pederastiarekin lotutako delitu-tasa gutxitzen lagunduko luke.

Hala ere, horrek polemika berria ekarriko du: Zeri eman behar zaio lehentasuna: errudunaren oinarrizko eskubideei edo segurtasun kolektiboari?

We train Global Lawyers.



Master of Laws (LL.M.)

IE (Instituto de Empresa), una de las escuelas de negocios más importantes del mundo, forma a profesionales líderes en el ámbito jurídico a través de sus programas Master.

IE se caracteriza por un innovador enfoque global y empresarial aplicado al mundo del Derecho. Con más de 75 nacionalidades representadas en el campus y una red de antiguos alumnos que actualmente cuenta con 36.000 Alumnos alrededor del mundo, IE ofrece una verdadera experiencia internacional.

Para más información sobre los Master of Laws (LL.M.) visite: www.ie.edu/llms

KOLAPSOA EPAIEN BETE- ARAZPENEAN?

Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiko (BJKN) Batzorde Iraunkorreko eztabaida, batez ere, betearazteko dauden zigor arloko epaien zenbaketari buruzkoa izan da.

BJKNko Ikuskapen Zerbitzuak bildutako datuen arabera, 269.450 dira betearazteko dauden zigor arloko epaiak. Txostena Ikuskapen Zerbitzuak Zigor Arloko Epategietan eta arlo horretan espezializatutako organoetan Madril, Bartzelona, Valentzia, Palma de Mallorca, Bilbo eta Donostian bildutako datuak oinarri hartuta egin da.

Mariano Fernández Bermejo Justizia ministroak ukatu egin du Justizia Administrazioan kolapsoa edo kaosa dagoenik, baina Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiko txostenaren arabera, 400.000 epai penal betearazteko daude estatistiketan –horietatik 269.405 zigor-betearazpenetan espezializatutako epategiei dagozkie–, betearazpena hasita egon arren.

“Betearazteko egotea” adierazpenak ez du esan nahi epaia betearazten ari ez denik, betearazpena izapidetzan dagoela baino, hau da, kasu gehienetan, zigorra betetzen ari dela”, dio Martínez Lázaro BJKNko kideak BJKNko Batzorde Iraunkorrari zuzendutako idatzi batean.

Enrique López BJKNko bozeramaileak adierazi du epai horiek guztiak betearazten ari direla, baina batzuk denbora ez-normaletan betearazten direla, epaitegiko lan-zamaren arabera; “atzerapena bereziki larria da epaien betearazpenean espezializatutako epategietan”.

BJKNren ñabardurak Espainiako Abokatutzaren Kontseilu Nagusiko inkesta baten emaitzak zabaldu ziren egun berean egin ziren. Inkesta horren arabera, abokatuena %71k uste du Espainiako justiziak gaizki edo oso gaizki funtzionatzen duela.

Zundaketa Carlos Carnicer EAKNko presidentek aurkeztu zuen, eta Espainiako abokatuak Espainiako

Abokatuena %71k uste du Espainiako justiziak gaizki edo oso gaizki funtzionatzen duela

¿COLAPSO EN LA EJECUCIÓN DE SENTENCIAS?

El debate en la Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) ha sido duro sobre todo en lo relativo a la contabilización de las sentencias de lo penal que están pendientes de ejecución.

Según los datos recabados por el Servicio de Inspección del CGPJ, son nada menos que 269.450 las sentencias de lo penal que están pendientes de ejecución. El informe se ha realizado a partir de los datos recabados por la Inspección en los Juzgados de lo Penal Ordinario y los Órganos Especializados en esta materia de Madrid, Barcelona, Valencia, Palma de Mallorca, Bilbao y San Sebastián.

Mientras el Ministro de Justicia Mariano Fernández Bermejo niega la existencia de colapso o caos en la Administración de Justicia el Informe del Consejo General del Poder Judicial asegura que 400.000 sentencias penales figuran como pendientes de ejecutar en sus estadísticas –de los que, 269.405 corresponden a Juzgados especializados en ejecutorias penales– aunque en realidad ya esté iniciada su ejecución.

El 71% de los abogados cree que la Justicia española funciona mal o muy mal

“La expresión ‘pendientes de ejecución’ no quiere decir que la sentencia no se esté ejecutando, sino que la ejecución se encuentra en trámite, lo que implica en la mayoría de los casos, que la pena se está cumpliendo”, afirma Martínez Lázaro, vocal del CGPJ en un escrito dirigido a la Comisión Permanente del CGPJ.

También Enrique López, portavoz del CGPJ, ha dicho que todas esas sentencias se están ejecutando pero que algunas se ejecutan en tiempo anormales según la carga de trabajo del Juzgado “el retraso es especialmente acusado en los Juzgados especializados en la ejecución de sentencias”.

Las matizaciones del CGPJ se produjeron el mismo día en que se difundió el resultado de una encuesta del Consejo General de la Abogacía Española (CGAE) según la cual el 71% de los abogados cree que la Justicia española funciona mal o muy mal.

El sondeo, presentado por el **presidente de la CGAE, Carlos Carnicer**, reveló que los letrados españoles valoran “negativamente” la situación actual de la Justicia española y que su percepción empeoró un 6% desde 2005.

Carnicer aseguró, además, que **si en la justicia penal hay 269.405 sentencias pendientes** de ejecución, según datos del CGPJ, **la cifra podría elevarse hasta el millón en el conjunto de las jurisdicciones de lo civil, social y contencioso-administrativo.**

A pesar de su negativa e hablar de colapso el Ministro de Justicia, admitió la existencia de un retraso endémico en la Justicia y realizó una conjunto de propuestas entre las que se encuentra la dotación de Secretarios Judiciales a todos aquellos Juzgados de Ejecutorias que los necesitan. Asimismo reconoció que la Administración necesita un sistema de control informático de ejecutorias que está en proceso de implantación y anunció la multifusión del Registro Central de Penados y Rebeldes con el de Medidas Cautelares, Requisitorias y Sentencias No Firmes y todo acompañado del despliegue de la Oficina Judicial.



justiziaren gaur egungo egoera “modu negatiboan” baloratzen dutela agerian utzi zuen. Iritzi horrek %6 egin du okerrera 2005etik.

Horrez gain, Carnicerrek esan zuen, BJKNko datuen arabera **justizia penalean 269.405 epai badaude betearazteko, zifrak milioia erdietsi dezakeela arlo zibila, lan arloa eta administrazioarekiko auzien arloa kontuan hartuz gero.**

Justizia ministroak, kolapsoari buruz hitz egiteari uko egi narren, justizian atzerapen endemikoa dagoela onartu zuen, eta zenbait proposamen egin zituen, besteak beste, idazkari judizialak jartzea hala behar duten betearazpen-epaitegi gutzietan. Era berean, ministroaren esanetan, administrazioak betearazpenen kontrol informatikorako sistema behar du, eta sistema hori ezartzeko prozesuan dago. Horrez gain, Zigortuen eta Auzi-iheslarien Erregistro Nagusia Kautela Neurrien, Errequisitorien eta Epai Ez Irmoen Erregistroarekin lotuko dela iragarri zuen, bulego judiziala hedatzearekin batera.

lax jartzea hala behar duten betearazpen-epaitegi gutzietan. Era berean, ministroaren esanetan, administrazioak betearazpenen kontrol informatikorako sistema behar du, eta sistema hori ezartzeko prozesuan dago. Horrez gain, Zigortuen eta Auzi-iheslarien Erregistro Nagusia Kautela Neurrien, Errequisitorien eta Epai Ez Irmoen Erregistroarekin lotuko dela iragarri zuen, bulego judiziala hedatzearekin batera.

CASO MARI LUZ

Comunicado JpD, AJFV y FJI sobre el asunto Mari Luz

Las asociaciones judiciales Asociación de Jueces y Magistrados Francisco de Vitoria (AJFV), Jueces para la Democracia (JpD) y Foro Judicial Independiente (FJI), queremos poner de manifiesto ante los sucesos recientemente acaecidos a partir del asesinato de la niña Mari Luz Cortés, y la alarma que los mismos han generado las siguientes consideraciones:

1) Que los Jueces y Magistrados españoles están sujetos a un régimen de responsabilidad penal, civil y disciplinario debidamente regulado en nuestras leyes y que deriva del principio de la responsabilidad, que es uno de los elementos fundamentales del Estatuto del Juez conforme a lo dispuesto en el artículo 117.1 de la Constitución española.

Por otro lado, el Consejo General del Poder Judicial tiene encomendadas, en el marco de las funciones del gobierno del Poder Judicial, la relativa al régimen disci-

MARI LUZ KASUA

JpD, AJFV eta FJIren komunikatua Mari Luz auziari buruz

Asociación de Jueces y Magistrados Francisco de Vitoria (AJFV), Jueces para la Democracia (JpD) eta Foro Judicial Independiente (FJI) elkarte judizialek hurrengo adierazi nahi dugu Mari Luz Cortés neskatoa hil zenetik izandako gertaeren eta gertaera horiek eragindako alarmaren aurrean:

1) Espainiako epaile eta magistratuak gure legeetan behar den moduan araututako erantzukizun penal, zibil eta diziplinazkoaren menpe daudela, erantzukizun-printzipiotik eratorria, horixe baita epailearen estatutuaren oinarritzko osagaietako bat, Espainiako Konstituzioaren 117.1 artikuluan ezarritakoaren arabera.

Bestalde, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak, Botere Judizialaren gobernuaren eginkizunen barruan, epaile eta magistratuen araubideari buruzkoa du. Beraz, Justiziaren gobernu-organo nagusiari dagokio arlo ho-

rretan erabaki egokiak hartzea, izandako gertaera zehatzak baloratuz eta Legean ezarritako prozedura egokiaren bidez. Horixe da ohiko joan-etorri instituzionala, eta osorik errespetatu behar da, inolako esku-hartzerik gabe, hartutako azken erabakia gorabehera.

2) Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiaren jarduerari izan beharreko errespetu hori arduradun politikoei eskatu beharko litzaieke, eta horien erantzukizunari dei egiten diogu, erruduntasuna bat-batean egozte saihestuz, eta erantzukizunak kasuan kasuko prozeduraren bidez eta berme guztiekin ezarri daitezzen, batez ere, defentsa-eskubideari dagokiona.

3) Erantzukizun jakinak eragin ditzaketen gertaera zehatzak alde batera utzita, elkarte judizialek hurrengo adierazi nahi dute:

a) Espainiako organo judizial askotan aparteko lan-zama dago, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak finkatutako lan-moduluaren gainetik, eta ez zaie jaramonik egiten planta judiziala justiziaren benetako beharrianetara egokitzeko behin eta berriro egiten diren eskaerei.

b) Leku askotan pertsonala falta da, eta hutsuneak modu irregularrean, berandu eta pertsonal ez-kualifikatuarekin betetzen dira.

c) Ezinbestekoa da organo judizialei baliabide material modernoak ematea, bate zere informatikoak, administrazioaren beste esparru batzuetan daudenen modukoak, esaterako Ogasun Publikoan eta Gizarte Segurantzian. Horien bidez, modu eragingarrian, epaitegi eta auzitegien arteko eta beste erakunde batzuekiko koordinazioa lortuko da. Egoera honi eusten bazaio, BJKNk, Justizia Ministerioak eta administrazio autonomiko eskudunek neurriak hartzen ez badituzte, organo judizialen auziak izapidetzeko akatsak eta/edo atzerapenak gerta daitezke. Hori dela eta, orain arteko erantzukizunei aurre egin beharrean, behar den beste-ko adostasunak lortuta eta eguneroko borroka politikoak alde batera utzita, sistemari egonkortasuna emateko Justizia eraldatu eta modernizatu behar da, Espainiako demokraziak egin gabe duen eginkizuna baita.



plinario de Jueces y Magistrados. Es, por tanto, al principal órgano de gobierno de la Justicia a quien corresponde adoptar las decisiones adecuadas en esta materia, valorando los concretos hechos acaecidos y a través del oportuno procedimiento establecido en la Ley, siendo todo ello el normal devenir institucional, que debe ser enteramente respetado sin interferencia alguna, cualquiera que fuera la decisión final que se adopte.

2) Que ese mismo respeto a la actuación del Consejo General del Poder Judicial debería exigirse a los representantes políticos, a cuya responsabilidad apelamos, evitando imputaciones precipitadas de culpabilidad y permitiendo que la depuración de responsabilidades a que, en su caso, hubiere lugar, se desarrolle a través del procedimiento oportuno y con todas las garantías, especialmente la del derecho de defensa.

3) Que al margen de los concretos hechos objeto de posibles responsabilidades, las asociaciones judiciales quieren señalar lo siguiente:

a) Que son muchos los órganos judiciales españoles que están sometidos a una carga de trabajo extraordinaria, muy por encima de los módulos de trabajo fijados por el propio Consejo General del Poder Judicial, no atendándose debidamente las seculares peticiones de adecuación de la Planta Judicial a las necesidades reales de la Justicia.

b) Que en muchos destinos existe una patente falta de personal, siendo la cobertura de plazas vacantes irregular, tardía y atendida con personal no cualificado.

c) Que es imprescindible dotar a los órganos judiciales de medios materiales modernos, especialmente informáticos, tal y como ya existen en otros ámbitos de la Administración, por ejemplo, en la Hacienda Pública y la Seguridad Social, que permitan de una manera eficaz, la debida coordinación entre los Juzgados y Tribunales entre sí y con otras instituciones. De mantenerse esta situación, sin adoptar medidas correctoras por parte del CGPJ, Ministerio de Justicia y de las administraciones autonómicas competentes, existe un grave riesgo de error y/o retraso en la tramitación de los asuntos que despachan los órganos judiciales por lo que, más allá de afrontar las eventuales responsabilidades en que se hubiera podido incurrir, es necesario acometer, con los exigidos consensos constitucionales que detraigan esta cuestión de las luchas políticas diarias, dando estabilidad al sistema, una auténtica reforma y modernización de la Justicia, verdadera asignatura pendiente de la democracia española.

Fuente: *Boletín Informativo de Jueces para la democracia*

TODOS A LA CÁRCEL

Unai Aguirre Caballero

Comisión de Derechos Penitenciario Consejo Vasco de la Abogacía

Hay una serie de preguntas que frecuentemente me vienen a la cabeza ¿Es necesaria la construcción de la nueva cárcel de Nanclares? ¿Son necesarias más cárceles en España? La respuesta es bien triste. Rotundamente sí. El Código Penal del año 1973 promulgado por el malvado dictador, es bastante más progresista y contempla más beneficios penitenciarios que los Códigos Penales post-constitucionales y sus consiguientes reformas. Todas estas reformas han ido encaminadas a prolongar la duración de las penas y dilatar la estancia de las personas en prisión.

Hay que ser coherentes, si vamos a practicar una política penal y penitenciaria restrictiva y absolutamente punitiva, tenemos que tener cárceles para poder alojar al creciente incremento de presos que cada vez en mayor número van entrando en prisión.

Dicho esto, lanzo algunos datos para ilustrar esta afirmación y para comprobar que la política penal y penitenciaria que estamos llevando a cabo no es la correcta. En el año 1987 la población reclusa era de 26.905 presos, en el año 1997 la cifra había subido a 43.453 presos, en el año en el año 2007 el total de internos era de 68.002. Aunque el aumento ha sido constante, las reformas realizadas en el Código Penal del año 2003 han hecho que las cifras se disparen. ¿Cuál es la situación en la Europa de las luces? Superamos en población reclusa a países de nuestro entorno, tanto en cifras totales como porcentuales. Hay más presos pese a tener menos población que en Francia, Italia o Alemania, superamos con amplitud a Turquía y sólo estamos detrás de Inglaterra y Gales con 75.057 y de la católica Polonia con 79.344.

Todo ello me lleva a una nueva pregunta ¿Es peligroso vivir en el estado español? Si hay tanto delincuente en prisión será por que se cometen muchos delitos. Nuevamente las cifras nos ilustran. La media de homicidios en la Unión Europea es de 3,70 por cien mil habitantes. Curiosamente el país con mas homicidios por cien mil habitantes es Luxemburgo con 14,01, seguido de Holanda con 10,87 y Suecia con 10,38, países aparentemente ricos y civilizados. Son los únicos países que tienen dos dígitos. ¿Qué lugar ocupa España? Su media es notablemente más baja de 2,91, inferior a la media y resto de países del entorno. Si acudimos a las lesiones graves y a los delitos sexuales los porcentajes todavía descienden más. La media europea en relación a los delitos sexuales es de 42,91 por cien mil habitantes, España no llega ni a la mitad, su porcentaje es de 17,47 delitos de esta índole por cien mil habitantes, Alemania o Francia nos triplican.

Si estos datos son ciertos y yo no lo dudo, dado que los he obtenido del Ministerio de Interior que siempre dice la verdad, me ronda otra pregunta. Si tenemos índices

GUZTIOK ESPETXERA

Galdera batzuk behin eta berriro etortzen zaizkit burura. Langraizen espetxe berria eraikitzea beharrezkoa da? Espainian espetxe gehiago behar dira? Erantzuna guztiz tristea da. Bai. Diktadore maltzurak 1973an aldarrikatutako Zigor Kodea Konstituzioaren osteko Zigor Kodeak eta horien eraldaketak baino aurrerakoiagoa da eta espetxe onura gehiago biltzen ditu. Eraldaketa horien guztien bidez zigorren iraupena eta pertsonen espetxeko egonaldia luzatu nahi izan da.

Koherenteak izan behar dugu, zigor- eta espetxe-politika murritzalea eta zigortzalea egingo badugu, gero eta ugariagoak diren espetxeratuak hartzeko espetxeak izan behar ditugu.

Egiten ari garen zigor- eta espetxe-politika ez da zuzena.

Hori esanda, baieztapen hori argitzeko eta egiten ari garen zigor- eta espetxe-politika zuzena ez dela egiaztatzen datu batzuk emango ditugu. 1987an, 26.905 espetxeratu zeuden, 1997an 43.453, eta

2007an 68.002. Kopuruak etengabe gora egin duen arren, 2003ko Zigor Kodean egindako eraldaketen eraginez, zifrak bat-batean gora egin du. Zein da egoera argien Europa? Gure inguruko herrialdeetan baino espetxeratu gehiago ditugu, zifra osoei zein ehunekoei erreparatuta. Frantzia, Italia edo Alemanian baino biztanle gutxiago egon arren, espetxeratu gehiago ditu, Turkia askogatik gaintzen dugu eta aurretik Ingalaterra eta Gales (75.057 espetxeratu) eta Polonia katolikoa (79.344 espetxeratu) baino ez ditugu.

Horrek guztiak galdera bat egitera eramaten nau: Espainian bizitzea arriskutsua da? Espetxean horrenbeste delitugile badago, delitu asko egiten direlako izango da. Berriro ere, zifrak horren erakusgarri dira. Europar Batasunean, erailketen batez bestekoa 3,70 ehun mila biztanleko da. Bitxia bada ere, ehun mila biztanleko erailketa gehien dituen herrialdea Luxenburgo da (14,01), eta gero Holanda (10,87) eta Suedia (10,38), itxuraz aberatsak eta zibilizatuak diren herrialdeak. Bi digitu dituzten herrialde bakarrak dira. Zein tokietan dago Espainia? Batez bestekoa 2,91 baino txikiagoa da, batez bestekoa eta inguruko herrialdeetako baino txikiagoa. Lesio larrietara eta sexu-delituetara jotzen badugu, ehunekoak txikiagoak dira oraindik. Europar Batasunean, sexu-delituen batez bestekoa 42,91 da ehun mila biztanleko. Espainia ez da erdira ere iristen; ehunekoak 17,47 da ehun mila biztanleko. Alemanian eta Frantzia kopuru hori hirukoiztu egiten da.

Datu horiek egiazkoak badira eta nik ez dut inolako zalantzarik (Barne Ministeriotik lortu dit, eta beti egia esaten du), beste galdera bat datorkit burura. Europako gainerako herrialdeetan baino delinkuentzia-indize txikiagoak baditugu, erailketa gutxiago gertatzen badi-

ra, sexu-delitu gutxiago, lapurreta gutxiago, zergatik dago horrenbeste jende espetxean? Kondena betetzen ari diren pertsonen %70 ondarearen aurkako delituak eta eskala txikiko droga-trafikoa egin dituzte. Sexu-askatasunaren aurkako delituengatik zigortuak hurrengo kolektiboa dira eta espetxeratuen %6 soilik hartzen du.

Delitu batzuen eragin mediatikoan pentsatuz egin dira legeak. Delituok ikaragarriak dira, zalantzarik gabe, baina baita urriak ere, datuen analisi hotz eta barea eginda. Austriako harakinararen kasua, Madelienne haurra Portugalen eta Mari Luzen erailketa delitu gaitzesgarriak dira, nola ez, baina guztiz minoritarioak.

Azken galdera moduan, hurrengo hau planteatuko dut: espetxeratuen kopurua murriztea eta delinkuentzia-indize txikiak izatea posible da? Nik baietz uste dut, eta bi konponbide proposatzen ditut:

1. Benetan gertatzen dena onartu eta Espainian eta Europan drogen kontsumoaren inguruan legeak egitea. Zer lortuko dugu horrela? Epe labur eta ertainean, produktuen osasun-kontrola lortzea kontsumitzailearentzat, gustatu zein ez, kontsumitzaileak daudelako eta egongo direlako; diru beltzen kopuru handiak azaleratzea; banatzen duten pertsonen lege-estaldurarekin kotizatzea eta legezko sarrerak sortzea; herrialde ekoizleek, besteak beste Marokok, Afganistanek, Turkiak eta Pakistanek produktu horiek landatu eta esportatu ahal izatea nazioarteko mafietara edo merkatu beltzera jo gabe.
2. Bigarren konponbidea polemikoagoa izan daiteke, baina nire ustez kontuan hartu behar da. Prostituzioaren inguruan lege egokiak egin eta legeztatzea. Arrazoi etikoak eta ideologikoak alde batera utzita, prostituzioa errealitate guztiz hedatua da. Horretan aritzen diren pertsonen lan-eskubideak, higien-baldintza egokiko lokalak eta lege-estaldura izatea prostitutentzat lagungarria izango litzateke, eta prostituzioaren inguruan egiten diren eta diru beltza eragiten duten legez kanpoko jarduerak asko azaleratuko lirateke (haurren prostituzioa, gizakien salerosketa, lapurretak, drogen eta armen trafikoa).

Nire kalkuluen arabera, modu horretan espetxeratuen kopurua epe laburrean %20 eta %30 bitartean gutxituko litzateke, eta gainera pertsona horiek eragindako gastuak aurreztuko lirateke; espetxe gehiago eraikitzea ez litzateke beharrezkoa izango, diru hori beharrezkoak diren zentro txikietan inbertitu ahal izango litzateke, eta sistema judiciala arinduko litzateke. Esandakoa, abantailak baino ez.

Delitu batzuen eragin mediatikoan pentsatuz egin dira legeak.

Bigarren konponbidea polemikoagoa izan daiteke: lege egokiak egin eta prostituzioa legeztatzea.

de delincuencia notablemente inferiores al resto de Europa, si se cometen menos homicidios, menos delitos sexuales, menos robos ¿Por qué hay tanta gente en prisión? Por que el 70 % de las personas que están cumpliendo condena lo hacen por delitos contra el patrimonio y por el tráfico de drogas a pequeña escala. Los penados por delitos contra la libertad sexual son el siguiente colectivo y sólo llega al 6%.

Se ha legislado pensando más en la repercusión mediática de algunos delitos, que con un análisis frío y sereno de los datos

Se ha legislado pensando más en la repercusión mediática de algunos delitos, espeluznantes sin duda, pero también escasos, que con un análisis frío y sereno de los datos. El caso del carnicero de Austria, la niña Madelienne

en Portugal y el asesinato de Mari Luz, delitos execrables sin duda, son completamente minoritarios.

Como pregunta final planteo ¿Es posible reducir la población reclusa y mantener los índices de delincuencia bajos? Yo opino que sí y propongo dos soluciones que pueden ayudar:

1. Asumir lo que es un hecho y una realidad y legalizar y sobre todo legislar el consumo de drogas en España y en Europa. ¿Qué conseguimos con ello? A corto y medio plazo sacar de prisión a un porcentaje altísimo de personas que se han visto forzadas al menudeo, conseguir un control sanitario a esos productos para el consumidor, que guste o no, existe y va a existir, que afloraran cantidades indecentes de dinero negro, que las personas que distribuyen coticen con cobertura legal y generen ingresos legales, que países productores como Marruecos, Afganistán, Turquía o Paquistán puedan plantar y exportar dichos productos sin tener que acudir a las mafias internacionales o al mercado negro.
2. Más polémica puede ser la segunda solución que planteo pero que considero que debe de ser tenida en cuenta. Legislar de una manera adecuada y legalizar la prostitución. Al margen de motivos éticos e ideológicos la prostitución es una realidad completamente extendida. Conseguir que las personas que la ejercen tengan derechos laborales, locales en condiciones higiénicas adecuadas y cobertura legal, no sólo ayudaría a las prostitutas sino que aflorarían muchas de las actividades ilegales (prostitución infantil, trata de blancas, robos, tráfico de drogas y armas) que se realizan en su entorno y su consiguiente dinero negro.

Más polémica puede ser la segunda solución: Legislar de una manera adecuada y legalizar la prostitución

Calculo que con ello se podrían disminuir la población reclusa en un periodo corto de tiempo entre un 20 y un 30 %, con el consiguiente ahorro en gastos que genera tener a esas personas en prisión, no sería necesario la construcción de más cárceles, dicho dinero se podría invertir en centros pequeños absolutamente necesarios y el sistema judicial se descongestionaría, lo dicho sólo ventajas.

Calculo que con ello se podrían disminuir la población reclusa en un periodo corto de tiempo entre un 20 y un 30 %, con el consiguiente ahorro en gastos que genera tener a esas personas en prisión, no sería necesario la construcción de más cárceles, dicho dinero se podría invertir en centros pequeños absolutamente necesarios y el sistema judicial se descongestionaría, lo dicho sólo ventajas.

REFLEXIÓN SOBRE EL CIERRE DEL DIARIO EGUNKARIA

Hace 5 años se celebró en el Colegio de Abogados de Bizkaia una Junta extraordinaria, sin precedentes, para valorar jurídicamente la situación creada con ocasión del cierre cautelador del único diario existente en euskara, "Euskaldunon egunkaria", y la detención e incomunicación de varios de sus directivos.

Cinco años después y tras la conclusión de la instrucción del procedimiento El Colegio ha extendido la reflexión y debate iniciados en su día, organizando una jornada jurídica en defensa del estado social y democrático de derecho y la promoción y defensa de los Derechos Humanos en cumplimiento del mandato atribuido por el Estatuto General de la Abogacía.

INTERVINIENTES

- Excmo. Consejero de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, Sr. don Joseba Azkarraga Rodero en representación del Gobierno Vasco, y da en sustitución del Lehendakari, cuya presencia en el acto estaba inicialmente prevista.
- Decano del Colegio de Abogados del Señorío de Bizkaia, Sr. don Nazario de Oleaga.
- Presidente de Euskaltzaindia, don Andrés Urrutia Badiola.
- Ex Decano del Colegio de Abogados de Madrid, y socio de mérito de la asociación de prensa de Madrid, don Luis Martí Mingarro
- Catedrático de derecho penal y derecho procesal penal por la universidad de Utrecht, Sr. don John Vervaele.

EL CASO EGUNKARIA ES UN PROCESO ABSURDO

El consejero vasco de Justicia, Joseba Azkarraga en su intervención expuso que el caso Egunkaria es "un proceso absurdo" que ha mantenido "dilaciones injustificadas" y supone "un claro acto de injusticia fruto de una más incidencia política que jurídica".

En su intervención, el consejero vasco censuró que el cierre de este periódico, así como las clausuras de Egin y Egin Irratia, se produjera como consecuencia de medidas cautelares y no de el acuerdo de sentencias firmes, si bien "tuvieron efectos definitivos e irreversibles".

Joseba Azkarraga quiso destacar la gravedad del cierre de un periódico y especialmente con el "el agravante una instrucción que se alarga en el tiempo durante años y que pone en cuestión el derecho a un proceso justo sin dilaciones indebidas".

En este sentido, advirtió de que "la medida cautelar se convierte materialmente en una pena adelantada que

EGUNKARIAREN ITXIERARI BURUZKO GOGOETA

Duela 5 urte, Bizkaiko Abokatuen Bazkunean aparteko batzar bat egin zen, aurrekaririk gabekoa, euskarazko egunkari bakarra, "Euskaldunon Egunkaria", kautelaz itxi eta gero eta zuzendari batzuk atxilotu eta inkomunikatu eta gero sortutako egoera juridikoki baloratzeko.

Bost urte geroago eta prozeduraren instrukzioa amaitu ondoren, Bazkunak data hartan abiatutako gogoeta eta eztabaida zabaldu ditu, zuzenbideko estatu sozial eta demokratikoa defendatzeko eta giza eskubideak sustatu eta defendatzeko jardunaldi juridikoa antolatu du, Abokatu-tzaren Estatutu Orokorrek esleitutako agindua betez.

PARTE HARTZAILEAK

- Joseba Azkarraga Rodero Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Saileko sailburu jn. txit gorenaren Eusko Jaurlaritzaren izenean Lehendakariaren ordean, azken horrek ekitaldian parte hartuko zuela aurreikusita zegoen eta.
- Nazario de Oleaga Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko dekanu jn.
- Andrés Urrutia Badiola euskaltzainburu jn.
- Luis Martí Mingarro jn., Madrilgo Abokatuen Elkargoko dekanu ohia eta Madrilgo prentsa-elkarteko meritu-bazkidea.
- John Vervaele jn., Utrechteko unibertsitateko zigorzuzenbideko eta zigorzuzenbide prozesaleko katedraduna.

EGUNKARIA KASUA PROZESU ABSURDUA DA

Joseba Azkarraga Justizia Saileko sailburuaren esanetan, Egunkaria kasua "prozesu absurdua da", "justifikaziorik gabeko luzapenak" izan ditu eta "injustizia-egintza argia da, esku-hartze politikoaren eta ez juridikoaren emaitza".

Egunkaria kasua injustizia-egintza argia da, esku-hartze politikoaren eta ez juridikoaren emaitza

Sailburuak, bere hitzaldian, zentsuratu egin zuen egunkari horren itxiera eta Egin eta Egin Irratiaren itxiera kautela-neurrien ondorio moduan gertatzea, eta ez epai irmoen ondorioz, nahiz eta "ondore behin betiko eta itzulezinak izan".

Joseba Azkarragak egunkari bat ixtea oso larria dela azpimarratu zuen, batez ere, "denboran urteetan luzatzen den instrukzioaren astungarria izanda, modu horretan bidegabeko luzapenik ez duen bidezko prozesua izateko eskubidea zalantzan jartzen baita".

Ildo horretatik, sailburuaren esanetan, "kautela-neurria materialki zigor aurreratu bihurtzen da, eta komu-

El caso Egunkaria supone un claro acto de injusticia fruto de una más incidencia política que jurídica

nikabideak ixteko egoera sendotzen du, argi eta garbi urratzen diren eskubideak errespetatzeko berme minimoa ere egon gabe”.

Sailburuak esandakoaren arabera, “arazo horiek oso larriak direnez”, Eusko Jaurlaritzako Bake eta Elkarbizitza Planera bildu ziren, eta bere Sailak “adierazpen- eta informazio-askatasunen mugak berriz antolatzeke erabiltzen ari diren modua” aztertu zuen.

Ildo horretatik, zoritxarrez, “ETAren fenomeno terroristak duela hamarkada batzuetatik salbuespen-izaerako legeria eragin du”... “Nire ustez, jarduera terrorista guztiek, zalantzarik gabe, erantzun bat eskatzen dute. Baina egia da baita ere erantzun horrek ezin dituela arriskuan jarri zuzenbideko estatu baten bermeak ez oinarritzko askatasunak”.

Beraz, “demokraziaren handitasun moralaren oinarria da askatasunaren defentsan ezarritako mugez harago indarkeria instituzionalak gainezka egiteko arriskua dagoela” nabarmendu zuen.

Joseba Azkarragak adieraz izuen estatu demokratikoen “normaltasun-parametroetatik erantzun behar dutela, berdintasun-printzipioa eta pertsona guztien eskubideen errespetua oinarri hartuta”. Bere ustez, “ezinbestekoa da borroka antiterroristaren eta iritzia emateko, adierazpenak egiteko eta informazioa emateko askatasunaren espazio legitimoaren arteko puntua non dagoen asmatzea”.

Inoiz ezin da aplikatu “guztia da baliagarria”

PROZEDURAREN AMAIERA FISKALAREN TXOSTENAREKIN

Bestalde, **Nazario Oleagak** adierazi zuen “*triste eta izugarria*” dela egunkaria itxi zenetik bost urte igaro ondoren kasuaren sumario-prozeduraren instrukzioa nola amaitu den; “*gutako askorentzat... Fiskaltzaren txostenaren ondorio moduan amaitu beharko zen behin betiko, ikuspuntu juridikotik ez baitu erreplikarik onartzen; txosten horretan sumarioan inplikaturako pertsonen jokabideen analisi zehatza egiten da, eta hala ere... pertsona horiek prozesamendua dute gainean*”.

Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko dekanok nabarmendu zuen “*inoiz ezin dela aplikatu ‘guztia da baliagarria’*”; horren ordez, elkarbizitza arautzen duten arauak aplikatu behar dira “*arau horiek emateko izandako espirituari erreparatuz*”. Modu horretan, justiziak “*ezin du onartu espiritu horren aplikazioen gehiegikeriarik egitea*”.

KALTE LARRIA EUSKARARI

Bestalde, **Andrés Urrutia euskaltzainburuak** azpimarratu zuen bere ustez euskal hizkuntzari eta kulturari “kalte larria” egin zaiela. Euskara bultzatzeko “*berrezko eta askotariko*” prentsa behar dela nabarmendu zuen. Bere ustez, bide horretan “*mugak ezartzea*” “*ez da gizarte-heldutasunaren ez garapen demokratikoaren sintoma*”.

consolida una situación de cierre de los medios sin que haya existido la más mínima garantía de respeto a derechos que son efectivamente vulnerados”.

El consejero recordó que, ante la “gravedad de estas cuestiones”, se incluyeron en el Plan de Paz y Convivencia del Ejecutivo vasco y su Departamento, impuso un análisis sobre el modo en el que “se está produciendo una redistribución de los límites de las libertades de expresión y de información”.

En este contexto, lamentó que “el fenómeno terrorista de ETA ha generado desde hace décadas una legislación de índole excepcional”... “Yo creo que toda actividad terrorista precisa, sin duda, una respuesta. Pero es igualmente cierto que con ella no se puede poner en peligro las garantías ni las libertades básicas de un Estado de derecho”, apuntó.

En este sentido, destacó que “la grandeza moral de la democracia reside, precisamente, en que la defensa de la libertad se somete a límites más allá de los cuales anida el riesgo de que se desborde la violencia institucional”.

No puede ser de aplicación nunca el “todo vale”

Joseba Azkarraga manifestó que los estados democráticos deben “responder desde parámetros de normalidad y con sometimiento

al principio de igualdad y de respeto a los derechos de todas las personas”. A su entender, “no es una cuestión baladí la de atinar dónde está el punto medio entre la lucha antiterrorista y el legítimo espacio de la libertad de opinión, expresión e información”.

CONCLUSION DEL PROCEDIMIENTO CON EL INFORME FISCAL

Por su parte, **Nazario Oleaga** consideró “*triste y tremendo*”, transcurridos cinco años desde el cierre del diario, la forma en que ha concluido la instrucción del procedimiento sumarial del caso, que “*para muchos de nosotros... debería haber finalizado definitivamente como consecuencia del informe del Ministerio Fiscal, que no admite desde el punto de vista jurídico, réplica, en el que de forma clara se hace un estudio pormenorizado de las conductas de las personas implicadas en el sumario y a pesar del cual... se encuentran con la intranquilidad de tener un procesamiento encima*”.

El decano del Colegio de Abogados de Bizkaia destacó que “*no puede ser de aplicación nunca el ‘todo vale’*”, sino que es preciso regirse por las normas que regulan nuestra convivencia contemplando “*el espíritu en el que las que han sido dictadas*”. De este modo, insistió en que la justicia “*no puede consentir el exceso en la aplicación de este espíritu*”.

GRAVE PERJUICIO AL EUSKERA

Por su parte, el **presidente de Euskaltzaindia, Andrés Urrutia**, destacó “el grave perjuicio” que, a su entender, ha supuesto para la lengua y la cultura vascas, destacando que el impulso del euskera requiere una prensa “*propia y plural*”. En su opinión, “*establecer cortapisas*” en este sentido “*no es síntoma de madurez social ni desarrollo democrático*”.

Tras afirmar que “no es comprensible” la dilación de un proceso que afecta a “los derechos y libertades”, animó a continuar en “la tarea en pro de la cultura vasca” y “resistir el desaliento que puede asaltar”.

CONCLUSIONES

1.- El cierre cautelar del diario Egunkaria ha constituido en la práctica un cierre definitivo. El desmedido espacio de tiempo transcurrido desde la adopción de la medida de cierre cautelar del diario ha provocado, en la práctica, su transmutación en liquidación definitiva, lo que constituye una quiebra del estado de derecho a tenor de los parámetros establecidos por el TEDH en materia de libertad de expresión.

La aplicación del artículo 129 CP como amparo jurídico del cierre cautelar carecía de cobertura constitucional, y ha supuesto la vulneración del artículo 20 de la Constitución, por implicar como consecuencia práctica una auténtica suspensión del derecho fundamental a la libertad de expresión información y prensa, un derecho solo suspendible en supuestos de estado de sitio y excepción (art. 55.1 CE) y no en supuesto de terrorismo, salvo en aquellos casos en que el medio de comunicación haya sido instrumentalizado como vehículo de expresión para la acción terrorista, que no es el supuesto que nos ocupa.

Vulnera, asimismo el artículo 10 de la Convención Europea de Derechos Humanos, que recoge el derecho a la libertad de expresión, derecho no absoluto, sino sujeto a excepciones, debiendo éstas interpretarse estrictamente, y con mayor rigor aun cuando las excepciones vienen establecidas por medidas cautelares ante meras sospechas. Las previsiones del Código Penal aplicadas como base de la medida no establecen de modo claro y previsible que las mismas sean aplicables a medios de comunicación, lo que vulnera la Convención Europea de Derechos Humanos, en cuanto a la previsibilidad de la medida cautelar en cuestión se refiere.

Siguiendo la doctrina del TEDH tampoco se cumplen en el caso Egunkaria los requisitos de necesidad, es decir la no existencia de otras alternativas, y de proporcionalidad, como ponderación de los intereses en juego y justificación del interés prevalente.

Nota: atribuible a John A. Vervaele

2.- El Ministerio Fiscal ha solicitado, en un contundente y pormenorizado escrito, el sobreseimiento y archivo de la causa, y sus argumentos suponen un riguroso e inequívoco cuestionamiento sobre la legalidad y procedencia de la continuación del procedimiento.

El Ministerio Fiscal, al entender que no se han logrado acreditar los hechos que dieron inicio al procedimiento, “No se ha logrado acreditar ni que el periódico sea fuente de financiación de ETA, ni que sea instrumento de blanqueo de capitales ilícitos procedentes de la banda”, ni aquellos por los que se recondujo posteriormente el objeto del procedimiento, esto es, que el periódico sea un instrumento del que dispondría la banda terrorista para la consecución de sus fines.

“Eskubideak eta askatasunak” ukitzen dituen prozesua luzatzea “ulertezina dela” baieztatu eta gero, “euskar kulturaren alde lan egiten” jarraitzeko adorea eman zuen, “izan ditzakegun etsipen guztiei aurre eginda”.

ONDORIOAK

1.- Egunkariaren itxiera kautelarra behin betiko itxiera izan da praktikan. Egunkaria modu kautelarrean itxeko neurria hartu zenetik igaro den denbora luzea dela bide, praktikan, behin betiko likidazioa ekarri du, eta hori zuzenbideko estatua urratzea da, GEEAk adierazpen-askatasunaren arloan ezarritako parametroen arabera.

ZKren 129. artikulua itxiera kautelarraren babes juridiko moduan aplikatzeak ez zuen konstituzio-estaldurarik, eta horren eraginez Konstituzioaren 20. artikulua urratu da, ondorio praktikoa moduan adierazpen-, informazio- eta prentsa-askatasunerako oinarritzko eskubidea eten delako, eta eskubide hori setio- eta salbuespenkasuetan soilik eteten delako (EKren 55.1 art.) eta ez terrorismo-kasuan, salbu eta komunikabidea ekintza terroristarako adierazpen-bide moduan instrumentalizatu denean, eta hori ez da kasu honetan gertatu.

Era berean, Giza Eskubideen Europako Konbentzioaren 10. artikulua urratzen du. Artikulu horretan adierazpen-askatasunerako eskubidea bildu da, eta eskubide hori ez da absolutua, salbuespenak ditu, eta horiek zorrotz interpretatu behar dira, are zorrotzago salbuespenak susmo hutsten aurreko kautela-neurrien bidez ezar-

ZKren 129. artikulua itxiera kautelarraren babes juridiko moduan aplikatzeak ez zuen konstituzio-estaldurarik

tzen direnean. Neurriaren oinarri moduan aplikatutako Zigor Kodeko xedapenetan ez da argi ezarri horiek komunikabideei aplikatzeko modukoak direnik, eta horrek Giza Eskubideen Europako Konbentzioa urratzen du, kasuan kasuko kautela-neurria ezartzeari dagokionez.

GEEAren doktrinari jarraituz, Egunkaria kasuan ez dira beharrezkotasun-betekizunak betetzen, hau da, beste alternatibarik ez egotea, ezta proportzionaltasun-betekizunak ere, jokoan dauden interesen eta gailentzen den interesaren justifikazioaren ponderazio moduan.

Oharra: John A. Vervaele jaunaren iritzia

2.- Fiskaltzak, idatzi sendo eta zehatz baten bidez, kausa largetsi eta artxibatzeke eskatu du, eta erabilitako argudioak prozeduraren jarraipenaren legezkotasuna eta jatorria zalantzan jartzen dute modu zorrotz eta eztabaidaezinean.

Fiskaltzak ulertu du prozedura abiatu zuten gertaerak ez direla egiaztatu, “Ez da egiaztatu ez egunkaria ETA finantzatzeko iturria denik ez bandatik datozen kapital ez-zilegiak zuritzeko tresna denik”, ezta prozeduraren objektua gerora berriz bideratzeko erabili ziren gertaerak ere, hau da, egunkaria banda terroristak bere xedeak lortzeko duen tresna dela.

“La aplicación del artículo 129 CP como amparo jurídico del cierre cautelar carecía de cobertura constitucional”

Are gehiago, Fiskaltzaren esanetan, gertaera kez dira sartzen akusazioaren oinarri diren tipoetan, banda armatuko kide izatea ez banda armatuarekin lankidetzan aritzea.

3.- Egunkaria kausan dagoen froga-instrumentalaren oinarria poliziaren ikerketak dira, eta horiei aditutasun-izaera eman zaie, eta horrek prozedura guztia kutsatzen du. Terrorismo arloan instruitutako kausekin lotutako prozeduretan polizia-perituaren irudiak izandako hedapena inboluzioa da eta ikerketa-prozedura eragiten du; horretan, akusazioaren eta defentsaren arteko armaber dintasuna botere publikoen mesedetan aldatzen da, Europar Batasuneko herrialde gehienetako bilakaerarena urrez aurre.

4.- Beraz, prozedura judizialaren oinarria, modu esklusiboan, herri-akusazioak dira. Herri-akzioaren egikaritzea kausan interes zuzenik izan gabe akusazio-esku bakar bihurtzen direnengana gehiegi hedatzea fiskaltzak akusatzeari uko egiten dionean frogarik ez dagoelako, Egunkaria kasuan gertatzen den moduan, akusazio horiek prozesuari eusteko erabakigarriak dira.

5.- Herri-akusazioek egiten dituzten ohar orokorrak, ETAre jarduera eta euskararen kultura-mundua modu larrian lotuta, euskararen sustapena eta defentsa zalantzan jarriz eta susmoepen jarriz gobernutik edo esparru publikotik ez datorrenean, gehiegikeria dira, eta alarma, ardura eta egonezina eragiten dituzte, kondena-epai batek aurrekari juridikoa ezarri dezake eta.

Oharra: Andres Urrutia jaunaren iritzia

6.- Kasuaren ebazpena luzatzeak auzipetuen bizimodu behin-behinekotasun egoera eragiten du, fidantzapeko askatasuna baitute oraindik, errugabetasun-presuntzioa koarentenan, eta kasu hauetan ohikoak diren prebentziozko erreserben menpe baitaude. Eta hori, azaldutako guztia kontuan hartuta, zigor aurreratu da.

Gizarte-ikuspuntutik, informazioa jasotzeko eta besteen pentsamenduaren adierazpena ezagutzeko eskubidearen sakrifizioa eragiten du.

7.- Egunkaria kasuaren orainaldia itzulingururik gabe definitzeko, zigor-zuzenbideak ez duen hedatze-indarraren behin-behineko garaipena eta adierazpen-askatasunerako eskubidea duen hedatze-indarraren porrota da.

Oharra: Luis Martí Mingarro jaunaren iritzia

“Beraz, prozedura judizialaren oinarria, modu esklusiboan, herri-akusazioak dira”

Más aún, el Ministerio Fiscal afirma que los hechos no encajan en ninguno de los tipos en que se sostiene la acusación, ni la integración en banda armada ni la colaboración con banda armada.

3.- El instrumental probatorio existente en la causa Egunkaria pivota sobre las pesquisas policiales a las que se les ha dotado de una condición de pericia que contamina todo el procedimiento. La expansión observada de la figura del policía perito en los procedimientos relacionados con las causas instruidas en materia de terrorismo, supone una involución y deriva hacia un procedimiento inquisitivo en el cual la igualdad de armas entre acusación y defensa queda profundamente alterada a favor de los poderes públicos en clara contraposición con la evolución de la mayoría de los países de la Unión Europea.

4.- El procedimiento judicial continua, por tanto, sustentado exclusivamente por las acusaciones populares. La extensión abusiva del ejercicio de la acción popular hacia quienes no teniendo interés directo en la causa, sin embargo se constituyen en única mano acusatoria cuando la fiscalía desiste de acusar ante la falta de pruebas, como ocurre en el caso Egunkaria, convierte a estas acusaciones en decisorias para el mantenimiento del proceso.

El procedimiento continua sustentado exclusivamente por las acusaciones particulares”

5.- Las observaciones generalistas que efectúan las acusaciones populares entrelazando gravemente la actividad de ETA con el mundo cultural del euskara, cuestionando y poniendo bajo sospecha su promoción y defensa cuando no provenga del ámbito gubernamental o público, suponen una exageración que genera alarma, preocupación e inquietud, por lo que de precedente jurídico pudiera constituir un pronunciamiento al respecto de una sentencia condenatoria.

pecha su promoción y defensa cuando no provenga del ámbito gubernamental o público, suponen una exageración que genera alarma, preocupación e inquietud, por lo que de precedente jurídico pudiera constituir un pronunciamiento al respecto de una sentencia condenatoria.

Nota: Atribuible a Andres Urrutia

6.- La dilación en la resolución del caso genera un estado de provisionalidad prolongado en la vida de los encausados, que siguen en libertad bajo fianza, con su presunción de inocencia en cuarentena, y sometidos a las reservas preventivas habituales en estos casos, lo que representa habida cuenta de todo lo expuesto, una pena anticipada.

Desde el punto de vista social, implica un sacrificio del derecho a recibir información y conocer la expresión del pensamiento ajeno.

Nota: atribuible a Luis Martí Mingarro

Soluciones a medida para la toma de decisiones.

Expertos en información comercial,
financiera y de marketing.



Información estratégica, rápida y fiable

BAZKUNEKO BAZKARIA, TOPAKETARAKO AUKERA

Joan den ekainaren 6an, Sociedad Bilbainaren aretoetan Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko kideen urteroko bazkaria egin zen.

Eguna eguraldi onarekin hasi genuen eta, beraz, ekitaldia arrakastatsua izango zela zirudien. Tradizio luze baina etenduna den moduan, La Sociedad Bilbainaren aretoetan, Nafarroa kalean, urtero-urtero mahai on baten inguruan kide ugari elkartzen dituen ospakizuna egin zen. Harrera adeitsua izan zen urtero-urtero gure elkargoaren gonbita onartzen dutenentzat.



Hasteko, eta kideen agurrekin batera, kanapeen dastaketa zerbitzatu zen, ardo egokiekin batera, eta etxeko koktel klasikoa, kide batzuei oroitzapen mingotsak eragingo dizkiena.

Gero menua zerbitzatu zen. Kasu honetan, onddoen hostorea eta idi-solomoak puntuan hornituta dastatu genituen. Amaitzeko, eta abokatuen eta bertaratutako gainerakoen urdail delikatuak baretzeko, sorbete arin bat zerbitzatu zen, gerora zetorren jairako prestatzeko.

Bertaratuen artean, kideez eta gure Batzarraz gain, gerentea ere buru zela –Alberto Seco–, ospe pertsonal eta profesional handiko gonbidatuen zerrenda egon zen. Aipamen berezia egin behar zaie:

Bizkaia Jaurerriko Abokatuen Bazkun Ohoretsuko dekanok jn. txit gorena, **Nazario de Oleaga Páramo**; Euskal Herriko Justizia Auzitegiko magistratu epaile and. txit gorena, **Nekane Bolado Zárraga**, Euskal Herriko Justizia Auzitegiko fiskalburu and. txit gorena, **M^a Angeles Montes Alvaro**, eta Bizkaiko Probintzia Auzitegiko presidente and. txit argia, **Ana Iracheta Undagoitia**.

Etorri ziren, baita ere, Ararteko jn. txit gorena, **Iñigo Lamarca Iturbe**, Prokuradoreen Elkargoko dekanok jn. txit gorena, **Pablo Bustamante Esparza**, eta Eusko Jaurlaritzako Justizia Saileko sailburuorde jn. txit argia, **J. Josu Sagasti Aurrecoechea**.

COMIDA COLEGIAL, OPORTUNIDAD DE ENCUENTRO

El pasado día 6 de Junio se celebró en los salones de la Sociedad Bilbaina la comida anual de compañeros del Ilustre Colegio de Abogados de Bizkaia.

El buen tiempo con el que se inició la jornada pareció presagiar el éxito del evento. Como ya viene siendo una larga, aunque interrumpida, tradición los Salones de La Sociedad Bilbaina, en la céntrica calle Navarra, fueron el lugar escogido para la celebración de un acto que reúne cada año a numerosos compañeros alrededor de una buena mesa, en un entorno señorial, propicio para una acogida hospitalaria y la comfortable recepción de los notables asistentes que cada año aceptan la invitación de nuestro Colegio.

Como aperitivo, y acompañando los saludos entre los asistentes se sirvió una delicada degustación de canapés regada con adecuados caldos y el clásico cóctel de la casa de tan traidor recuerdo para algunos compañeros.

Posteriormente, fue servido el menú, que en esta ocasión, estaba compuesto por un hojaldre de hongos, seguido de lomos de buey en su punto, acompañados por guarnición. Para finalizar y en previsión de que los excesos hubieran podido saciar los delicados estómagos de los letrados y demás personalidades, se sirvió un ligero sorbete que



entonó adecuadamente los cuerpos y almas de los presentes, preparándolos para la fiesta que ya se sentía llegar.

Entre los asistentes, además de los más animados compañeros y nuestra Junta en pleno con el Gerente –Alberto Seco– se pudo contemplar a una nutrida lista de invitados cuyo prestigio personal y profesional nos lleva a realizar una mención destacada. Nos acompañaron:

Excmo. Sr. Decano del . Colegio de Abogados del Señorío de Bizkaia **D. Nazario de Oleaga Páramo**, del TSJPV asistieron la Excmo. Sra. Magistrada Juez **D^a. Nekane Bolado Zárraga** y la Excmo. Sra. Fiscal Jefe **D^a. M^a Angeles Montes Alvaro** y la Ilma. Sra. Presidenta de la Audiencia Provincial de Vizcaya **D^a. Ana Iracheta Undagoitia**.



También asistió el Excmo. Sr. Ararteko **D. Iñigo Lamarca Iturbe** y el Excmo. Sr. Decano del Colegio de Procuradores **D. Pablo Bustamante Esparza**, el Ilmo. Sr. Viceconsejero de Justicia del Gobierno Vasco **D. J. Josu Sagasti Aurrecoechea**

También pudimos disfrutar de la compañía de la Ilma. Sra. Directora de Relaciones con la Admon. de Justicia del G.V. D^a. **Inmaculada de Miguel Herranz**. Y Los Ilmos Sres Decanos Del Colegio Notarial **D. Manuel López Pardinás** y el Territorial de los Registradores de la Propiedad **D. Germán Barbier Gaminde**.

Entre los invitados que acudieron de países vecinos pudimos ver al Former President of the Devon & Exeter Law Society **Mr and Mrs. Mole Former**, The Chairman of the General Council of the Bar of Ireland **Mr Turlough O'Donnell**, The President of the Law Society of Ireland **Mr James Macguill**, The Law Society of Ireland **Mr John Shaw** y The Law Society of Ireland - EU & International Affairs Committee **Ms. Eva Massa**. Así mismo desde Francia nos acompañaron Les Ordre des Avocats au Barreau de Bayonne **M. François Froget** y **M. Michel Petite**. Ordre des Avocats à la Cour de Bordeaux **M. Michel Dufranc** Orde van Advocaten te Antwerpen **M. Marco Schoups** y **M. and Mme Dekeersmaeker**.

Del Ilustre Colegio de Abogados de Burgos asistieron el Secretario **D. Arturo Almansa López** y la Tesorera D^a. **Victoria Sáiz Tajadura**. Y del Colegio de Abogados de Alava el Excmo Sr ex Decano **D. Fernando Campo Antoñanzas**. También nos acompañaron el Director del Museo de Bellas Artes de Bilbao **D. Javier Viar Ollolqui** y el Notario **D. José M^a Rueda Armengot**

No faltó, por supuesto, nuestro magnífico y querido equipo de empleados y colaboradores, acompañados por los encargados de llevar al mejor puerto la E. P.J, los compañeros de la prolífica y exitosa Comisión de relaciones internacionales y algunos miembros del Coro.

A los postres, nuestro Decano, mientras en alguna de las mesas Josune Lopez Ezkurdia organizaba una espontánea entrañable rifa benéfica de generosa acogida, Nazario Oleaga, pronunció un divertido y respetuoso discurso de agradecimiento a compañeros, colaboradores e invitados, en el que no faltó una sincera confesión; *“yo el francés, ni siquiera para hablarlo...”*

Asimismo, fueron entregados por los miembros de la Junta, Tatiana González y Ramón Lasagabaster, los premios obtenidos en los campeonatos colegiales y cuya distribución queda reflejada en el cuadro de honor que se adjunta.

Bestetik, Justizia Administrazioarekiko Harremanetarako zuzendari and. txit argia ere egon zen, **Inmaculada de Miguel Herranz**, eta Notarioen Elkargoko dekanoko jn. txit argia, **Manuel López Pardinás**, eta Jabetza Erregistratzaileen Lurraldeko dekanoko jn. txit argia, **Germán Barbier Gaminde**.

Atzerriko gonbidatuak ere izan ziren: **Mr and Mrs. Mole Former**, *Former President of the Devon & Exeter Law Society*, **Mr Turlough O'Donnell**, *The Chairman of the General Council of the Bar of Ireland*, **Mr James Macguill**, *The President of the Law Society of Ireland*, **Mr John Shaw**, *The Law Society of Ireland*, eta **Ms. Eva Massa**, *The Law Society of Ireland - EU & International Affairs Committee*.

Frantziatik **M. François Froget** y **M. Michel Petite** (*Les Ordre des Avocats au Barreau de Bayonne*), **M. Michel Dufranc** (*Ordre des Avocats à la Cour de Bordeaux*) eta **M. Marco Schoups** y **M. and Mme Dekeersmaeker** (*Orde van Advocaten te Antwerpen*) etorri ziren.

Burgoseko Abokatuen Elkargo Ohoretsuko Idazkaria, **Arturo Almansa López**, Diruzaina, **Victoria Sáiz Tajadura**, agertu ziren. Eta Arabatik, **Fernando Campo Antoñanzas**, Arabako Abokatuen Elkargoko dekanoko jn. txit goren.

Azkenik, **Javier Viar Ollolqui**, Bilboko Arte Ederretako Museoko zuzendaria, eta **José M^a Rueda Armengot**, Notarioa, izan ziren.

Nola ez, gure langile eta lankideen talde zoragarria ere bertan egon zen, baita PJEko arduradunak, nazioarteko harremanen batzorde arrakastatsuko kideak eta abesbatzako kide batzuk ere.

Postreetan, Josune Lopez Ezkurdiak mahaietako batean harrera ona izan zuen ongintza izaerako zozketa antola-



tu zuen, eta Nazario Oleagak kideei, lankideei eta gonbidatuei eskerrak emateko diskurtso dibertigarri eta adeitsua eman zuen. Aitorpen hau ere egin zuen; *“nik frantsesa, ezta hitz egiteko ere...”*

Era berean, Tatiana González eta Ramón Lasagabaster Batzarreko kideek elkargoko lehiaketetan lortutako sariak eman zituzten. Sarien banaketa taula honetan jaso dugu.

2008KO ELKARGOKO LEHIAKETAK

SARIDUNEN ZERRENDA

XAKEA

1. JAVIER IRUARRIZAGA
2. JORGE MARQUETA ANDRÉS
3. JOSÉ FÉLIX DE LA TORRE

TENISA

1. RAMON FERNÁNDEZ SOIGNIEI
2. ANGEL GAMINDE GURPEGUII
3. OSCAR MARTINEZ

GIZONEZKOEN PADDELA

1. JAVIER IBÁÑEZ BIZUETA
COSME DUÑABEITIA
MENDIALDUA
2. JAVIER FUENTE SODUPE
ALFONSO BARQUIN GOITIA

GOLFA

1. EDUARDO GALLEGO
2. INDALECIO FERÁNDEZ
3. LIDIA BRANCAS ESCARTÍN

KONTINENTALA

1. JAVIER FUENTE SODUPE
2. MONTSERRAT LATORRE



CAMPEONATOS COLEGIALES 2008

RELACION DE PREMIADOS

AJEDREZ

- 1.º JAVIER IRUARRIZAGA
- 2.º JORGE MARQUETA ANDRÉS
- 3.º JOSÉ FÉLIX DE LA TORRE

TENIS

- 1.º RAMÓN FERNÁNDEZ SOIGNIEI
- 2.º ÁNGEL GAMINDE GURPEGUII
- 3.º OSCAR MARTÍNEZ

PADDEL MASCULINO

- 1.º JAVIER IBÁÑEZ BIZUETA
COSME DUÑABEITIA
MENDIALDUA
- 2.º JAVIER FUENTE SODUPE
ALFONSO BARQUIN GOITIA

GOLF

- 1.º EDUARDO GALLEGO
- 2.º INDALECIO FERÁNDEZ
- 3.º LIDIA BRANCAS ESCARTÍN

CONTINENTAL

- 1.º JAVIER FUENTE SODUPE
- 2.º MONTSERRAT LATORRE



Kafea, kopa eta purua hartu ondoren, ezkontza bat baltz bezala, bertaratuak La Bilbainako boitera jaitsi ziren, eta deshidratazioari aurre egiteko edari askotariko eta terapeutikoak izan zituzten. Festa dibertigarrian aldakak kulunkatu ziren, kide berri eta zaharren eta lagunaren artean elkarrizketa osasungarri eta lasaiak egon ziren, berriro ere topaketa lasaia izan den honetan.

(P.D. Hortik diotenez, kideen talde txiki bat hiriko kaleetatik ibili zen gaueko ordu txikietan, baina ezinezkoa izan da informazio hori egiaztatzea, guztiok baitakigu abokatuok serioak, garratzak, eta arduratsuak garela, ordutegi formal izaten dugula eta desordena ez dugula batera maite).

Tras café, copa y puros, como si de una boda se tratara, los asistentes bajaron a la boîte de La Bilbaina donde combatiéron la deshidratación con los más variados y terapéuticos brebajes, en una animada fiesta donde no faltaron estimulantes contoneos y saludables y relajadas conversaciones entre nuevos y viejos compañeros y amigos que compartieron, una vez más, un distendido encuentro.

(P.D. Se cuenta, se rumorea, que un reducido grupo de compañeros se aventuró a patrullar por las calles de la villa hasta altas horas de la noche, sin que haya sido posible contrastar tan dudosa información pues de todos es sabido, que los letrados somos gente seria, rancia y responsable, de horario formal y escaso amor por el desorden).

JORNADA SOBRE LOS CONFLICTOS ENTRE SOCIOS EN SOCIEDADES DE PEQUEÑAS DIMENSIONES

El pasado 22 de mayo tuvo lugar en Salón de Actos de nuestro Colegio una nueva jornada de Derecho Mercantil, organizada por el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno Vasco y el Consejo Vasco de la Abogacía.

En esta ocasión se trató de una jornada con un contenido sumamente práctico, relacionado con los conflictos de las sociedades de pequeña dimensión, con el que se pretendía abordar el ámbito más doméstico del Derecho Mercantil, que nutre de manera importante, tanto el trabajo de los despachos, como el día a día de los Juzgados, y cuyos problemas, muy específicos, no se han tratado hasta ahora de manera individualizada, ni desde la legislación ni desde la doctrina.

Con ese objetivo, dio comienzo la primera intervención, a cargo del director de la jornada, D. Jose M^a Fernández Seijo, Magistrado de lo Mercantil de Barcelona, centrada en la liquidación de la compañía, tanto en el ámbito extrajudicial como en el judicial. Describió el de liquidación como un proceso complejo, que puede tener importantes implicaciones para los patrimonios personales de los administradores de la sociedad, y para el cual, la regulación legal que brindan los artículos 260 y siguientes de la Ley de Anónimas, y 104 y siguientes de la Ley de Limitadas, es claramente insuficiente.

La Ley de Sociedades Anónimas y la de Limitadas y la Ley Concursal no ofrecen sistemas armonizados

Además, indicó, la aprobación en 2003 de la Ley Concursal, ha complicado aún más la cuestión, al ofrecer, a través de sus artículos 6 y 145, la posibilidad de utilizar el concurso como un sistema alternativo a la liquidación en los supuestos en que la sociedad sea insolvente.

El problema fundamental, sin embargo, radica en que la Ley de Sociedades Anónimas y la de Limitadas y la Ley Concursal no ofrecen sistemas armonizados, dando lugar a problemas y a ventajas, como que para algunas compañías resulte más cómodo, ágil y rápido proceder a su disolución y liquidación por medio de un procedimiento concursal, lo que acaba convirtiendo la mayoría de procedimientos concursales en procedimientos de liquidación, y no de convenio.

En este sentido llamó la atención sobre el hecho de que, el deber de los administradores de solicitar el concurso en el plazo de dos meses desde que concurre una causa de disolución, para el caso de que no se afronte, unida a la presunción de culpabilidad que establece el art. 165

NEURRI TXIKIKO SOZIEATEETAKO BAZKIDEEN ARTEKO GATAZKEI BURUZKO JARDUNALDIA

Joan den maiatzaren 22an, gure elkargoko ekitaldi aretoan Merkataritzako Zuzenbidearen beste jardunaldi bat egin zen, Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak eta Legelarien Euskal Kontseiluak antolatuta.

Oraingoan, edukia guztiz praktikoa izan zen, neurri txikiko sozietateetako gatazkei lotua. Modu horretan, merkataritzako zuzenbidean jendearengandik hurbilen dagoen esparrua joratu nahi izan zen, bulegoetako lanaren ehuneko handi bat eta epaitegietako eguneroko lanaren ehuneko handi bat gai horren ingurukoa izaten da eta. Horrez gain, horren inguruko arazo zehatzak orain arte ez dira modu indibidualizatuan landu, ez legerian ez doktrinan.

Helburu horrekin, lehenengo saioa hasi zen, jardunaldien zuzendaria zen Jose M^a Fernández Seijo Bartzelonako merkataritza arloko magistratu jaunaren eskutik. Konpainiaren likidazioaz aritu zen, judizioz kanpoko esparruan zein esparru judizialean. Likidazioa prozesu konplexua dela eta sozietateko administratzaileentzat inplikazio garrantzitsuak izan ditzakeela adierazi zuen. Gainera, Sozietate Anonimoen Legearen 260. artikulua eta hurrengoek egindako lege-arauketa eta Sozietate Mugatuen Legearen 104. artikulua eta hurrengoek egindako lege-arauketa ez dira nahikoa.

Sozietate Anonimoen Legeak, Sozietate Mugatuen Legeak eta Konkurtso Legeak ez dituzte sistema harmonizatuak eskaintzen

Horrez gain, 2003an Konkurtso Legea onetsi zen, eta horrela arazoa are gehiago nahasi da, 6. eta 145. artikulua bidere bide konkurtsoa likidazioaren aurreko sistema alternatibo moduan erabil daitekeelako sozietate kaudimengabea den kasuetan.

Hala ere, funtsezko arazoa da Sozietate Anonimoen Legeak, Sozietate Mugatuen Legeak eta Konkurtso Legeak ez dituztela sistema harmonizatuak eskaintzen, eta horrek arazoak eta abantailak eragiten ditu. Adibidez, konpainia batzuentzat erosoagoa eta azkarragoa da konkurtso-prozedura baten bidez desegitea eta likidatzea, eta horregatik, konkurtso-prozedura gehienak likidazio-prozedura bihurtzen dira, eta ez hitzarmen-prozedura.

Ido horretatik, hurrengo honen inguruan atentzia deitu zuen: administratzaileek egin beharra dute desegi-

te-arrazoia gertatzen denetik bi hileko epean konkurtsoa eskatzeko, eta hori gauzatzen ez den kasuan, Konkurtso Legearen 165. artikuluan ezarritako erruduntasun-presuntzioarekin batera, administrazioaileak pentsatu ohi du Konkurtso Legeak bere ondarearentzat sozietateen esparruak baino berme gehiago eskaintzen dituela konpainia likidatzerakoan.

Fernández Seijo jaunaren esku-hartzearen ostean, Blas Gómez Navarro Bartzelonako Probintzia Auzitegiko magistratu jaunak hartu zuen hitza. Sozietate mugatuetan dauden interes-gatazken arazo orokorrari heldu zion.

Modu horretan, hitzaldiaren hasieran, lehenengo eta behin, sozietate mugatu guztietan bat egiten duten interesak identifikatu zituen –sozietatearen interesa, bazkidearen interesa eta gutxiengoaren interesa-. Hizlariaren esanetan, doktrinak batez ere sozietatearen interesa aztertzen duela azpimarratu zuen, hiruretan interes erkidea da eta. Sozietate eratzean, sozietatearen interesa bazkidearen interesaz bestelako zerbait bihurtzen da, bazkidearen interesaren gaineratik dago, eta gehiengoaren erabakian agertzen da; interes abstraktua, objektiboa eta bazkide bakoitzaren interesarekin zerikusirik ez duena da, eta ez du zerikusirik bazkide bakoitzaren interesen baturarekin ere. Interes horren garrantzia nabarmena da SALen zein SMLren artikuluetan.

Bazkidearen interesak agerian jarraitzen du sozietatearen bizitzan, eta gatazka sortzen da interes hori argitara ateratzen denean, sozietatearen interesarena urrez aurre. Sozietate mugatu baten bizitzan ager daitekeen arazorik garrantzitsuenetakoa da.

Hizlariaren esanetan, giltzarria da bazkidearen interesa pertsona moduan eta bazkidearen interesa bazkide moduan bereiztea; izan ere, bazkidearen interesa desagertu ez denez eta bazkidearen egoera zehatza gizabanako moduan babestea beharrezkoa denez, merkataritza arloko legeriak bazkideei pribilegio batzuk ematen dizkie (SALren 48. art.), besteak beste, dibidendurako eskubidea, lehentasunez harpidetzeko eskubidea, informazio eskubidea, etab.

Bazkidearen interesak Batzarrak hartutako akordioarekin bat egiten ez duenean, doktrinak gatazka endosozietario deitzen duena gertatzen da. Hizlariaren berbetan,

de la Ley Concursal, lleva a que el administrador tienda a pensar que la Ley Concursal ofrece mayores garantías para su patrimonio a la hora de liquidar la compañía que las que le brinda el ámbito societario.

Tras la intervención del señor Fernández Seijo, don Blas Gómez Navarro, tomó la palabra el Magistrado de la Audiencia Provincial de Barcelona, quien afrontó la cuestión, más general, de los conflictos de intereses en las sociedades limitadas.

Así comenzó su exposición Identificando en primer lugar los intereses concurrentes en toda sociedad limitada -el interés social, el interés del socio y el interés de la minoría- subrayando que es el interés social el principal foco de estudio de la doctrina, como interés común a los tres. El interés social se transforma en la constitución de la sociedad en un interés distinto al del socio, que es además prevalente al de aquel, y que se traduce en la decisión de la mayoría; se trata de un interés abstracto, objetivo y distinto del interés de cada uno de los socios, y distinto también, de la suma del interés de cada una de los socios, siendo su trascendencia más que evidente en el articulado tanto de la LSA como en el de la LSL.

Dicho esto, lo cierto es que el interés del socio sigue presente durante la vida de la sociedad, surgiendo el conflicto cuando ese interés sale a la luz, contraponiéndose al interés social, y constituyendo uno de los problemas más importantes entre aquellos que pueden aflorar a lo largo de la vida de una sociedad limitada.

La cuestión clave, dijo, está en el modo de separar el interés del socio como persona del interés del socio como tal, pues precisamente porque el interés del socio no ha desaparecido y porque es necesario tutelar la posición específica del socio como individuo, la legislación mercantil le brinda una serie de prerrogativas a los socios (art. 48 LSA), como el derecho a dividendo, el derecho de suscripción preferente, el derecho a información, etc...

Cuando el interés del socio no logra confluir en el acuerdo adoptado por la Junta, explicó, surge lo que la doctrina llama el conflicto endosocietario. En la práctica judicial, subrayó, lo más habitual es que el interés social choque con los derechos que han sido reconocidos al socio como tal, mediante posiciones societarias que resulten incompatibles, o incluso que no sea el interés social el que choque con el del socio, sino que sea el interés de la mayoría.



José M.ª Fernández Seijo y Alfredo Bayano.

Para afrontar ese tipo de situaciones de conflicto, explicó, la LSL prevé fundamentalmente dos mecanismos, el primero, el regulado en el art. 52, que consiste en impedir el ejercicio del derecho a voto al socio en que concurra el conflicto de intereses con el de la sociedad; y el segundo, de aplicación tras la adopción del acuerdo social, que consiste en la impugnación del mismo, por cualquier socio, en los casos en que este se considere contrario al interés de la sociedad y sólo favorable a uno o un grupo determinado de socios.

La impugnación de los acuerdos sociales fue abordada, tras la intervención del Magistrado González Navarro, y como broche de la sesión matinal, por don Edmundo Rodríguez Achútegui, Magistrado del Juzgado de lo Mercantil número 1 de Bilbao, quien centró su intervención en algunas cuestiones que considera llamativas en el tratamiento actual de esta materia.

Entre ellas, llamó la atención sobre la última jurisprudencia del Tribunal Supremo, con la que se supera la función que la Ley inicialmente reservaba a los tribunales en lo relativo a la impugnación de acuerdos, yendo más allá de su carácter depurador.

El art. 115.1 LSL contempla los supuestos en los que cabe la impugnación del acuerdo de la Junta, sin que en principio parezca que puedan encuadrarse en él supuestos en los que no se alcanzan las mayorías necesarias o aquellos en los que la Junta sencillamente rechaza la propuesta.

26 de mayo de 2005 supone admitir la posibilidad de que los Tribunales suplanten las funciones y los poderes de la Junta

Esta lectura contrasta sin embargo con la última jurisprudencia del Tribunal Supremo, que en su sentencia de 27 de marzo de 2001, en la que se trata la impugnación de un acuerdo por el que se rechaza el cambio de domicilio social, ya estimó que son impugnables los acuerdos que consistan en la no adopción de un acuerdo. Con todo, esta sentencia resulta comedida en contraste con la jurisprudencia generada con posterioridad, pues si bien el Tribunal estima la impugnación del “no acuerdo”, únicamente declara su nulidad, sin que la estimación suponga en ningún caso la adopción de la propuesta alternativa.

Posteriormente, sin embargo, esta postura ha sido superada por el Tribunal, en su sentencia de 26 de mayo de 2005, en la que confirma la sentencia de instancia por la cual se estima la impugnación del acuerdo de los socios de no repartirse los dividendos, condenando a que los beneficios se repartan entre los socios en proporción a sus participaciones, lo que supone admitir la posibilidad de que los Tribunales suplanten las funciones y los poderes de la Junta.

Esta nueva línea jurisprudencial, indicó, supone un quiebro con la situación anterior, pues mientras que

praktika judizialean ohikoena da sozietatearen gatazkak bazkideari aitortutako eskubideekin talka egitea, sozietateak jarrera bateraezinak izanda, edo sozietatearen interesak bazkidearen interesarekin talkarik ez egitea, azken horrekin gehiengoaren interesak talka egitea baino.

Gatazka-egoera horiei aurre egiteko, SMLn bi mekanismo ezarri dira: lehenengoa, 52. artikuluan arautua, sozietatearekin interes-gatazka duen bazkideari botoa emateko eskubidea ukatzea; eta bigarrena, sozietatearen akordioa hartu ondoren aplikatzekoa, hori edozein bazkidek aurkaratzea, sozietatearen interesaren aurkakoa eta bazkide baten edo bazkideen talde baten aldekoa soilik dela jotzen bada.

González Navarro magistratuaren esku-hartzearen ostean, goizeko saioa amaitzeko, sozietateen akordioak aurkaratzea Edmundo Rodríguez Achútegui Bilboko Merkataritza Arloko 1. zk. Epaitegiko magistratuak landu zuen. Hitzaldian, arlo horren gaur egungo tratamenduan dauden alderdi deigarri batzuk aztertu zituen.

Besteak beste, Auzitegi Gorenaren azken jurisprudentziari buruz atentzioa deitu zuen. Modu horretan, Legeak printzipioz auzitegiei akordioak aurkaratzeari dagokionez erreserbatzen zien eginkizuna gainditu egiten da, izaera araztailea baino harago joz.

2005eko maiatzaren 5ak auzitegiek Batzarraren eginkizunak eta botereak ordeztuko aukera dakar

SMLren 115.1 artikuluan Batzarraren akordioa zein kasutan aurkaratu daitekeen ezarri da, eta printzipioz, horren barruan ezin dira sartu beharrezko gehiengoak lortzen

ez dituzten kasuak edo Batzarrak baztertzen dituen proposamenak.

Hala ere, irakurketa hori Auzitegi Gorenaren azken jurisprudentziarena urrez aurre dago. 2001eko martxoaren 27ko epaian, sozietatearen egoitza-aldaketa baztertzen duen akordio baten aurkaratzea jorratzen den horretan, akordio bat ez hartzeari buruzko akordioak aurkaratzeko modukoak zirela adierazi zuen. Edonola ere, epai hori neurrizkoa da geroago sortutako jurisprudentziarena urrez aurre. Izan ere, auzitegiak “akordiorik eza” aurkaratzeari on irizten dio narren, horren deuseztasuna soilik aitortzen du. Onirizpenak edonola ere ez du esan nahi proposamen alternatiboa hartzen denik.

Hala ere, geroago jarrera hori Auzitegiak gainditu egin du, 2005eko maiatzaren 26ko epaian. Horretan, bazkideek dibidenduak ez banatzeko hartutako akordioaren aurkaratzeari on irizteko auzialdiko epaia baieztatu egiten da, eta etekinak bazkideen artean partaidetzen

proportzioan banatzeko kondena ezartzen da. Horrek esan nahi du onartu egiten dela auzitegiek Batzarraren eginkizunak eta botereak ordeztuko aukera..

Hizlariaren esanetan, jurisprudenzia-ildo berri horrek apurketa eragin du aurreko egoerarekin; izan ere, orain arte jurisdikzio-kontrolaren bidez Batzarraren erabakiak antolamendu juridikora eta estatutuetara egokitzea zaindun ahi zen, baina 2005eko maiatzaren 26ko epaitik aurrera, Epaitegiari akordioaren deuseztasuna eskatzeko aukeraz gain, bazkideak proposatutakoari ere on irizteko eta onesteko aukera ireki da.

Jurisprudenzia-ildo berri horrek sozietate batzuek administrazio-organoaren barruan eztabaidak daudenean sortzen diren arazo batzuk konpontzeko balio dezake, etorkizunean aplikatzen baldin bada, ez bakarrik Batzarrak onartutako akordioak aurkaratzeko, baita sozietatearen administrazio-organoen akordioen kasuan ere, Sozietate Anonimoen Legearen 143.2 artikuluan ezarritakoaren arabera aurkaratu daitezke eta. Horiek izapidetzeko batzar nagusiko akordioak aurkaratzeko ezarritakora igortzen du.

Puntu honetan, eta artikulua honi emandako interpretazioaren arabera, administratzaile mankomunatuari Auzitegi Gorenaren azken jurisprudenziarekin batera auzitegiaren jardute-esparru zabala irekiko lukeena aplikatzeko aukera iradoki zuen, beste administratzaile mankomunatuaren balizko blokeoa urrean tresna eragingarria bihurtuz, eta horrela, sozietatearen funtzionamendua bermatuz.

SALren 143. artikulua interpretazio hori beste gai garrantzitsu bati lotuta dago, hots, hartutako akordioak aurkaratzea, ez Legeak kide anitzeko organo moduan definitzen dituen administrazio-organoen aldetik, bi administratzaile mankomunatuaren edo administratzaile bakarraren eskutik baino.

Lehenengo aukerari dagokionez, Auzitegi Gorenak ez du ezer esan oraindik, baina bigarren kasuan –argitu zuen Rodríguez Achútegui jaunak– ezezkoa eman du, 1999ko urriaren 30eko epaiaren bidez. Ebazpen horretan, goi-azitegiaren ustez, administratzaile horien jardunarena urrean, ezin da SALren 143. artikuluko aurkaratzea erabili, erabakiak ukitutako bazkideak edo bazkideek erantzukizun-akzio soziala edo indibiduala gauzatu beharko dute. Batetik, horrek esan nahi du bazkideak akzio horrek planteatutako arazo larriei aurre

hasta ahora el control jurisdiccional estaba destinado simplemente a salvaguardar el acomodo de las decisiones de la Junta al ordenamiento jurídico y a los estatutos, a partir de la sentencia de 26 de mayo de 2005, se abre la posibilidad de solicitar al Juzgado no sólo la nulidad del acuerdo, sino también que adicionalmente estime y declare que el propuesto por el socio actor sea el aprobado.

Con todo, indicó, esta nueva línea jurisprudencial puede servir para solucionar algunos problemas que tienen las sociedades cuando hay discusión dentro del órgano de administración, si en el futuro se aplica, no sólo a la impugnación de los acuerdos adoptados por la Junta sino también a los acuerdos de los órganos de la administración social, susceptibles de ser impugnados según lo dispuesto en el art. 143.2 de la Ley de Sociedades Anónimas, y que remite para su tramitación a lo dispuesto para la impugnación de acuerdos de la junta general.

En este punto, y en función de la interpretación que se dé a este artículo, sugirió incluso la posibilidad de que pudiera aplicarse a los administradores mancomunados, lo que en conjunción con la última jurisprudencia del Supremo abriría un campo amplísimo de actuación a los tribunales, convirtiéndose así en un eficaz instrumento frente a los eventuales bloqueos del otro administrador mancomunado, que permita asegurar el funcionamiento de la sociedad.

Esta interpretación del art. 143 LSA enlaza también con otra cuestión importante como es si cabe la impugnación de acuerdos adoptados, no ya por los órganos de administración que la Ley define como colegiados, sino por dos administradores mancomunados o por un administrador único.

Respecto a la primera posibilidad, el Tribunal Supremo no se ha pronunciado aún, si bien en el segundo supuesto -aclaró el señor Rodríguez Achútegui-

ya se ha posicionado de forma negativa, mediante sentencia de fecha 30 de octubre de 1999. En esta resolución, el Alto Tribunal considera que, ante una actuación de estos administradores, no cabe la impugnación vía 143 LSA, sino que el socio o socios perjudicados por la decisión deberán recurrir al ejercicio de la acción social o individual de responsabilidad, lo que a la postre significa, por un lado, que los socios deberán enfrentarse a los serios problemas de prueba que esta acción plantea al tratarse de una acción de responsabilidad civil pura, y por otro, que no hay forma que el administrador único vea cuestionada o revocada su actuación.



José Antonio García Cruces.

A su juicio, sin embargo, esta postura puede ser revisada a futuro, en primer lugar, porque esta interpretación restrictiva que hace el Tribunal Supremo se efectúa únicamente en una sentencia sin continuidad hasta el momento, y en segundo lugar, porque señalar que la decisión de los accionistas de una sociedad respecto al órgano de administración no pueda extenderse a una administración única es cuestionable, pues la acción social de responsabilidad no siempre va a dar satisfacción a lo que los socios pretenden con la impugnación de la decisión.

En la sesión de la tarde, se abordaron dos bloques distintos de cuestiones, el primero de ellos relativo a la gestión extrajudicial de los conflictos entre socios en las sociedades de pequeñas dimensiones y el segundo, centrado en la responsabilidad de los administradores de la sociedad.

La ponencia sobre la solución de extrajudicial de conflictos corrió a cargo de don Alfredo Bayano Serrate, Abogado de Bilbao, que abordó las cuestiones menos jurídicas relativas a la gestión de la vida de la sociedad mercantil -su constitución, la resolución de conflictos y su organización en el ámbito extrajudicial-, así como las gestiones que realizan los abogados de estas sociedades, como intermediarios, con examen de los distintos instrumentos de mediación y resolución de conflictos, entre los que destaca de forma especial el papel del arbitraje y el papel del abogado en el funcionamiento cotidiano de las sociedades mercantiles.

Señalar que la decisión de los accionistas de una sociedad respecto al órgano de administración no pueda extenderse a una administración única es cuestionable

En relación a la responsabilidad de los administradores de la sociedad, tuvieron lugar dos ponencias en la sesión de la tarde, la primera, a cargo de don José Antonio García Cruces, Catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Zaragoza y Presidente de Tribunal de Defensa de la Competencia de la Comunidad de Aragón, quien habló del tratamiento del administrador de hecho, cómo se le reconoce dentro de una sociedad mercantil, su alcance y la aplicación del régimen de responsabilidad de los administradores de la sociedad.

En último lugar, y poniendo punto final al curso, don Edorta Etxarandio Herrera, Magistrado titular del Juzgado de lo Mercantil número 2 de Bilbao, quien habló sobre la responsabilidad de los administradores de la sociedad.

egin beharko dietela, erantzukizun zibileko ekintza delako; eta bestetik, administratzaile bakarraren jarduna ez dutela inola ere zalantzan jarriko edo ezeztatuko.

Hala ere, hizlariaren ustez, jarrera hori etorkizunean berrikusi daiteke, lehenengo eta behin, Auzitegi Gorenak egiten duen interpretazio murriztaile hori orain arte jarraipenik izan ez duen epai batean bakarrik egiten delako, eta bigarren, sozietate bateko akziodunek administrazio-organoarekiko hartutako erabakia administrazio bakar batera hedatzea ezinezkoa dela adieraztea zalantzarria delako, erantzukizun-ekintza sozialaren bidez beti ez baita lortuko bazkideek erabakia aurkaratzean lortu nahi dutena.

Arratsaldeko saioan arazoan bi bloke jorratu ziren, lehenengoa neurri txikiko sozietateetan bazkideen arte-

Sozietate bateko akziodunek administrazio-organoarekiko hartutako erabakia administrazio bakar batera hedatzea zalantzarria da

ko gatazken judizior kanpoko kudeaketa, eta bigarrena, sozietateko administratzaileen erantzukizuna.

Gatazken judizior kanpoko konponbideari buruzko hitzaldia Alfredo Bayano Serrate Bilboko

abokatu jaunak eman zuen. Merkataritza-sozietatearen bizitzaren kudeaketari buruzko gai ez oso juridikoak landu zituen -eraketa, gatazken konponbidea eta horien antolaketa judizior kanpoko esparruan-, baita sozietate horietako abokatuek bitartekari moduan egiten dituzten kudeaketak ere, gatazken bitartekaritzarako eta ebazpenerako tresnak aztertuz, besteak beste, arbitrajea eta abokatuak merkataritza-sozietateen eguneroko funtzionamenduan duen eginkizuna.

Sozietateko administratzaileen erantzukizunari dagokionez, arratsaldeko saioan bi hitzaldi egin ziren. Lehenengoa José Antonio García Cruces jaunak eman zuen, Zaragozako Unibertsitateko merkataritza zuzenbideko katedraduna eta Aragoiko autonomia-erkidegoko Lehiaren Defentsarako Auzitegiko presidentea. Egitezko administratzailearen tratamenduari buruz hitz egin zuen, nola aitortzen den merkataritza-sozietate batean, bere irismena eta sozietateko administratzaileen erantzukizun-araubidearen aplikazioa.

Jardunaldia amaitzeko, Edorta Etxarandio Herrera Bilboko Merkataritza Arloko 2. zk.ko Epaitegiko magistratu titularrak sozietateko administratzaileen erantzukizunari buruz hitz egin zuen.

MANUAL DE DERECHO DE SOCIEDADES COOPERATIVAS: ADAPTADO A LA LEY 4/1993, DE 24 DE JUNIO, DE COOPERATIVAS DE EUSKADI Y POSTERIORES REFORMAS

Santiago Merino Hernandez. C.S.C.E.

Euskal Autonomia Erkidegoan kooperatibazuzenbidea interpretatu eta aplikatzeko egin-kizuna Euskadiko Kooperatiben Kontseilu Nagusiaren zereginarekin bat dator, hots, autonomia-erkidego honetako lege-eta erakunde-hobekuntzan laguntzea, eta modu egokian, kooperatibismoa sustatu eta hedatzeko goren-go organo moduan duen izaera instituzionalarekin lotuta dago.

Helburu horrekin, eskuliburu hau egiten zuzenbidea oro har eta erakunde eta eginera kooperatiboak zehazki ezagutzen dituzten profesionalek parte hartu dute, gizarte-ekonomiako enpresa horiek ukitzen dituzten arau guztien bilduma eskaintzeko.



La labor de facilitar la interpretación y aplicación del Derecho Cooperativo en la Comunidad Autónoma de Euskadi es corolario lógico y coherente con la función del Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi de contribuir al perfeccionamiento legal e institucional del ordenamiento social y económico de esta Comunidad y conecta, de forma popularmente adecuada, con su configuración institucional como máximo órgano de promoción y difusión del cooperativismo.

Con ese objetivo, han colaborado en la elaboración del presente manual profesionales con un sólido conocimiento del Derecho en general y de las instituciones y práctica cooperativas en particular, con el fin de aportar un compendio de toda la normativa que afecta a este tipo de empresas de economía social en el País Vasco.

LAS CARGAS FAMILIARES: EL RÉGIMEN ECONÓMICO DE LAS FAMILIAS EN CRISIS

Francisco Javier Pereda Gámez. La Ley

Zuzenbide Zibilaren barruan, zalantzarik gabe, legelariarentzat interesgarriena ezkontza-gatazkei buruzko esparrua da, auzitegi-tan behin eta berriro auziak eragiten ditu eta.

Beraz, lan hau oso erabilgarria da, ezkontza-hausturaren prozesuetatik eratorritako alderdi ekonomikoak sakon jorratu direlako, eta askotan horiek izaten direlako bikotearen barruko liskarraren erdigune nagusia.

Horrez gain, egileak aztertzen ari den gaiari buruzko ikuspegia ematen du, liburuaren orrialdeetan jurisprudenziari behin eta berriro aipamenak egiten zaizkio-eta, ikertutako arazoaren errealitate-hurbiltzeko metodo moduan.



Dentro del Derecho Civil, sin duda uno de los temas que resultan de mayor interés para el jurista es el que se refiere a los conflictos matrimoniales, que además son fuente de constantes pleitos ante los Tribunales.

De ahí utilidad de una obra como la que presentamos, donde se tratan con especial profundidad los aspectos económicos que se derivan de los procesos de ruptura conyugal, y que con habitualidad son el punto central del litigio que enfrenta a la pareja.

Además, importa destacar la visión del autor respecto a la materia en estudio, pues a lo largo de sus páginas son constantes las referencias a la jurisprudencia, como método de acercamiento a la realidad del problema estudiado.

NOTA A LOS COLEGIADOS

Por la realización de obras de mantenimiento y pintura, la biblioteca del Colegio va a permanecer cerrada desde la tarde del día 24 de Julio hasta el 8 de Agosto.



LA EJECUCIÓN DE SENTENCIAS EN MATERIA MATRIMONIAL: GUÍA PRÁCTICA Y JURISPRUDENCIA

Miguel López - Muñiz Goñi. Colex

La presente monografía dedicada al complejo mundo de la ejecución de las sentencias matrimoniales pretende exponer la experiencia de siete años en la especialidad de familia, desde un punto de vista eminentemente práctico. Con ese espíritu su autor, Juez de Familia de Madrid, expone los problemas más importantes que se pueden suscitar en la ejecución de sentencias matrimoniales, de separación y divorcio, con inclusión de casos prácticos, tomados de la caústica real.

El libro en dos partes, una primera parte teórica, y una segunda parte práctica, en la que se recogen formularios de escritos y resoluciones, y estructurada a través de la presentación de casos prácticos, a partir de las cuales se van suscitando problemas y sus soluciones.



Ezkontzako epaien betearazpenaren mundu konplexuari buruzko monografía honek familia-espezialitatean zazpi urteko esperientzia azaldu nahi du, ikuspuntu praktikotik. Asmo horrekin, egileak, Madrilgo Familia epaileak, ezkontza, banantze eta dibortzio epaien betearazpenean sor daitezkeen arazorik garrantzitsuenak azaldu ditu, eta kasu praktikokoak gehitu ditu, benetako kasuistikatik hartuta.

Liburuak bi atal ditu, bata teorikoa eta bigarrena praktikoa. Idazkien eta ebazpenen formularioak bildu dira, eta kasu praktikokoak aurkeztuta egituratu da. Horien bidez, arazoak eta horien konponbideak agertzen dira.

Otros libros adquiridos por la Biblioteca del Colegio / Bazkuneke liburutegiak erositako beste liburu batzuk

DERECHO ADMINISTRATIVO

Cambio Climático y Energías Renovables, Alenza García, José Francisco Sarasibar Iriarte, Miren, Civitas (Cizur Menor)
La Gestión de los Servicios Públicos Locales. Sosa Wagner, Francisco, Civitas (Cizur Menor)
Inmigración y Extranjería: Régimen Jurídico Básico, Abarca Junco, Ana Paloma (Otros) Colex (Madrid)
Legislación sobre Expropiación Forzosa: Concordancias, Comentarios y Jurisprudencia, Quintana Carretero, Juan Pedro, Colex (Madrid)
La Eficacia Retroactiva de los Actos Administrativos, Belando Garín, Beatriz Civitas (Cizur Menor)
Las Situaciones Administrativas de los Funcionarios Públicos: Conforme a la Ley 7/2007, Estatuto Básico del Empleado Público. Lorenzo de Mendiola, Juan B. Aranzadi (Cizur Menor)
Comentarios a la Ley contra la Violencia, el Racismo, la Xenofobia y la Intolerancia en el Deporte, Palomar Olmeda, Alberto (Coord.) Gamero Casado, Eduardo (Coord.) (Otros) Aranzadi (Cizur Menor)
Derecho Farmacéutico, Vidal Casero, M Del Carmen, Aranzadi (Cizur Menor)
Seguridad Privada, Marchal Escalona, A. Nicolas (Dir.) (Otros) Aranzadi (Cizur Menor)

DERECHO FISCAL-TRIBUTARIO

La Prescripción Tributaria ante el Derecho a Liquidar y el Derecho a Recaudar y Cuestiones Conexas, Pont Mestres, Magin, Marcial Pons (Madrid)
Los Rendimientos Irregulares de Actividades Económicas en la Nueva Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, Chico de la Cámara, Pablo Aranzadi (Cizur Menor)

DERECHO CIVIL

La Responsabilidad Médica por la Información del Medicamento, Abellán, Fernando Sánchez-Caro, Javier, Comares (Granada)
Los Deberes Personales entre los Cónyuges Ayer y Hoy, Novales Alquezar, M^a Aranzazu, Comares (Granada)
El Nuevo Régimen Legal del Matrimonio Civil en España: Estudios en Honor al Profesor Víctor Reina Bernaldez, Souto Paz, Jose Antonio (Coord.) Comares Granada)
Bioética y Bioderecho: Reflexiones Jurídicas ante los Retos Biotécnicos, Junquera de Estafani, Rafael (Dir.) Comares (Granada)
Imputación Objetiva, Causa Próxima y Alcance de los Daos Indemnizables García-Ripoll Montijano, Martín, Comares (Granada)
Ensayo Sobre la Nulidad del Contrato en el Código Civil: Revisión Crítica de la Categoría de Anulabilidad, Grimalt Servera, Pedro, Comares (Granada)

Formularios de Derechos Reales y Registro de la Propiedad, Rivera Serrano, Manuel, Comares (Granada)
Suma de la Protección y Defensa de los Derechos de los Consumidores, García Gil, Fco. Javier, DAPP (Pamplona)
Retracto Convencional y Legal: Doctrina, Formularios, Legislación Básica, Jurisprudencia y Bibliografía Vázquez Barros, Sergio, Tirant Lo Blanch (Valencia)
El Daño Ecológico Puro: La Responsabilidad Civil por el Deterioro del Medio Ambiente con Especial Atención a la Ley 26/2007, de 23 de Octubre, de Responsabilidad Medioambiental, Ruda González, Albert, Aranzadi (Cizur Menor)
El Legado de Rentas o Prestaciones Periódicas: Su Protección Registral, Álvarez Alvarez, Henar, La Ley (Madrid)
Los Fondos de Inversión Inmobiliaria y los Arrendamientos Urbanos: Otra Alternativa al Problema de la Vivienda en España, Méndez Serrano, M^a del Mar, La Ley (Madrid)

DERECHO INTERNACIONAL

Salud Pública y Asistencia Sanitaria en la Unión Europea: Una Unión Más Cercana al Ciudadano, Rodríguez Medina, Carmen Comares (Granada)
Empresas Multinacionales y Derechos Humanos en Derecho Internacional, Martín Ortega, Olga, Bosch (Barcelona)
Los Tratados de la Unión Europea, López Pia, Antonio, Marcial Pons (Madrid)
El Arbitraje Internacional en la Ley de Arbitraje de 2003, Gómez Jene, Miguel Colex (Madrid)

DERECHO PROCESAL

La Prueba en la Ley de Enjuiciamiento Civil 1/2000: Disposiciones Generales y Presunciones, Seoane Spiegelberg, Jose Luis, Aranzadi (Cizur Menor)
Amparo Constitucional y Proceso Civil: Ajustada a la LO 6/2007, Montero Aroca, Juan, Flors Maties, Jose, Tirant Lo Blanch (Valencia)
Nulidad de Actuaciones en el Proceso Civil y Jurisprudencia del Tribunal Supremo, Martínez Fagundez, Cesar, Aranzadi (Cizur Menor)
La Ejecución de Sentencias en Materia Matrimonial: Guía Práctica y Jurisprudencia López-Muiz Goi, Miguel, Colex (Madrid)

DERECHO POLITICO

Parlamento y Dirección Política: Impulso y Colaboración Parlamentaria, Martínez Elípe, León, Aranzadi (Cizur Menor)
Consejo de Estado, Función Consultiva y Reforma Constitucional, Sánchez Navarro, Angel J. Reus (Madrid)
Constitución, Función Consultiva y Estado Autonómico, Galera Victoria, Adoración, Civitas (Cizur Menor)

DERECHO PENAL

La Violencia de Género: Aspectos Penales y Procesales, Burgos Ladrón de Guevara, Comares (Granada)
Jurisprudencia Penal (2005 - 2007): Análisis Crítico, Saavedra Ruiz, Juan, Consejo General Del Poder Judicial (Madrid)
Los Nuevos Medios de Investigación en el Proceso Penal: Especial Referencia a la Tecnovigilancia, Velasco Nuez, Eloy, Consejo General Del Poder Judicial (Madrid)
El Exceso Intensivo en la Legítima Defensa, Jiménez Díaz, M^a José, Comares (Granada)
Medidas de Protección de la Mujer ante la Violencia de Género: Claves para la Igualdad, García-Berrio Hernández, Teresa, Difusión Jurídica y Temas de Actualidad (Madrid)
Teoría General de Medidas Cautelares Penales: Peligrosidad del Imputado y Protección del Proceso, Pujadas Tortosa, Virginia Marcial Pons (Madrid)
Circunstancias que Excluyen o Modifican la Responsabilidad Criminal: Eximentes, Atenuantes, Agravantes y Circunstancia Mixta de Parentesco (Resumen de Doctrina Jurisprudencial sobre los Artículos 20, 21, 22 y 23 del Código Penal Maza Martín, Jose Manuel) La Ley (Madrid)

DERECHO LABORAL

La Reforma de la Seguridad Social de 2007: Análisis de la Ley 40/2007, de 4 de Diciembre, de Medidas en Materia de Seguridad Social, Cavas Martínez, Faustino (Dir.) Rodríguez Iniesta, Guillermo (Coord.) (Otros) Laborum (Murcia)
Cláusula de Conciencia y Extinción del Contrato, Rojas Rivero, Gloria Pilar Aranzadi (Cizur Menor)
El Contrato de Trabajo de la Gente de Mar: Estudio del Problema de la determinación de la Ley Rectora al Contrato de Embarque en el Contexto de los Registros Abiertos, Fotinopoulou Basurko, Olga, Comares (Granada)
El Contrato de Trabajo del Profesor de Universidad, Maldonado Montoya, Juan Pablo, Civitas (Cizur Menor)
La Ejecución en el Proceso Laboral: Estudio Doctrinal y Reseña Legislativa, Izquierdo Carbonero, Francisco Javier, Difusión Jurídica y Temas de Actualidad (Madrid)
La Última Reforma de la Seguridad Social: La Ley 40/2007, de 4 de Diciembre, Blasco Lahoz, Jose Francisco, Pleyroa de la Fuente, Antonio Jose, Tirant Lo Blanch (Valencia)
La Seguridad Social a la Luz de sus Reformas Pasadas, Presentes y Futuras: Homenaje al Profesor Jos Vida Soria con Motivo de su Jubilación, Moneo Pérez, Jose Luis (Coord.) (Otros) Comares (Granada)
La Extinción del Contrato de Trabajo del Alto Directivo, Montoya Medina, David Civitas (Cizur Menor)

Esquemas y Formularios del Proceso Laboral, Blanco Martín, Jose M^a (Dir.) (Otros) La Ley (Madrid)
La Relación Laboral de Cooperación Internacional, Nieves Nieto, Nuria, Civitas (Cizur Menor)

URBANISMO

Los Planes Especiales de Ordenación Urbana, Vicente Domingo, Ricardo de Montecorvo (Madrid)
Comentarios a la Ley del Suelo: Ley 8/2007, de 28 de Mayo, Enerizt Olaechea, Francisco Javier (Dir.) Beltran Aguirre, Juan Luis (Dir.) (Otros) Aranzadi (Cizur Menor)
Régimen Jurídico de los Convenios Urbanísticos: Adaptado a la Nueva Ley del Suelo (Ley 8/2007, de 28 de Mayo, de Suelo) y a la Nueva Ley de Contratos del Sector Público (Ley 30/2007, de 30 de Octubre, de Contratos del Sector Público) Sendin García, Miguel Angel, Comares (Granada)
El Urbanismo, su Aspecto Contractual, Notarial y Registral: Normas Estatales y de Comunidades Autónomas, Práctica Documental y de la Inscripción en el Registro de la Propiedad de Actos de Naturaleza Urbanística, Rocha García, Ernesto de la Arco Torres, Miguel Angel del, Comares (Granada)

DERECHO MERCANTIL

Patentes Farmacéuticas y el Acuerdo Adpic Lema Devesa, Carlos Tato Plaza, Anexo Comares (Granada)
El Contrato de Franquicia y sus Límites Jurídicos: Problemática Actual, Ruiz - Rico Ruiz, Catalina Tirant Lo Blanch (Valencia)
Guía Práctica sobre Protección de Datos de Carácter Personal para Abogados, Ortega Gimenez, Alfonso (Coord.) Badenes Cazorla, Manuel (Otros) Difusión Jurídica y Temas de Actualidad (Madrid)
La Responsabilidad de los Administradores Rojo, Angel (Dir.) Beltrán, Emilio (Dir.) (Otros) Tirant Lo Blanch (Valencia)
Apazamientos de Pago y Morosidad entre Empresas, Miranda Serrano, Luis M^a Marcial Pons (Madrid)
El Concurso de Acreedores de Persona Casada en Régimen Económico Matrimonial de Comunidad, Cuena Casas, Matilde, Civitas (Cizur Menor)
Comentario a la Ley de Defensa de la Competencia, Massaguer, Jose (Dir.) Folguera, Jaime (Dir.) Arribas, Alberto (Otros) Civitas (Cizur Menor)
Los Derechos de Garantía en la Ley Concursal, Carrasco Perera, Ángel Civitas (Cizur Menor)

SOCIEDAD DE LA INFORMACION

La Copia Privada: Sus Fundamentos y su Tratamiento en el Entorno Digital, Gonzalez De Alaiza Cardona, José Javier, Comares (Granada)

ZUZENBIDE FISKALA

EHA/1420/2008 Agindua, maiatzaren 22koa, Sozietateen gaineko Zerga eta Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga aitortzeko ereduak onesten dituen, establezimendu iraunkorretarako eta atzerrian eratu baina Espainiako lurraldean agerpena duten errenta-atxikipeneko entitateen kasuan, 2007ko urtarrilaren 1a eta abenduaren 31a bitartean abiatutako zerga-aldietarako; aitortpena egiteko eta dirua sartzeko prozedurari dagozkion jarraibideak eman eta baldintza orokorra keta horiek modu telematikoan aurkezteko prozedura ezartzen dira, eta autolikidazio jakin batzuen kudeaketari dagokionez beste xedapen batzuk aldatzen dira. **(EAO 08-5-26).**

1126/2008 Foru Agindua, apirilaren 25ekoa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren ereduak onesten dituen 2007ko zerga-aldian. **(BAO 08-5-5).**

1127/2008 Foru Agindua, apirilaren 25ekoa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren eta Ondarearen gaineko Zergaren ereduak modu telematikoan aurkezteko prozedura arautzen duena, 2007ko zerga-aldian. **(BAO 08-5-5).**

Bizkaiko Foru Aldundiaren 81/2008 Foru Dekretua, maiatzaren 19koa, pertsona juridikoei eta nortasun juridikorik gabeko entitateei identifikazio fiskalerako kodea esleitzeko prozedura ezartzen duen maiatzaren 19ko 64/1998 Foru Dekretua aldatzekoa. **(BAO 08-5-28).**

2008ko uztailaren 1etik aurrera, Espainiako entitateentzat, identifikazio fiskalerako zenbakia hizki batekin hasiko da, eta horrek forma juridikoari buruzko informazioa emango du, giltzarri hauen arabera:

- A. Sozietate anonimoak.
 - B. Erantzukizun mugatuko sozietateak.
 - C. Sozietate kolektiboak.
 - D. Sozietate komanditarioak.
 - E. Ondasunen erkidegoak eta jaraunspen jasogabeak.
 - F. Sozietate kooperatiboak.
 - G. Elkarateak eta fundazioak.
 - H. Jabeen erkidegoak jabetza horizontalaren araubidearekin.
 - J. Sozietate zibilak, nortasun juridikoarekin edo ez.
 - P. Tokiko korporazioak.
 - Q. Organismo publikoak.
 - R. Kongregazioa keta erlijio-erakundeak.
 - S. Estatuaren Administrazioako eta autonomia-erkidegoetako organoak.
 - U. Aldi baterako enpresa-elkarateak.
 - V. Gainerako giltzarrietan definitu gabeko beste mota batzuk.
2008. urtean, Bizkaiko Foru Ogasunak Foru Dekretu honetan ezarritakoaren arabera hizki desberdina izan behar duten pertsona juridikoei eta nortasun juridikorik gabeko entitateei komunikatuko die zein den egokitzen zaien identifikazio fiskalerako zenbaki berria. Hala ere, Foru Dekretu honetan ezarritakoaren arabera beste giltzarri bat izan behar dutela uste duten entitateek, 2008ko uztailaren 1etik aurrera, identifikazio fiskalerako

DERECHO FISCAL

Orden EHA/1420/2008, de 22 de mayo, por la que se aprueban los modelos de declaración del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a establecimientos permanentes y a entidades en régimen de atribución de rentas constituidas en el extranjero con presencia en territorio español, para los periodos impositivos iniciados entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2007, se dictan instrucciones relativas al procedimiento de declaración e ingreso y se establecen las condiciones generales y el procedimiento para su presentación telemática, y se modifican otras disposiciones en relación a la gestión de determinadas autoliquidaciones. **(BOE 26-5-08).**

Orden Foral 1126/2008, de 25 de abril, por la que se aprueban los modelos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio correspondientes al período impositivo 2007. **(BOB 5-5-08).**

Orden Foral 1127/2008, de 25 de abril, por la que se regula el procedimiento para la presentación telemática de los modelos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre el Patrimonio, correspondientes al período impositivo 2007. **(BOB 5-5-08).**

Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 81/2008, de 19 de mayo, por el que se modifica el Decreto Foral 64/1998, de 19 de mayo, por el que se establece el procedimiento de asignación del código de identificación fiscal a las personas jurídicas y entidades sin personalidad jurídica. **(BOB 28-5-08).**

Con efectos desde el 1 de julio de 2008, para las entidades españolas, el número de identificación fiscal comenzará con una letra, que incluirá información sobre su forma jurídica de acuerdo con las siguientes claves:

- A. Sociedades anónimas.
 - B. Sociedades de responsabilidad limitada.
 - C. Sociedades colectivas.
 - D. Sociedades comanditarias.
 - E. Comunidades de bienes y herencias yacentes.
 - F. Sociedades cooperativas.
 - G. Asociaciones y fundaciones.
 - H. Comunidades de propietarios en régimen de propiedad horizontal.
 - J. Sociedades civiles, con o sin personalidad jurídica.
 - P. Corporaciones locales.
 - Q. Organismos públicos.
 - R. Congregaciones e instituciones religiosas.
 - S. Órganos de la Administración del Estado y de las Comunidades Autónomas.
 - U. Uniones temporales de empresas.
 - V. Otros tipos no definidos en el resto de claves.
- Durante el año 2008, la Hacienda Foral de Bizkaia comunicará a las personas jurídicas y entidades sin personalidad jurídica que, de acuerdo con lo dispuesto en este Decreto Foral, deban tener una letra distinta, el nuevo número de identificación fiscal que les corresponda. No obstante, las entidades que entiendan que, conforme a lo dispuesto en este Decreto Foral, les corresponde otro*

distinto, podrán solicitar a la Hacienda Foral de Bizkaia, a partir del 1 de julio de 2008, la asignación de un nuevo número de identificación fiscal, sin esperar a recibir la comunicación indicada en el párrafo anterior.

Las entidades que a 1 de enero de 2009 no hayan recibido la comunicación indicada en el primer párrafo de esta disposición y, conforme a su forma jurídica, consideren que les debería corresponder un número de identificación fiscal distinto del que tienen asignado, deberán solicitar la actualización de su información censal y obtener el número de identificación fiscal que, en su caso, les corresponda.

Orden Foral 1594/2008, de 11 de junio, por la que se aprueba el modelo 130 correspondiente al pago fraccionado del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. (18-6-08).

A partir del tercer trimestre de 2008, con el fin de adaptarse a lo establecido en el Decreto Foral 89/2008 de 27 de mayo, por el que se modifican los porcentajes de retención e ingresos a cuenta aplicables a los rendimientos del trabajo y actividades económicas en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, a la cantidad calculada por aplicación de los criterios establecidos para la determinación de la suma a ingresar por el pago fraccionado, se le restarán 100 euros. No obstante, cuando este importe sea superior a la cantidad resultante de la aplicación de los dos apartados anteriores, la diferencia podrá deducirse en cualquiera de los pagos fraccionados correspondientes al mismo ejercicio cuyo importe lo permita y hasta el límite de dicho importe.

Decreto Foral Normativo 2/2008, de 10 de junio, por el que se modifica la Norma Foral 7/1994, de 9 de noviembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido, en lo que se refiere al concepto de rehabilitación de edificaciones, y la Norma Foral 5/1999, de 15 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes. (BOB 23-6-08).

Se modifica el concepto de rehabilitación de edificaciones, al objeto de propiciar un mejor tratamiento de ciertas obras en la imposición indirecta, como medida para dinamizar la actividad de la construcción, e impulsar el crecimiento y la creación de empleo. Así, se excluye el suelo del valor de los edificios para computar si una obra supera o no el 24 por 100 de su valor. Esta exclusión supone una modificación sustantiva de la regulación anterior.

Igualmente, se especifica con mayor precisión el valor de las edificaciones con el que ha de efectuarse la comparación y el momento de su determinación.

Se dispone el adecuado régimen transitorio para evitar situaciones de inequidad.

En el ámbito del impuesto sobre la renta de no residentes, se amplía el ámbito de las exenciones en relación con la deuda pública y otros instrumentos de renta fija para todos los no residentes sin establecimiento permanente, con independencia de su lugar de residencia.

OTROS

Resolución de 23 de abril de 2008, de la Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones, por la que se da cumplimiento a lo previsto en el aparta-

zombaki berria esleitzeko eskatu ahal diote Bizkaiko Foru Ogasunari, aurreko paragrafoan adierazitako komunikazioari itxaron gabe..

2009ko urtarrilaren 1etik aurrera xedapen honen lehenengo paragrafoan adierazitako komunikazioa jaso ez duten entitateek, euren forma juridikoaren arabera esleituta duten identifikazio fiskalerako zombaki desberdina izan beharko luketela uste badute, zentsuko informazioa gaurkotzeko eta egokitzen zaien identifikazio fiskalerako zombakia lortzeko eskatu behar dute.

1594/2008 Foru Agindua, ekainaren 11koa, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren ordainketa zatikatuari dagokion 130 eredu onesten duena. (08-6-18).

2008ko hirugarren hiruhilekotik aurrera, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan laneko etekinei eta jarduera ekonomikoei aplikatzeko moduko atxikipenen eta kontura egindako sarreraren ehunekoak aldatzen dituen maiatzaren 27ko 89/2008 Foru Dekretuan ezarritakora egokitzeko, ordainketa zatikatuaren bidez ordaintzeko batura zehazteko ezarri diren irizpideak aplikatzean kalkulatuak kopuruari 100 euro kenduko zaizkio. Hala ere, zombateko hori aurreko bi atalak aplikatetik ateratzen den kopurua baino handiagoa denean, aldea ekitaldi bereko ordainketa zatikatuetako edozeinetan kendu daiteke, horren zombatekoak onartzen badu eta zombateko horren mugaraino.

2/2008 Araugintzako Foru Dekretua, ekainaren 10ekoa, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko azaroaren 9ko 7/1994 Foru Araua, eraikuntzak zaharberritzearen kontzeptuari dagokionez, eta apirilaren 15eko 5/1999 Foru Araua, Ez Egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzkoa, aldatzen dituena. (BAO 08-6-23).

Eraikuntzak zaharberritzearen kontzeptua aldatzen da, zuzeneko zergapetzean obra batzuei tratamendu hobea emateko, eraikuntza-jarduera dinamizatzeko neurri moduan eta hazkundera eta enpleguaren sorrera bultzatzeko. Modu horretan, eraikinen baliotik lurzorua kanpoan uzten da obra batek bere balioaren 100eko 24 gaingiditzen duen edo ez zenbatzeko. Hori kanpoan utzita, aurreko arauketa modu garrantzitsuan aldatzen da.

Era berean, konparaziorako erabiliko diren eraikuntzen balioa eta horiek zehazteko unea zehatzago finkatu dira. Ekitaterik eza saihesteko araubide iragankor egokia dago.

Ez-egoiliarren errentaren gaineko zergari dagokionez, zor publikoari eta errenta finkoko beste tresna batzuei lotuta salbuespenen esparrua zabaldu da ezarpen finkorik ez duten ez-egoiliar guztientzat, horien bizilekua gora-behera.

BESTEAK

2008ko apirilaren 23ko Ebazpena, Aseguruen eta Pentsio Funtsen Zuzendaritza Nagusiarena, azaroaren 20ko 2486/1998 Errege Dekretuak onetsitako Aseguru Pribatuen Antolaketa eta Gainbegiratze Erre-

gelamenduko bigarren xedapen iragankorraren 5. atalean ezarritakoa betearazten duena, aseguru-entitateek erabili beharrek ohilkortasun-, biziraupen-, baliaezintasun- eta erikortasun-taulei dagokienez. (EAO 08-5-2). **Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiaren 2008ko apirilaren 23ko Akordioa**, oposizioetako epaimahaie-tan eta karrera judizialari lotutako beste hautaketa-prozesu batzuetan parte hartzearen ondoriozko kalte-ordainei buruzko 1/2008 Erregelamendua onesten duena. (EAO 08-5-7).

2008ko maiatzaren 12ko agindua, Erregistroen eta Notariotzaren Zuzendaritza Nagusiarena, Notariotza Erregelamenduko 22. artikuluari buruzkoa. (EAO 08-05-17).

Senatuko Erregelamenduko artikulua batzuk aldatzeko **Eraldaketa**. (EAO 08-5-21).

2008ko maiatzaren 15eko Agindua, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena, babes ofizialeko etxebizitzien gehieneko prezioak zehazteari buruzkoa. (EHAA 08-5-28).

1/2008 Foru Agindua, apirilaren 16koa, ekainaren 30eko 10/1989 Foru Agindua, Eraikuntzen, Instalazioen eta Obren gaineko Zergari buruzkoa, eraldatzeko. (BAO 08-5-7).

2/2008 Legegintzako Errege Dekretua, ekainaren 20koa, Lurzoruaren Legearen testu bategina onesten duena. (EAO 08-6-26).

2/2008 Legea, maiatzaren 28koa, Euskal Herriko Polizia Legea hirugarrenez aldatzekoa. (EHAA 08-6-13).

3/2008 Legea, ekainaren 13koa, Euskal Eskola Publikoaren Legea bigarrenez aldatzekoa. (EHAA 08-6-23).

105/2008 Dekretua, ekainaren 3koa, ekainaren 30eko 2/2006 Legea, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoa, garatzeko presako neurriena. (EHAA 08-6-23).

Modu horretan, Plan Orokorra osorik berrikustea zein kasutan bidezkoa den zehaztu da, berrikuspen partziala zein behin-behineko aldaketa. Hori hirigintza-antolamenduan berrikuntza garrantzitsua da, orain arte, irudi bat edo beste bat aplikatu ahal izateko, kasuan kasuko plangintza behin betiko onestearen ardura zuen organoak barruan finkatutako irizpideak hartzen ziren kontuan.

Dekretu honetan azpimarratu egin behar dira, berriak eta beharrezkoak direlako, hirigintza-antolamendua egiterakoan herritarrek parte hartzeko Legean ireki diren mekanismoak, eta hirigintza-antolamendu hori onesteko prozeduran arau erkideak finkatu direla, beharrezko arauak, hirigintza-plangintza horren onespenean legez adierazitako eskumen-aldaketatik eratorriak. Ildo horretatik, 2/2006 Legearen hamaikagarren xedapen gehigarriak sortutako Hirigintza eta Etxebizitza Topagunearen oinarriko arau-garapena ere gehitu da.

Horrez gain, lurzoruaren ondare publikoen arloan interpretazio-arau erkideak finkatu dira, eta horiek garrantzi berezia dute erakunde horren eguneroko praktikan, batez ere gure udaletan.

do 5 de la disposición transitoria segunda del Reglamento de Ordenación y supervisión de los seguros privados, aprobado por Real Decreto 2486/1998, de 20 de noviembre, en relación con las tablas de mortalidad, supervivencia, invalidez y morbilidad a utilizar por las entidades aseguradoras. (BOE 2-5-08).

Acuerdo de 23 de abril de 2008, del Pleno del Consejo General del Poder Judicial, por el que se aprueba el Reglamento 1/2008, sobre indemnizaciones en concepto de asistencias por razón de participación en tribunales de oposiciones y otros procesos de selección relativos a la Carrera Judicial. (BOE 7-5-08).

Instrucción de 12 de mayo de 2008, de la Dirección General de los Registros y del Notariado, relativa al artículo 22 del Reglamento Notarial. (BOE 17-05-08).

Reforma por la que se modifican diversos artículos del Reglamento del Senado. (BOE 21-5-08).

Orden de 15 de mayo de 2008, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, sobre determinación de precios máximos de viviendas de protección oficial. (BOPV 28-5-08).

Norma Foral 1/2008, de 16 de abril, de reforma de la Norma Foral 10/1989, de 30 de junio, del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras. (BOB 7-5-08).

Real Decreto Legislativo 2/2008, de 20 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la ley de suelo. (BOE 26-6-08).

Ley 2/2008, de 28 de mayo, de tercera modificación de la Ley de Policía del País Vasco. (BOPV 13-6-08).

Ley 3/2008, de 13 de junio, de segunda modificación de la Ley de la Escuela Pública Vasca. (BOPV 23-6-08).

Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo. (BOPV 23-6-08).

Así, se establecen con precisión los supuestos en los que procede bien la revisión integral del Plan General, bien su revisión parcia, bien su modificación puntual. Ello también supone una novedad importante en el ordenamiento urbanístico ya que, hasta el momento, la aplicabilidad de una u otra figura se prescribía en función de criterios fijados internamente por el propio órgano responsable de la aprobación definitiva del respectivo planeamiento.

Merece también especial atención en este Decreto, por su novedad y obligatoriedad, los mecanismos abiertos en la propia Ley como obligaciones de participación ciudadana en la elaboración de la ordenación urbanística, así como fijar unas normas comunes de procedimiento en la aprobación de dicha ordenación urbanística, normas necesarias y derivadas de la alteración competencial señalada legalmente en la aprobación de dicho planeamiento urbanístico. En este sentido, se incorpora también un desarrollo reglamentario básico del Foro de Encuentro de Urbanismo y Vivienda creado por la disposición adicional undécima de la Ley 2/2006.

También se fijan reglas interpretativas comunes en materia de patrimonios públicos de suelo que tienen una incidencia importante en la práctica diaria de esta institución en nuestros Ayuntamientos especialmente.

En materia de ejecución de la ordenación urbanística, este Decreto deslinda los diferentes tipos de actuaciones reconocidos en la legislación urbanística –actuaciones aisladas, de dotación e integradas– con la intención de recoger en cualquiera de dichas actuaciones la integridad de los supuestos existentes en la práctica. Todo ello se reglamenta con el ánimo de hacer dichas actuaciones más operativas de cara al desarrollo urbanístico y del cumplimiento de los objetivos de la ordenación.

Por último se introduce la figura del programa de actuación urbanizadora para la ejecución de actuaciones integradas y su interrelación con los nuevos sistemas de actuación bajo la figura de concesionarios privados, sistemas de concertación y de agente urbanizador, así como su sometimiento a las reglas de contratación pública hacen preciso un desarrollo normativo urgente.

Decreto 114/2008, de 17 de junio, por el que se regula el procedimiento de actuación que deberán seguir las Diputaciones Forales en materia de adopción de personas menores de edad. (BOPV 27-6-08).

Decreto Foral 97/2008, de 3 de junio, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba la aplicación retributiva para 2008. (BOB 17-6-08).

TRIBUNAL SUPREMO

Sentencia de 5 de febrero de 2008, de la Sala Tercera del Tribunal Supremo, por la que se fija la siguiente doctrina legal: «La infracción prevista en el art. 140.17 de la Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de Transportes Terrestres, en su redacción dada por la Ley 29/2003, de 8 de octubre, es imputable a aquellas Cooperativas de trabajo asociado que no asuman la posición porteadora en contratos de transportes realizados al amparo de sus autorizaciones por sus cooperativistas, aunque cada uno de éstos formen con su vehículo una explotación económica independiente y coticen al Régimen de Autónomos». (BOE 14-5-08).
Sentencia de 20 de mayo de 2008, de la Sala Tercera del Tribunal Supremo, por la que se declara la nulidad de diversos apartados del artículo primero del Real Decreto 45/2007, de 19 de enero, por el que se modifica el Reglamento de la organización y régimen del Notariado, aprobado por Decreto de 2 de junio de 1944, y los artículos del Reglamento Notarial a que se refieren. (BOE 16-6-08).

Hirigintza-antolamendua betearazteko, Dekretu honetan hirigintza-legerian aitortutako jardun desberdinak bereizi –jardun bakartuak, hornikuntzakoak eta integratuak–, jardun horietako edozeinetan praktikan dauden kasuen osotasuna jasotzeko. Hori guztia arautu da jardun horiek operatiboagoak egiteko hirigintza-garapenari eta antolamenduko helburuak betetzeari begira.

Amaitzeko, jardun integratuak betearazteko hirigintza-jardunaren programa eta horiek jardun-sistema berriekin duten lotura gehitu dira emakidadun pribatuen, kontzertazio-sistemen eta hirigintza-agentearen irudipean; horiek kontratazio publikoaren erregelen menpe jartzean, presako arau-garapena beharrezkoa da.

114/2008 Dekretua, ekainaren 17koa, foru aldundiek adingabeak adoptatzearen arloan bete behar duten jardute-prozedura arautzen duena. (EHAA 08-6-27).

97/2008 Foru Dekretua, ekainaren 3koa, Bizkaiko Foru Aldundiarena, 2008rako ordainketa-aplikazioa onesten duena. (BAO 08-6-17).

AUZITEGI GORENA

2008ko otsailaren 5eko epaia, Auzitegi Goreneko Hirugarren Salarena, lege-doktrina hau ezartzen duena: «Lurreko Garraioak Antolatzeko uztailaren 30eko 16/1987 Legearen 140.17 artikuluan ezarritako arauhaustea, urriaren 8ko 29/2003 Legeak emandako idazketaren arabera, egotzi ahal zaie kooperatibisten baimenen babesean egindako garraio-kontratuetan garraiatze-jarrera euren gain hartzen ez duten lan elkartuko kooperatibei, kooperatibista bakoitzak euren ibilgailuarekin ustiapen ekonomiko independentea osatu arren eta Autonomoen Araubidean kotizatu arren». (EAO 08-5-14).

2008ko maiatzaren 20ko Epaia, Auzitegi Gorenaren Hirugarren Salarena, urtarrilaren 19ko 45/2007 Errege Dekretuaren lehenengo artikuluko zenbait atal, 1944ko ekainaren 2ko Dekretu bidez onetsitako Notarioritzaren antolaketa eta araubide Erregelamendua aldatzen dutenak, eta horiek aipatutako Notarioritza Erregelamenduaren artikulua deusezak direla adierazten duena. (EAO 08-6-16).

TABLÓN DE ANUNCIOS / IRAGARKI-TAULA

SE OFRECE LOCAL EN DEUSTO junto al metro. Para asesoría. 65 metros.

Tfno: 650 013 854 (Att. Itxaso Berasategi)

SE OFRECE OFICINA EN DEUSTO. En edificio de oficinas, 3 despachos, cuarto con lavabo. Teléfono, Fax, Ordenador, Fotocopiadora y totalmente amueblado.

Tfno: 650 013 854. (Att. Itxaso Berasategi).

LOKALA DEUSTUN. Metroaren ondoan. Aholkularitzarako. 65 metro.

Tf.: 650 013 854 (Itxaso Berasategi)

BULEGOA DEUSTUN. Bulego-eraikin batean, 3 langela, bainugelarekin. Telefonoa, faxa, ordenagailua, fotokopiagailua, altzari guztiakin.

Tf.: 650 013 854 (Itxaso Berasategi)

LITERATURAN GOMENDATZEN DUGU...

LITERATURA: RECOMENDAMOS...

Ignacio Alonso de Errasti

Abokatu-Ekonomista / Abogado Economista

LA MUERTE LENTA DE LUCIANA B. Guillermo Martínez

Des
230 or.; 17,00 €

Udan maleta aldean eraman ohi dugu, eta barruan gehienek eleberrri bat izaten dugu. Erreferentzia gutxi dituenarentzat izenburu hau idaztea baliagarria izan daiteke: *La muerte lenta de Luciana B.* Literatura beltza. Thrillerra. Hasiera-hasieratik erakartzen duen misterio-kontakizuna. Oso ondo idatzita. Akatsik gabeko bilbea. Xurgatzen duen erritmoa. Suspense psikologikoaren ukitu batekin. Pertsonaiak zirraragarriak dira eta giroa oso itxia. Hori dela eta, oso zaila da irakurtzeari uztea. Topiko bat erabiliko dut: "lotu egiten zaitu". Maisulan baten aurrean gaudela esan nahi dugu horrekin? Ez, ezta gutxiago ere. Eleberrri hau irakurtzen duenak une atseginez gozatuko duela esan nahi dugu, irudimenak beste mundu batzuetara hegan egingo dio eta. Horrez gain, maisutasun handiz idatzitako literaturaz gozatuko du.

Argudioari dagokionez, gutxi esango dugu. Editoreak liburuen azalean kontatzen duena baino gutxiago. Kloster idazle arrakastatsua da eta Luciana kopiatzaile gaztea kontratatzen du bere eleberrietako bat transkribatzen laguntzeko. Haien artean zerbait gertatzen da, eta harreman adiskidetsua zena okertu egiten da. Hortik aurrera gertaera tragikoak gertatzen dira, lehenengo Klosterren inguruan, baina gero Lucianaren inguruan gertatuko dira heriotzak. Guztia oso arraroa da kasualitatea izateko. Lucianak idazle gazte baten laguntza bilatuko du, Klosterren zalea, eta berak gidatuko gaitu bilbe osoan zehar.

Eleberrri honen alde esan behar dugu *La muerte lenta de Luciana B.* lanean irakurleak ere parte hartzen duela. Adierazi zure susmoak. Eta oso garrantzitsua. Erlatibizatzaera eramaten gaitu. Izan ere, zerbait sortu duenean eta irakurlea sugestionatuta dagoenean, beste ikuspegi bat, beste ikuspuntu bat ematen du. Eta zalantza egitera behartzen du. Guztia hankaz gora jartzen da. Apartekoa arrazoizkoa izan daiteke? Fikzioak errealitatea erabil dezake? Eta zoriak? Narratzaileak eleberrian adierazten duenez: hamar aldiz airera botatuko txanponak ezin al ditu eman hiru edo lau gurutze jarraian? Eta paperean idatziko bagenu hamar aldiko hamar segidatan lortutako emaitzak? hiru gurutzeko edo hiru aurpegiko maiztasuna ohikoa dela egiaztatuko genuke? Bestela esanda, Lucianaren inguruko heriotza bitxiak arrazoizkoak izan daitezke, zoriaren emaitza?

LA MUERTE LENTA DE LUCIANA B. Guillermo Martínez

Destino, 2007
230 págs; 17,00 €



El veranito suele ir acompañado de una maleta en la que quien más quien menos suele meter alguna novela. Pues bien, para el que ande falto de referencias puede apuntar este título: *La muerte lenta de Luciana B.* Literatura negra. Thriller. Un relato de misterio que atrapa desde el principio. Muy bien escrita. Una trama sin fisuras. El ritmo absorbente. Con ese puntito de suspense psicológico. Los personajes inquietantes y la ambientación lo suficientemente opresiva como para hacer que cueste mucho parar de leer. Usaré un tópico: "te engancha". ¿Queremos decir con esto

que estamos ante una obra maestra? No, ni mucho menos. Lo que queremos apuntar es que quien se anime con esta novela va a pasar un rato muy entretenido haciendo volar su imaginación a otros mundos además de disfrutar con una literatura escrita con mucho oficio.

Del argumento contaremos lo justo. Menos que lo que avanza el editor en la solapa. Kloster es un escritor de éxito que contrata a Luciana, una joven copista para que le ayude a transcribir una de sus novelas. Algo ocurre entre ellos y lo que era una relación cordial se tuerce. A partir de ahí comenzarán a sucederse una serie de hechos trágicos, primero se ceban en el entorno de Kloster, pero a continuación será Luciana quien se vea sacudida en su círculo más próximo por una serie de siniestras muertes. Todo muy extraño para ser casual. Luciana buscará ayuda en un joven escritor. Un admirador de Kloster, que será quien nos guíe durante toda la trama.

Como punto a favor de esta novela, debemos destacar que *La muerte lenta de Luciana B.* es una de esas obras que hace que el lector participe. Haga sus conjeturas. Y muy importante. Obliga a relativizar. Porque cuando ya ha creado un caldo de cultivo y el lector está sugestionado, aporta otra visión, otro enfoque. Y obliga a dudar. Todo se vuelve patas arriba. ¿Puede lo extraordinario ser algo razonable? ¿puede la ficción manejar la realidad? ¿y el azar? Como apunta el narrador en un pasaje de la novela: ¿Acaso la moneda tirada al aire diez veces no puede dar frecuencias de tres o cuatro cruces seguidas? ¿Y si anotáramos en un papel el resultado de diez series de diez tiradas? ¿comprobaríamos que la frecuencia seguida de tres cruces o tres caras se constata como algo frecuente?

Dicho de otro modo, ¿las extrañas muertes del entorno de Luciana, pueden ser razonables, fruto del azar?

El responsable de esta estupenda novela es Guillermo Martínez (Bahía Blanca, 1942), un argentino cuarentón que se dio a conocer en medio mundo –traducciones a 35 idiomas– con su anterior novela “Los crímenes de Oxford”. Martínez ha participado en la Universidad de Iowa dentro de diversos programas de literatura creativa y actualmente colabora con sus artículos y reseñas en el periódico La Nación. Según cuentan, el Director argentino Adolfo Aristarain ya prepara la versión cinematográfica de esta lenta muerte de Luciana B. Yo de momento me quedo con la novela. Por si acaso.

Eleberrri bikain honen arduraduna Guillermo Martínez (Bahía Blanca, 1942) da. Argentinako berrogei urteko idazlea mundu erdian ezagun egin zen aurreko eleberriarekin –35 hizkuntzatarara itzuli zuten–, “Los crímenes de Oxford”. Martínezek Iowako Unibertsitatean literatura sortzaileko zenbait programatan parte hartu du eta gaur egun, bere artikulu eta erreseñekin La Nación egunkariko lankidea da. Diotenez, Adolfo Aristarain zuzendari argentinarra Luciana B. honen heriotza geldoaren bertsio zinematografikoa prestatzen ari da. Nik, mementoz, eleberria hautatzen dut. Badaezpada ere.

LA ISLA

Giani Stuparich

Editorial minúscula, 2008

Traducción: J.A. González

119 págs; 13,00 €

“La isla es un libro perfecto. Una obra maestra. Una historia de vida y muerte, cruel y objetiva, pero también festiva”. No es habitual leer críticas tan rotundas como la que Enrique Vila-Matas realizaba sobre esta novela en el suplemento cultural *Babelia*. Desde luego en nuestro caso sirvió como reclamo. Fue leer la reseña y acto seguido preguntar por ella en las librerías. Aviso para navegantes, nos costó mucho conseguirla. Literalmente. Ni más ni menos que cinco visitas a céntricas librerías de Bilbao, hasta que finalmente dimos con la pieza. Afortunadamente, el boca-oreja ha debido funcionar y ahora ya no es un libro tan marginal.



La obra de Giani Stuparich (Trieste 1891 – Roma 1961) se asocia al denominado “grupo de Trieste”, entre los que destacan Italo Svevo, Umberto Saba y Scipio Slapater, siendo en la actualidad Claudio Magris su principal abanderado. Lo cierto es que esta región italiana siempre ha sido un referente cultural. La razón obedece a que Trieste es un cruce de caminos, un puerto abierto, un territorio plural y mestizo que ha sabido absorber lo mejor de cada país. Alemania, Austria e Italia han dotado de carácter a este rincón del mundo. Y el arte y la cultura lo ha impregnado todo. Basta apuntar nombres como Dante, James Joyce, Stendhal, Rilke, Freud, Marc Twain, Strauss..., todos ellos ilustres moradores de Trieste.

A este selecto listado debemos unir el nombre del vernáculo Giani Stuparich. Este autor triestino, además de participar activamente en las dos grandes guerras mundiales, fue periodista, profesor y escritor de novela y ensayo. Y hemos de decir que si el resto de su obra tiene la calidad de *La isla*, estamos ante un magnífico escritor. La lectura de *La isla* produce momentos de gran emotividad. Todo ello usando un lenguaje sencillo, desprovisto de ornamentos. El idóneo para la historia que nos narra. Un padre enfermo llama a su hijo para que le acompañe en

LA ISLA

Giani Stuparich

Editorial minúscula, 2008

Itzulpena: J.A. González

119 or.; 13,00 €

“La isla liburu perfektua da. Maisulana. Bizitza eta heriotzari buruzko istorioa, ankerra eta objektiboa, baina baita dibertigarria ere”. Ez da ohikoa Enrique Vila-Matasek *Babelia* kultur-eranskinean eleberrri honi buruz egingako kritika zehatzen antzekoak irakurtzea. Gure kasuan behintzat, erakartzeko balio izan zuen. Erreseña irakurri eta berehala liburu-dendara joan ginen eleberria erostera. Badaezpada esango dizuet asko kostatu zitzaigula aurkitzea. Benetan. Bilbo erdialdeko bost liburu-dendatara joan ginen eleberria eskuratu aurretik. Zorionez, ahoak-belarriak funtzionatu egin du, eta orain ez da liburu marginala.

Giani Stuparichen (Trieste 1891 – Erroma 1961) lana “Triesteko talde” izenekoari lotuta dago. Talde horren barruan, besteak beste, Italo Svevo, Umberto Saba eta Scipio Slapater nabarmendu daitezke, eta gaur egun Claudio Magris da ordezkari nagusia. Egia esan, Italiako inguru hori kultura-erreferentea izan da beti. Izan ere, Trieste bideen gurutzeta da, portu irekia, lurralde anizkun eta mestizoa, herrialde bakoitzetik onena xurgatzen jakin duena. Alemaniak, Austriak eta Italiak munduko txoko horri euren ukitua eman diote. Eta arteak eta kulturak guztia ukitu dute. Horra hor izen batzuk: Dante, James Joyce, Stendhal, Rilke, Freud, Marc Twain, Strauss..., guztiak Triesteko bizilagun ospetsuak.

Zerrenda bikain horretan Giani Stuparichen izena gehitu behar dugu. Triesteko egile hori, munduko bi gerra handietan modu aktiboan parte hartzeaz gain, kazetaria, irakaslea eta eleberrien eta saiakeren idazlea izan zen. Eta gainerako lanek *La isla* honen besteko kalitatea badute, idazle bikain baten aurrean gaudela esan behar dugu. *La isla* lana irakurtzeak hunkiberatasun handia eragiten du. Guztia hizkuntza erraza, apaindurarik gabea, erabiliz. Kontatzen zaigun istoriorako aproposa. Aita gaixoak semeari deitzen dio azken egunetan bere alboan egon dadin.

Aita eta semea aldentuta bizi izan dira luzaroan. Kilometro asko eta errezelo asko izan dituzte tartean. Aitak bere jaioterriko uhartea ikusi nahi du. Eta semea berreskuratu nahi du. Berarekin zauriak itxi. Lanak eginda utzi.

Stuparichen literatura sakona da. Zuzena eta gardena. Gogoeta egitera behartzen duena. Ez dago apaindurarik. Hiru pertsonaia besterik ez. Aita, semea eta uhartea. Bizitza oso baten kontakizuna eraikitzeak nahikoa. Bizitza bi belaunaldi eta erro batzuk baino ez da eta. Zure ondorengo eta zure txokoa munduan. Modu horretan, iraganak eta orainaldiak denboraz kanpoko pieza moduan jarduten duen uharte batean bat egiten dute. Stuparichek hiru peoi horiek bikain mugitzen ditu. Aitaren eta semearen bidez kontrasteak agertzen ditu: osasuna eta gaixotasuna, indartsua eta zimela, gaztaroa eta zahartzarora, bizitza eta heriotza. Eta uhartea, haizearen menpe, denboraren joan-etorriaren lekuko moduan. Beti berdin, aldaezin.

sus últimos días. Padre e hijo han vivido alejados demasiado tiempo. Alejados por muchos kilómetros y alejados por muchos celos. El padre quiere ver su isla natal antes de morir. Y también quiere recuperar a su hijo. Cerrar heridas con él. Marcharse con los deberes hechos.

La literatura de Stuparich es de alto calado. Directa y transparente. De la que obliga a reflexionar. No hay adornos. Tan sólo tres personajes. Un padre, su hijo y la isla. Lo suficiente para armar el relato de toda una vida. Porque una vida es poco más que dos generaciones y unas raíces. Tu descendencia y tu rincón en el mundo. De este modo pasado y presente convergen en una isla que ejerce de pieza atemporal. Stuparich mueve con acierto esos tres peones. El padre y su hijo le sirven para visualizar contrastes: salud y enfermedad, robusto y marchito, juventud y decrepitud, vida y muerte. Y la isla, azotada por el viento, que ejerce de testigo del paso del tiempo. Ajena e inmutable.

ZINEMAN GUSTATU ZAIGU...

CINE: NOS HA GUSTADO...

Jorge Marqueta Andrés
Abogado / Abokatua

ANTES QUE EL DIABLO SEPA QUE HAYAS MUERTO (BEFORE THE DEVIL KNOWS YOU ARE DEAD)

Sydney Lumet

Berrogeita hamar urte, ez bat gehiago ez bat gutxiago bete dira 83 urte dituen zuzendari honek lehenengo film luzea (Doce hombres sin piedad) egin zuenetik. Eta zuzendari batek ibilbideko fase desberdinetan gutxienez lau maisulan dituena (besteak beste, goian aipatutakoaz gain, "La colina", "Serpico", "Veredicto final" nabarmenduko ditut), zinemasaleak itxaroten du estreinatzen den "azkena" aurrekoen mailakoa izatea.

Ez gabiltza oso oker. Gizakiaren ahultasunen kontakizun gogor eta gordina, arimaren amildegira jaistea, protagonisten diatribak eta barne borrokak, zuzendariaren filmografia osoari datxekion fiabardura psikologikoa azken film luze honetan ere agertzen dira.

Busti egingo naiz. Film bikaina. Kritikak askotarikoak izango dira, baina nire uste apalean, kritika txarrak bigarren mailako arrazoiengatik egin zaizkio.

Zekenegia, etsigarriegia, astunegia eta tremendista agian? Baliteke, baina gustatu egin zait. Drama berdinak edo txarragoak bizitzen ditugu txandako ofizioan adibidez.

Bilbea mila aldiz kontatu da. Bi anaiak lapurreta perfekturako konspirazioa egiten dute, pistolarik gabe, indarke-

ANTES QUE EL DIABLO SEPA QUE HAYAS MUERTO (BEFORE THE DEVIL KNOWS YOU ARE DEAD)

Sydney Lumet

Cincuenta años, ni uno más, ni uno menos, se cumplen desde el primer largometraje (Doce hombres sin piedad) de este hoy anciano director de 83 años. Y cuando un director cuenta con al menos cuatro obras maestras en distintas fases de su carrera (cito sin dificultades la ya antedicha, amén de "La colina", "Serpico", "Veredicto final" entre tantas otras), el cinéfilo no puede menos que aguardar que la "última" que se estrena esté al nivel de las anteriores.

No andamos demasiado desencaminados. El retrato duro y descarnado de las flaquezas del ser humano, el descenso a los abismos del alma, las diatribas y luchas interiores de los protagonistas, el matiz psicológico bien entendido inherente a toda su filmografía están más que presentes en este último largometraje.

Me mojo. Tremenda película. La crítica ha estado dividida, pero creo modestamente que los palos que le han llegado han venido por cuestiones desde luego menores.

¿Demasiado sórdida, desesperanzadora, plomiza incluso, tremendista? Tal vez, pero me gusta. Los mismos o peores dramas, vivimos sin ir más lejos en el turno de oficio.

La trama se ha contado mil veces. La conspiración de dos hermanos, para un atraco perfecto, sin pistolas ni violencias, destinado a tapar algún agujerillo económico, aunque el mismo se planea contra el propio negocio familiar, pero que sale mal desde el principio. Y hasta ahí leemos.

Uno de los hermanos anda sobrado de superioridad moral y cinismo (P.S. Hoffman) y el otro atesora todas las taras del hermano pequeño débil, acomplejado y a la sombra del mayor (E. Hawke) Pero lo más interesante es el enredo moral, el odio subyacente, el haber educado en vano, la sensación de ser el hijo mal querido por el padre (magnífico Albert Finney). En definitiva, un compendio de cuan bajo se puede caer y cómo se puede arrampalar con todo en los momentos más bajos.

El mérito principal de Lumet radica en saber dosificarnos con maestría las suficientes ingestas de vértigo, para guiarnos al abismo. Todo va a ser susceptible de empeorar, y uno ya es consciente que lo que empieza mal, va a continuar peor, y va a devenir en una tragedia sin fin. Y mientras los dos coprotagonistas urden tramas y tejen parches para remedar las mezquindades que van acometiendo, descuidan a la vez otros boquetes donde la porquería aflora sin remedio.

Errores? Los hay. Se me ocurren dos principales. La estructura del guión con saltos hacia delante y atrás a lo "Pulp Fiction", que nada añaden, que son absolutamente innecesarios, y que lo único que provocan es mareo. Siendo mal pensado, creo que no es sino un intento fallido de que la película rezume actualidad. Si algo tienen las películas de Lumet es que sus películas están perfectamente contextualizadas y a la de cinco minutos sabes que "Doce hombres sin piedad" es una película de los 50, "Tarde de perros" pertenece a los 70 y "Verdicto final" está ambientada en los 80.

Otro error es el papel de Marisa Tomei (probablemente no por su culpa, es una buena actriz y me suele gustar), su papel carece de matices, un cero a la izquierda absoluto, incluyéndole lucimientos de cuerpo innecesarios, tal vez para subrayar más sin cabe la vacuidad de su personaje. No ocurre lo mismo con los otros intérpretes (sobresalientes, tal vez algunos dirán "sobreactuados"). A mí me ayuda que la sola presencia de Philip S. Hoffman me irrada de por sí repulsión. Y su papel la realza, que duda cabe.

Pero la película en su conjunto es suficientemente potente para pasar por alto estos inconvenientes

Si algo ha repetido mil veces en su veintena larga de largometrajes Lumet, es que la sociedad se encuentra carcomida por la mentira, por la corrupción y la falsedad, y éste desde luego es un buen epílogo a su tesis.



riarik gabe, zulotxo ekonomikoren bat estaltzeko. Lapurreta familiaren negozioaren aurka planeatzen da, baina hasietatik gaizki ateratzen da. Eta horraino irakurriko dugu.

Bi anaietako batek nagusitasun morala eta zinismoa ditu (P.S.Hoffman), eta besteak anaia gazte eta ahularen akats guztiak ditu, konplexuz bete eta anaia zaharren itzalean bizi da eta (E.Hawke). Baina interesgarriena nahaspila morala, azpian dagoen gorrotoa da, alferrik hez-

tea, aitak (Albert Finney bikaina) maite ez duen semea izatearen sentipena. Azken finean, zein behera erori daitekeen eta unerik makurreneta guztia nola hartu daitekeen erakusten duen kontakizuna.

Lumeten meritu nagusia behar den besteko bertigo-dosiak maisutasunez dosifikatzen jakitea da, gero amildegira eramateko. Guztiak okerrera egin dezake, eta batek badauki gaizki hazten denak okerrago jarraituko duela eta amaierarik gabeko tragedia bihurtuko dela. Eta bi protagonistek egiten dituzten zikoizkeriak estaltzeko bilbeak asmatu eta partxeak ipintzen dituzten bitartean, beste zulo batzuk ahazten dituzte, eta horietan zaborra pilatu egiten da.

Akatsak? Badaude. Bi etortzen zaizkit burura. Gidoiaren egiturari jauziak egiten dira aurrerantz eta atzerantz, "Pulp Fiction" filmean bezala, eta horiek ez dute ezer gehitzen, ez dira beharrezkoak, eta mareatzea besterik ez dute lortzen. Gaizki pentsatzen hasita, filmeak gaur egungo itxura izateko ahalegin akastuna da. Lumeten filmen testuingurua oso ondo zehazten da, eta bost minutu baino igaro ez direnean badakizu "Doce hombres sin piedad" 50eko hamarkadako filma dela, "Tarde de perros" 70ekoa, eta "Verdicto final" 80koa.

Beste akats bat Marisa Tomeiren papera da (ziurrenik ez d'abere errua, aktore ona da eta gustatu egiten zait). Bere paperak ez du ñabardurarik, zero hutsa da, beharrezkoak ez diren gorputz-erakustaldiak egiten ditu, agian, pertsonaiaren hustasuna are gehiago azpimarratzeko. Beste interpretetekin ez da gauza bera gertatzen (bikainak, agian batzuen ustez "paperaren gainetik aktuatzeko dute"). Philip S. Hoffmanen irudiak atzerantz botatzen nau, ikusita bakarrik. Eta bere paperak sentipen hori areagotu egiten du, zalantzarik gabe.

Baina filma oro har hartuta alde makur horiek alde batera uzteko besteko indartsua da.

Lumetek egin dituen hogeitasei film luzeetan baino gehiagotan mila aldiz errepikatu du gizartean gezurra, ustelkeria eta faltsukeria direla nagusi, eta zalantzarik gabe, honako hau bere tesiaren epílogo ona da.

EN UN LUGAR SOLITARIO (IN A LONELY PLACE)-1950

Nicholas Ray

Atal berria estreinatuko dugu. Modu apa-lean, garai guztietako zinemako klasikoak goraipatuko ditugu, erraz eskuratzeko moduko filmak, guztiak formatu digitalean daude eta.

Eta pozik nago atal hau film honekin inauguratuko dudalako, zenbait arrazoiengatik: inoizko filmi konenak egin diren garaian kokatuta dagoelako, aldi horretako genero emblematicoa osatzen duelako (zinema beltza), garai guztietako zuzendari handienetakoak sinatzen duelako eta, gainera, une honetan Bilboko Arte Ederretako Museoa berari buruzko ziklo bat proiektatzen ari direlako.

“En un lugar solitario” mota honetako zinema gustatzen zaionarentzat perfektua da: guzti-guztia du, aktore bikainak (Bogart, Gloria Grahame), mugarik gabeko dotoretasuna, gidoi perfektua eta elkarrizketa bikainak.

Gaur egun errealitatea sinesgai egiteko filmak goratzen dira, baina film honetan dekoratuak gezurrezkoak dira, egoerak ez dira benetakoak keta elkarrizketak inoiz ez ziren egiazkoak izango egoera normalean, ez baita sinesgarria gizonezko hain gogorak eta “femme fatales” horiek egoitea, eta batez ere, elkarrizketa horiek atzean gidoilari handi bat dagoenean soilik egin daitezkeelako, eskuetan Manhattan bat duela igeritoki baten ertzean lerro batzuk idazten dituela. “En un lugar solitario” “rara avis” da Rauyren filmografiaren barruan. Film hau bere filmografian ez da askotan aipatzen, eta hala ere, gogokoenetakoa da niretzat.

Filma zinemako filma da, zinemari buruz; komeni da go-goan izatea “El juego de Hollywood” ez dela ildo horretan egiten den lehenengo filma. Zinemaren miseria ironia perfektuarekin iruzkintzen dira barru-barrutik.

Gainbeheran dagoen eta oso zakarra den gidoilari bati (Bogart) best seller itsusi bat egokitzeko lana proposatzen diote. Liburua ez irakurtzeko, taberna bateko harreragilea bere etxera gonbidatzen du eleberria kontatu diezaion. Neska hori Bogarten etxea utzi eta ordu gutxira hilda agertzen da, eta nola ez, bera hilketaren bilbean murgilduta dago. Modu paraleloan, apartamentuko auzokoaz maitemintzen da (Grahame), eta hasieran koartada moduan erabiliko du.

Zinema beltzeko film gehienetan bezala, pertsonaien barruko istorioa eta pertsonaia horien zekenkeriak nola agertzen diren ikustea dira garrantzitsuak, bilbearen anekdota baino gehiago.

Filma guztiz basatia da, eta sintesiaren bertutea du; guzti-guztiak ukitzen ditu eta. Ildo horretatik, filmak generoa gaintu eta “film noir” izenekoarentzat sakontasun berriak lortzen ditu. Adibide moduan, Bogartek eta Grahamek sukaldean duten elkarrizketa batek merkatuan bikote-harremanei buruz dauden bilduma asko baino gehiago balio du.

EN UN LUGAR SOLITARIO (IN A LONELY PLACE)-1950

Nicholas Ray



Estrenamos nueva sección, en la que de una manera modesta rendiremos pleite-sía a clásicos del cine de todas las épocas, películas fácilmente accesibles, por estar disponibles todas ellas en formato digital.

Y me complace que ésta en concreto sea la película que inaugure esta sección por varias razones: porque está encuadrada en la época que mejores películas se hayan hecho jamás, porque pertenece al probablemente género emblemático de dicho periodo (cine negro), la firma uno de los más grandes directores de todos los tiempos y para más inri, se está proyectando un ciclo suyo en estos momentos en el Museo de Bellas Artes de Bilbao.

“En un lugar solitario” es una película perfecta para el que deguste este tipo de cine: lo tiene todo, actores sin igual (Bogart, Gloria Grahame), elegancia sin lími-

tes, guión perfecto y unos diálogos deslumbrantes.

No está de más que ahora que sobre todo se ensalzan películas en la medida que son capaces de hacer creíble la realidad más cercana, nos retrotraigamos a una película en la que los decorados eran de mentira, las situaciones eran difícilmente reales y los diálogos jamás se pronunciarían en situaciones normales, porque es inverosímil que existan esos tipos tan duros y esas “femme fatales” y sobre todo porque esos diálogos sólo pueden ser pronunciados cuando hay detrás un grandísimo guionista que está pergeñando unas líneas al borde de una piscina con un Manhattan en la mano. “En un lugar solitario” es una “rara avis” dentro de la filmografía de Ray. Raramente se menciona esta película en su filmografía, y sin embargo, es a la que más cariño tengo.

La película no deja de ser una película de cine sobre el cine; conviene recordar que “El juego de Hollywood” no es la primera película que se hace en este sentido. Se glosan con perfecta ironía las miserias del cine desde sus adentros.

Un guionista venido a menos extremadamente violento (Bogart), es propuesto para un trabajo de encargo consistente en adaptar un horrible best seller. No se le ocurre mejor idea para evitar leer el infumable libro que invitar a la recepcionista de un local de copas a su casa para que se lo cuente. Esta chica aparece estrangulada a la de pocas horas de abandonar la casa de Bogart y lógicamente él se ve envuelto en la trama del asesinato. Paralelamente se acaba enamorando de su vecina de apartamento (Grahame), quien en un principio le va a servir de coartada.

Como en casi todas las películas de cine negro, importa más la intrahistoria de los personajes y contemplar desde la butaca cómo afloran las mezquindades de los mismos, que la anécdota de la trama.

La película es brutal por los cuatro costados, y tiene la virtud de la síntesis, no dejando títere con cabeza. En este sentido la película se sale del género y entra en profundidades desconocidas para el “film noir”. Sirva como ejem-

plo que una conversación en la cocina entre Bogart y Grahame vale más que muchos compendios que existen en el mercado sobre las relaciones de pareja.

Aborda muchos de los lugares comunes al cine negro: la fatalidad, el destino, la imposibilidad de sacar adelante un amor...

Y todo aderezado de las mejores líneas de diálogo que hayan existido jamás. Había magníficos guionistas. Si no. ¿cómo se te ocurre esto?...

"Viví mientras ella me besó. Morí cuando ella me abandonó. Viví una semanas mientras ella me amó".

Como curiosidad añadiremos que esa sensibilidad a flor de piel en la historia de amor(empata con "Casablanca") probablemente tenga mucho que ver con que Nicholas Ray se estaba separando de la que todavía era su mujer, y protagonista del film en cuestión, Gloria Grahame. Una delicia, en suma.

Zinema beltzaren espazio asko jorratzen ditu: zoritxarra, zoria, maitasun bat aurrera ateratzeko ezintasuna...

Eta guztia apaintzeko, inoiz existitu diren elkarrizketa-letrorik onenak. Gidoilari bikainak zeuden. Bestela, nola otuko zaizu hau?...

"Berak musua eman zidan bitartean bizi izan nintzen. Berak utzi nindueanean hil nintzen. Aste batzuetan bizi izan nintzen, berak maitatu ninduen bitartean".

Bitxitasun bezala, maitasun-istorioko sentikortasun hori ("Casablanca" filmaren parean) oso lotuta dago une horretan Nicholas Ray bere emaztearengandik (Gloria Grahame, filmeko protagonista) banantzen egoteak. Gozamina, azken finean.

EL RINCÓN MUSICAL

MUSIKAREN TXOKOA

Eduardo Ranedo

Abogado-Economista, Asesor Fiscal / Abokatu

STEVE WYNN

Crossing Dragon Bridge

Cd (Blue Rose), 13 temas, 15 euros aprox.

He leído por ahí que según Wynn este disco suena diferente a todo lo que ha hecho antes, pero al mismo tiempo es mucho más fiel a su sonido, sea éste el que sea, que cualquier otra cosa que hubiera grabado anteriormente. Puede ser. Lo cierto es que el resultado de esta aventura curiosa, con el artista viajando a Liubliana desde Nueva York para por fin colmar la vieja pretensión de Chris Eckman (el de los Walkabouts) de grabar un disco con el antiguo líder de Dream Syndicate, da para mucho. Será polémico y dividirá a sus fans, disgustará a los del sector cerril y seguro le abre a oyentes que históricamente no estaban entre los habituales. Pero unos y otros estarán de acuerdo que Wynn se la ha jugado con un movimiento arriesgado.

Por lo visto el material está grabado, esencialmente, en un mano a mano entre los dos que tuvo lugar en septiembre del 2007 en el estudio doméstico que tiene Chris Eckman en la ciudad eslovena. Partiendo de canciones desnudas, voz y guitarra, se iban añadiendo componentes para hacerlas crecer. Sin banda ni músicos de sesión (que sólo mucho después entrarían en escena, lo mismo que todo el entramado de arreglos orquestales y hasta corales que tiene el disco), el objetivo era montar un entramado sólido con los mimbres más básicos, al que sólo faltara ese pequeño barniz musical que pudiera aplicársele, eso sí, ya fuera del estudio de Eckman. El resultado ofrece un cuerpo muy



STEVE WYNN

Crossing Dragon Bridge

Cd (Blue Rose), 13 tema, 15 euro gutxi gorabehera

Hortik irakurri dut Wynn araberako disko honek orain arte egin duenaren parean soinu desberdina duela, baina aldi berean bere soinuarekiko leialagoa dela, soinu hori edozein izan da ere, aurretik grabatu duen beste edozein gauzarekin alderatzen bada. Baliteke. Egia esan, abentura bitxi honen emaitza, artistak Liubliana bidaiatuz New Yorketik, Chris Eckmanen (Walkaboutsekoa) asmoz aharra betetzeko, hau da, Dream Syndicateko lider zaharrarekin disko bat grabatzea, handia da. Polemikoa izango da eta zaleak alde eta kontra agertuko dira, ez da sektore egoskorren gustukoa izango, eta ziurrenik, ohiko entzuleak ez zirenak irabaziko ditu. Baina batzuk eta besteak ados egongo dira: Wynnek mugimendu arriskutsua egin du.

Itxuraz, materiala bien artean grabatu zuten 2007ko irailan, Chris Eckmanek Esloveniako hirian duen estudioan. Abesti biluziak, ahotsa eta gitara abiapuntu hartuta, apurka-apurka osagaiak gehitzen ziren, abestiak hazteko. Bandarik eta muskaririk gabe (geroago gehitu ziren, orkestra-konponketekin eta koralekin batera). Helburua oinarrizko osagaien bilbe sendoa eraikitzea zen, eta gero musika-berniz txikia gehitzea, Eckmanen estudioetik kanpo. Emaitza gorputz oso solidoa, trinkoa da, sorrera-filosofiaren emaitza, ziurrenik. Ez da errepikakorra, eta susmo guztiek adierazten zuten moduan, mendekotasun-sortzailea da. Gauzez dastatzea eskatzen du, deskuidu gu-

txirekin. Jason Victorren gitarra soilik botatzen da faltan, aurreko diskoan eta Chris Cacavasekin egindako lankidetzan distira asko izan baitzuen.

Eta hori Wynnen gainerako diskoekin lotzea zaila da, ia ezinezkoa. Hala ere, nahikoa da umea ikustea aita nor den jakiteko. Disko honek ibilbide handia izango du eta, nire ustez, Steve Wynnen kultuko lana bihurtuko da. Amerikako rock garaikideko izen handi horren ibilbideari hur-biletik jarraitu behar zaio beti.

MAGÍN BLANCO & BURGAS BEAT

Clic

Cd (PAI) 11 tema, 12 euro gutxi gorabehera

Disko hau aurkeztu zuten Magín eta Carlos Rego Burgas Beateko abeslaria eta konpositore nagusiak Elkargoko auditorioan joan den ekainean. Bertan egon zinetenek badakizue Orenseko bikote horrek eskaintzen dizkigun abestiak nolakoak diren. Bi proiektu desberdin adiskidetasun-lokarriekin eta ibilbide paralelo batekin lotuta.

Pertsonaia horiek ezagutzen ez dituztenentzat, Magín Blanco egile-abestiaren barruan sar dezakegu beldurrik gabe. Laurogeiko hamarkadaren amaieratik musika egiten ari da, lehenengo La Rosa taldearen buruzagitzan eta geroago bakarka, bi erreferentzia bikainekin (Ella eta Realidad), oraindik nahiko fresko daukenak. Burgas Beat Cosecha Rojaren errautsetatik sortu zen (izatez, banda bera da, teklista bat gehituta), eta horrela, ibilbide on eta ilun bati jarraitu zitzaion, abesti bikain eta pertsonalez bete. Ibilbide horretan, eguneroko mamuak Ipar Amerikako tradizioak adierazitako moduan eraikitako piezetan ateratzen dira.

Clic –Magínen bost tema eta Regoren bost tema, gehi Juan & Junior-en Anduriñaren bertsio elektrikoa–, Javier Dofornoren (nire gustukoenetako bat) gitarra entzuteko aukera berri batez gain, abesti ederren bilduma bikaina da, betiko errezetekin eginda eta, beraz, gaztelaniaz egindako popik onena gustuko dutenen gozagarria. Batez ere, merkataritza-ukitu handirik edo ukitu estandarrik gabe gustatzen bazaie. Pieza horietan benetako istorioak kontatzen dira, agertoki ezagunetan, eta lelokeriari, zentzugabeari edo beharrezkoa ez denari ez zaio lekurik uzten. Grabazioaren aire orokorra asko eskertzen dute, eta badirudi horretan bilatu dela mota horretako musikaren soinurik naturalena, ahotsak eta gitarrak nahastean agintari direla.

sólido, compacto, probablemente fruto de su filosofía de gestación. Nada repetitivo, algo que cabía temer, y muy adictivo. Que pide ser degustado con nocturnidad, alevosía y poca o ninguna distracción, y en el que uno sólo hecha en falta la guitarra de Jason Victor, que tanto brilló en el disco anterior y en su colaboración con Chris Cacavas.

Y sí, efectivamente, es complicado, casi imposible vincular esto con los demás discos de Wynn. Sin embargo, basta ver la criatura para saber quién es el padre. Un disco que va a tener mucho recorrido y que se acabara convirtiendo, así lo creo, en el tapado, el de culto, de Steve Wynn, uno de esos nombres del rock americano contemporáneo a los que siempre conviene seguir de cerca.

MAGÍN BLANCO & BURGAS BEAT

Clic

Cd (PAI) 11 temas, 12 euros aprox.



Este es el disco que Magín y Carlos Rego, cantante y principal compositor de Burgas Beat, vinieron a presentar al auditorio del Colegio el pasado mes de junio. Así que si tuvisteis la ocasión de asistir ya tenéis en mente el tipo de canciones que nos ofrece esta particular alianza orensana: Dos proyectos diferentes que unidos por lazos de amistad y una larga trayectoria en paralelo deciden hacer un disco en común.

Para los que no estén familiarizados con los personajes, indicar que Magín Blanco, al que sin miedo podemos encuadrar

dentro de la canción de autor, lleva haciendo música desde finales de los ochenta, primero al mando del grupo La Rosa y más recientemente en solitario con dos estupendas referencias (Ella y Realidad) aún bastante frescas. Burgas Beat surgen de las cenizas de Cosecha Roja (de hecho, son la misma banda con el añadido de un teclista), continuando de esta forma con una intachable a la par que oscura carrera, llena de sobresalientes y muy personales canciones en las que los fantasmas cotidianos salen a pasear envueltos en piezas construidas a la manera que siempre marcó la tradición norteamericana.

El caso es que Clic –cinco temas de Magín y cinco de Rego, más una versión eléctrica del Anduriña de Juan & Junior– es, aparte de una nueva oportunidad para escuchar la guitarra de Javier Doforno (uno de los favoritos de quien suscribe), una colección notable de canciones bonitas cocinadas de acuerdo a las recetas de siempre y que por tanto seguro gustarán a quienes disfruten del mejor pop hecho en castellano. Sobre todo si lo prefieren completamente ajeno a las hechuras más comerciales o estándar. Piezas que cuentan historias reales, que ocurren en escenarios reconocibles y que, simple y llanamente, no dejan espacio alguno a la tontería, a lo gratuito ni a lo innecesario. Y que agradecen mucho el aire global de la grabación, en la que parece haberse buscado el sonido más natural para este tipo de música, con las voces y guitarras mandando en la mezcla.

Aldizkariko Kultur Eranskinak espazio ireki eta anizkuna izan nahi du. Edozein kritika, iradokizun eta ekarpen eskertuko da: kultura@icasv-bilbao.com

El Suplemento Cultural de *El Boletín* pretende ser un espacio abierto y plural. Cualquier crítica, sugerencia y aportación es bienvenida: kultura@icasv-bilbao.com

NUEVO
DVD



LA LEY
grupo Wolters Kluwer

EL CONSULTOR CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA

Autores:

José Antonio Moreno Molina
Francisco Pleite Guadamillas

*Para afrontar con
garantías
la nueva Ley
de Contratos del
Sector Público*



Tel. 902 42 00 10 / clientes@laley.es / www.laley.es

Un nuevo DVD con tres actualizaciones anuales que con un solo clic pone a su alcance toda la información necesaria relacionada con la contratación del sector público.

CONTENIDO:

Comentarios: Reorganiza toda la información de la prestigiosa obra «La nueva Ley de Contratos del Sector Público. Estudio sistemático» enriqueciéndola con accesos directos a las bases de datos que incluye el DVD.

Informes: Todos los informes de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa, así como una amplísima selección diversos Órganos Consultivos de las CC.AA.

Consultas: Todas las consultas recibidas en la redacción de la revista «Contratación Administrativa Práctica» y amplia selección de consultas procedentes del archivo de «El Consultor de los Ayuntamientos».

Jurisprudencia: Completa selección de resoluciones de todos los tribunales, nacionales y europeos.

Código: Un acceso rápido a toda la normativa básica en materia de contratación en el sector público.

Legislación: Toda la normativa en la materia.

Formularios: Desde dos puntos de vista: el de la administración y el del contratista. Esquemas de actuación y modelos (editables) para la tramitación de las diferentes fases de los distintos tipos de contratos.

Bibliografía: Textos completos de artículos doctrinales publicados en «Contratación Administrativa Práctica», «Actualidad Administrativa» y de otras revistas de la editorial.

Información «on line»: Web de actualización diaria con las últimas novedades en legislación, jurisprudencia, informes, noticias más destacadas publicadas en los distintos medios y una selección de consultas de la revista «Contratación Administrativa Práctica».

PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO
Y RECURSO CONTENCIOSO-
ADMINISTRATIVO

RESPONSABILIDAD PATRIMONIAL
DE LA ADMINISTRACIÓN

GESTIÓN Y JUSTIFICACIÓN
DE SUBVENCIONES

PROCESAL CIVIL

EXTRANJERÍA

TRABAJO DE LOS EXTRANJEROS

FAMILIA

TRÁFICO Y RESPONSABILIDAD CIVIL

INFRACCIONES Y SANCIONES
(Extranjería)

TRIBUTARIO

IRPF

IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES:
RÉGIMEN GENERAL

RECURSO DE REPOSICIÓN Y
RECLAMACIONES ECONÓMICO-
ADMINISTRATIVAS

INICIACIÓN A LA CONTABILIDAD

CONTABILIDAD AVANZADA

TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

PROCESAL LABORAL

CONTRATACIÓN LABORAL

NÓMINAS Y SEGURIDAD SOCIAL

DESPIDO

PRESTACIÓN POR DESEMPLEO

EL RECURSO DE SUPPLICACIÓN

PROCESAL PENAL

NUEVOS CURSOS DE FORMACIÓN JURÍDICA A DISTANCIA

Bonificables en su TC1
(Incluye también su **tramitación gratuita**)

Con una amplia documentación de apoyo,
diploma acreditativo y
acceso a la nueva plataforma "on line"
de formación

editorial
LEX NOVA

Solicite nuestro catálogo:
clientes@lexnova.es  983 457 038
o infórmese en nuestra web:
www.lexnova.es